

Predstavili knjigo  
Ljubivo Poldinija  
o raznoliki  
kraški flori  
od Trsta  
do Gorice



Sen. Blažinova  
v Sovodnjah

7

14

Gledališče Miela praznuje  
z nizom komičnih predstav



9



Beljski  
odbojkarji  
konec tedna  
na Poljskem  
za evropski naslov

19

# Primorski dnevnik

ČETRTEK, 8. APRILA 2010

št. 83 (19.790) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zavrž nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

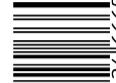
POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVIN

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 777124 666007

*Ultimat LDS  
najbrž ne  
bo usoden  
za koalicijo*

RADO GRUDEN

Morda ne bo treba čakati do ponedeljka, da bi izvedeli, kako se bo končala »kriza« Pahorjeve koalicije, do katere je prišlo po večrajšnjem nočnem ultimatu Liberalne demokracije Slovenije premierju Borutu Pahorju. LDS od njega med drugim zahteva, da javno podpre ugotovitev pravosodnega ministra Zalarja iz vrst LDS o krštvih vodstvenih dolžnosti generalne državne tožilke Barbare Brezigar, zaradi katerih je LDS pričakovala njeno zamenjavo.

Znano je, da Zalar Pahorja s svojimi argumenti ni prepričal, in premier tega stališča skoraj gotovo ne bo spremenil. In to tudi zato, ker Zalar vladni sploh ni predlagal zamenjave Brezigarjeve. Pahor je že izrazil pripravljenost, da vladata o tem razpravlja, če bo ta problem pravosodni minister sploh postavil. Priložnost za to bo že danes, končna odločitev o tem pa je tako ali tak v rokah poslancev.

Vprašanje je, če bo takšna rešitev zadovoljila predsednico LDS Katarino Kresal, ki je tudi ministrica za notranje zadeve, in pravosodnega ministra. Vsekakor pa bi lahko predstavljala tisti minimum, ki bi LDS dopustil, da ostane v koaliciji in se odgovorno skupej z ostalimi strankami loti reševanja veliko bolj perečih problemov, kot je generalna tožilka.

Prav zato v koaliciji verjetno ne bo sprememb. Vztrajanje pri izstopu iz vlade bi namreč še najmanj koristilo LDS. Trenutno stranka v javnosti nima velike podpore, seletiv v opozicijske klopi skupaj z Janševim SDS, Jelinčičevim SNS in Žerjalovim SLS pa bi bila milo rečeno nenanravnina in za prihodnost stranke gotovo neproduktivna.

**SLOVENIJA - Ultimat premierju Pahorju**  
**LDS zagrozila**  
**z izstopom iz vlade**

LJUBLJANA - Potem ko je LDS v nočnih urah sklenila, da bo zapustila vlado, če premier Borut Pahor ne bo izpolnil njihovih pogojev, je predsednik vlade predlagal, da se iz magnetograma pogovora z ministrom Alešem Zalarjem, Barbaro Brezigar in Branko Zobec Hrastar umakne označka zaupno, če se sodelujoči strinjajo.

LDS bo zapustila vlado, če Pahor do ponedeljka ne bo izpolnil njihovih zahtev, je po maratonskem zasedanju organov stranke zagrozila predsednica LDS Katarina Kresal. Med drugim je premierja pozvala, naj javno podpre ugotovitev Zalarja o

ITALIJA - Vladna večina napoveduje institucionalne in druge reforme

## Berlusconi za soočenje o reformah tudi z opozicijo

Napolitano razglasil sporni zakon o »upravičeni zadržanosti«

ARGENTINA - Buenos Aires

## Poklon Viktorju Sulčiču

Razstavo v kulturnem centru Recoleta pripravile Obalne galerije Piran



BUENOS AIRES - V kulturnem centru Recoleta bodo konec tedna odprli razstavo del arhitekta in slikarja Viktorja Sulčiča, ki je v Argentini znana osebnost. Rodil se je leta

1895 v Križu pri Trstu, umrl pa je leta 1973. Poznan je zlasti zaradi sodelovanja pri velikih projektilih, kot sta na primer tržnica Abasto in nogometni stadion Boca Juniors. Sulčič in

njegovo delo so začeli spoznavati tudi v Sloveniji in Italiji po zaslugu Pilonovo galerije iz Ajdovščine in njene direktorice Irene Mislej.

Na 12. strani

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je včeraj izrazil pripravljenost na soočenje o institucionalnih in drugih reformah tudi s silam opozicije. To je povedalo na tiskovni konferenci, ki jo je priredil po torkovem vrhu s Severno ligo in po večrajšnjem zasedanju vodstva Ljudstva svobode.

Medtem pa je včeraj predsednik republike Giorgio Napolitano razglasil zakon o »upravičeni zadržanosti«, ki bo premierju omogočil, da se ne bo udeleževal sodnih postopkov, ki so v teku proti njemu. Italija vrednot je napovedala, da bo začela zbirati podpise za referendum proti zakonu.

Na 6. strani

**ZSO: Manjšina  
naj se ukvarja  
z resnimi problemi**

Na 2. strani

**Sporazum o priznanju  
vina Prosecco**

Na 3. strani

**Alarmni zvonec  
italijanskih industrijev**

Na 4. strani

**Dve leti in pol zapora  
za smrt 22-letne  
Serene Bernardis**

Na 15. strani

**Briške »vespe«  
potujejo v Verono**

Na 16. strani

**KIRGIZISTAN**  
**Opozicija  
prevzela  
oblast**

BIŠKEK - Po krvavih uličnih spopadih med policijo in protivladnimi demonstranti v prestolnici Kirgizistana Biškek je opozicija zvečer sporočila, da je prevzela oblast. Iz države naj bi zbežal tudi predsednik države Bakijev.

Po uradnih podatkih je bilo ubitih 40 ljudi, več kot 400 pa je ranjenih. Eden od vodij opozicije Omurbek Tekebajev pa je povedal, da so policisti, ki so uporabljali pravo strelivo, ubili najmanj sto ljudi.

Na 13. strani

**PROFESSIONALCI SLUHA**  
**ISTITUTO ACUSTICO PONTONI**



**že 20 let**  
na Vašo razpolago

**Dobava opreme ASSL-INAIL**  
**Informacije za izpolnitve dokumentov za pridobitev priznanja invalidnosti**  
**Pregled sluha - audiometrija**  
**Slušni aparati nove generacije wireless in bluetooth**  
**Nova tinnitus terapija (proti zvonjenju v ušesih)**  
**Brezplačni pregledi na domu**  
**Brezobrestno financiranje**

Združen z



TRST - Agencija 1

Ulica Giulia, 17 - Tel. 040 358971

TRST - Agencija 2

Trg Sv. Jakoba, 22/B - Tel. 040 3720949

Agencija v Gorici

Ul. Marconi 3/B - Tel. 0481 30030

www.institutoacusticopontoni.it - info@institutoacusticopontoni.it



**SLOVENIJA** - Po maratonskem zasedanju v nočnih urah ultimat LDS premierju Borutu Pahorju

# Glavno jabolko spora generalna državna tožilka

Predsednik vlade za umik oznake zaupno z magnetograma srečanja med Zalarjem in Brezigarjevo

LJUBLJANA - Potem ko je LDS v nočnih urah sklenila, da bo zapustila vlado, če premier Borut Pahor ne bo izpolnil njihovih pogojev, je predsednik vlade predlagal, da se iz magnetograma pogovora z ministrom Alešem Zalarjem, Barbaro Brezigar in Branko Zobec Hrastar umakne oznaka zaupno, če se so delujejoči strinjajo.

Brezigarjeva bo odgovor glede umika oznake zaupno posredovala premieru, so pojasnili na vrhovnem državnem tožilstvu. Medtem pa je predsednik Zaresa Gregor Golobič napovedal, da bo Pahorju predlagal, da za danes skliče izredni vrh koalicije.

LDS bo zapustila vlado, če Pahor do pondeljka ne bo izpolnil njihovih zahtev, je po maratonskem zasedanju organov stranke povedala predsednica LDS Katarina Kresal. Med drugim je premiera pozvala, naj javno podpre ugotovitve Zalarja o krštvih vodstvenih dolžnosti generalne državne tožilke Brezigarjeve. LDS še pogojuje, naj Pahor z magnetograma sestanka z Zalarjem, Brezigarjevo in tožilko Zobec Hrastarjevo umakne oznako zaupno.

Pahor mora v skladu z zahtevo LDS tudi javno podpreti izpeljavo nadaljnji reform vodenja, organizacije in delovanja državnega tožilstva z novim zakonom o državnem tožilstvu, ki ga je pripravilo ministrstvo za pravosodje. Od premiera pa v LDS pričakujejo tudi odkrit in korekten partnerski odnos. V kolikor Pahor teh zahtev ne bo izpolnil, LDS po besedah Kresalove odhaja iz koalicije brez nadaljnje razprave. "Na takšni osnovi smo šli skupaj v vlado in samo na tej osnovi lahko skupaj v njej so delujemo do konca," je še poudarila.

Pahor je v odgovoru na zahteve LDS predlagal, da se iz magnetograma pogovora z Zalarjem, Brezigarjevo in Zobec Hrastarjevo umakne oznaka zaupno, če se sodelujejoči strinjajo. Kot poudarja, Zalarju zaupa in je podprt ugotovitve njegovega poročila na vladi, vendar ima svoj pogled na to, kaj je prav in kaj narobe. "Razlogi za zamenjavo generalne državne tožilke me ne prepričajo," je v izjavi za medije ob robu seje DZ dejal Pahor in ob tem spomnil, da Zalar na vlasti nikoli ni predlagal njene zamenjave. Če bo to storil, bodo, kot napoveduje Pahor, o tem glasovali na vlasti, na koncu pa bo tako odločitev sprejet državni zbor.

Kot pojasnjuje, so pogovor z Zalarjem, Brezigarjevo in Zobec Hrastarjevo snemali na Zalarjevo pobudo, včeraj pa je udeležence sestanka v pismu prosil, naj



Premier Borut Pahor in predsednica LDS Katarina Kresal

ARHIV



## LJUBLJANA Neonacisti napadli študente

LJUBLJANA - Skupina napadalcev je v torek zgodaj popoldne pred Filozofsko fakulteto (FF) v Ljubljani fizično napadla skupino študentov, ki je v avli fakultete predstavljala časopis, je včeraj sporočila skupina študentov FF. Kot so zapisali študenti, je šlo za skupino neonacistov. Na policiji so potrdili napad na 29-letnika, pri čemer pa napadeni naj ne bi bil poškodovan.

Kot so študenti Filozofske fakultete zapisali v sporočilu za javnost, incident, ki se je zgodil v torek okoli 12.30, ni prvi take vrste na fakulteti ali v njeni okolici. Tako je pred letom dni, prav tako 8. aprila, skupina neonacistov prišla na okroglo mizo z naslovom Sovražni govor, nacionalizem in neofašizem v Sloveniji in fizično napadla snemalca, so zapisali študenti.



ANA BLATNIK

SPÖ in poslanka svoje stranke v zveznem svetu na Dunaju. Poleg Blatnikove so bili kot namestniki novega predsednika Kaiserja izbrani še predsednik Delavske zbornice na Koroškem Günther Goach, župan mesta Spittal Gerhard Köfer, dosedanj vodja poslanskega kluba SPÖ v deželnem zboru Herwig Seiser in žitrajski župan Jakob Strauss. Zvezna svetnica Ana Blatnik ostaja hkrati še naprej tudi narodnosta govornica socialdemokratov in želi kot taka »še naprej vztrajati na poti dialoga in sožitja med obema narodoma na Koroškem«. Ob tem je še poudarila, da v vprašanju dvojezičnih krajevnih tabel še naprej zagovarja predlog nekdanjega kancelerja Gusenbauerja, ki je imel podporo slovenskih političnih organizacij, ne pa večinsko podporo avstrijskega parlamenta. Blatnikova je še dodala, da zaradi nove funkcije namestnice predsednika stranke ne bo zanemarjala narodnostnih vprašanj in si bo prizadevala tudi za bolj kulturni dialog znotraj slovenske manjšine na Koroškem. (I.L.)

**SLOVENCI V AVSTRIJI** - Predsednik ZSO Sturm pravi, da se je treba ukvarjati z resnimi problemi

# ZSO proti skupnemu zastopstvu

SKS pozval avstrijsko vlado in parlamentarne stranke, naj v okviru novelizacije zakona o narodnih skupnostih omogočijo zakonsko osnovo za javnopravno zastopstvo koroških Slovencev

LJUBLJANA, CELOVEC - Zveza slovenskih organizacij (ZSO), ena od krovnih organizacij slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem, je proti enotnemu zastopstvu koroških Slovencev, za katerega se zavzema Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) in h kateremu pozivajo številni slovenski politiki. Kot je poudaril predsednik ZSO Marjan Sturm, se je treba ukvarjati z resnimi problemi.

"Problemov koroških Slovencev se ne da koncentrirati na skupno zastopstvo. V skupni Evropi imamo veliko večje izzive in veliko večje priložnosti ter se moramo ukvarjati z resnimi problemi," je na novinarski konferenci v Ljubljani poudaril Sturm.

V Ljubljani pa je Sturm poudaril, da je "naš model zastopstva koordinacijski odbor," in dejal, da ni formalno pravne osnove za enotno zastopstvo. V ŽSO so zelo kritični do NSKS. "V zadnjih 20 letih je NSKS povzročil manjšini več škode kot koroški Heimatdienst," je bil oster tajnik ŽSO Valentin Sima. "Politika izključevanja je škodljiva," je prepričan poslo-



Bernard Sadovnik (levo) in Marjan Sturm

ARHIV

vodja Slovenske prosvetne zveze Janko Malle. Sturm pa je dejal, da NSKS zavrača sodelovanje z ostalimi organizacijami slovenske manjšine.

Sturm je tudi zavrnil očitke NSKS, češ da sodeluje s koroškim Heimatdienstrom, in poudaril, da ZSO zagovarja model medkulturnega dialoga ter preseganje

starih travm in dilem, ki je tudi evropski koncept. "Pogovori s predsednikom koroškega Heimatdiensta so ravno to," je zatrdiril. Podpredsednica ZSO in poslanka socialdemokratske stranke (SPÖ) v avstrijskem zveznem svetu Ana Blatnik pa se je zavzela za to, da se Slovenci na avstrijskem Koroškem integrirajo v obstoječe stranke

in tam opozarjajo na probleme manjšine, ki jih sicer sami ne bodo uspeli rešiti.

Sturm in drugi predstavniki ZSO so bili na včerajšnji novinarski konferenci kritični tudi do slovenskega predsednika Danila Türkha in slovenskih poslancev v Evropskem parlamentu. "Zelo mi je žal, da evropski poslanci in predsednik Türk na sedajo tem starem," je dejal Sima in izrazil prepričanje, da gre "deloma za nedvodnost, deloma za politične igrice". "Naj nehajaj z igricami," je pozval Sima, Malle pa je predlagal, da bi se raje pogovarjali o konkretnih projektih za razvoj slovenskega jezika. Tudi Sturm je menil, da se je "treba resno pogovarjati o novih izzivih, kar je bolj produktivno kot iracionalna debata o zastopstvu".

"Slovenija mora sama priti do jasnega koncepta. "Pogovori s predsednikom koroškega Heimatdiensta so ravno to," je zatrdiril. Podpredsednica ZSO in poslanka socialdemokratske stranke (SPÖ) v avstrijskem zveznem svetu Ana Blatnik pa se je zavzela za to, da se Slovenci na avstrijskem Koroškem integrirajo v obstoječe stranke

## Dorjan Marušič novi minister za zdravje

LJUBLJANA - Poslanci in poslanci so s 57 glasovi za in tremi vzdržanimi Dorjana Marušiča potrdili za ministra za zdravje. Marušič je pred državnim zborom že prisegel. Po imenovanju je dejal, da je tako visoka podpora zanj še večja zaveza kot zadnje dni na predstavitev.

Posle od nekdanjega ministra za zdravje Boruta Miklavčiča, ki je odstopil iz zdravstvenih razlogov, bo Marušič prevzel že danes. Takoj po primopredaji se bo udeležil seje vlade.

## Ana Blatnik namestnica novega predsednika SPÖ Petra Kaiserja

CELOVEC - Koroška Slovenka Ana Blatnik je prevzela dodatno odgovorno funkcijo v koroški socialdemokratski stranki (SPÖ). Na seji širšega predsedstva stranke začetek tedna je bila določena za enega od petih namestnikov novega predsednika Petra Kaiserja. Blatnikova je tudi predsednica socialdemokratskih žena na Koroškem, predsednica Delovne skupnosti »Narodne skupnosti v

VERONA - Danes podpis dokumenta o meddeželnem priznanju vina Prosecco

# Država in Dežela bosta uradno priznali pomembno vlogo tržaških vinogradnikov

Kmetijska združenja bodo umaknila pritožbo na upravno sodišče - Na Prosek ustanovili center za promocijo zaščitenega vina

VERONA - Meddeželno priznanje vina Prosecco DOC bo deležno tudi istoimensko vino, ki ga pridelujejo v tržaški pokrajini, na Prosek pa bodo ustanovili center za promocijo in ovrednotenje tega vina. To sta temeljni obvezni dogovor, ki ga bodo danes popoldne v sklopu sejma Vinitaly v Veroni podpisali kmetijstvo ministrstvo, Dežela FJK, Kmečka zveza, Zveza neposrednih obedovalcev-Coldiretti, kmetijsko združenje CIA, Confagricoltura in Konzorcij za zaščito kontroliranega porekla vin Kras. Kmetijstvo ministrstvo bo zastopal minister Luca Zaia, Deželo odbornik Claudio Violino, ostale podpisnike pa predsedniki združenj. Slednja se obvezujejo, da bodo v roku enega meseca umaknila pritožbo na upravno sodišče v Laciu, ki je tako ali drugače pospešila danes podpisano pogodbo.

Do zaščitenega porekla DOC Prosecco bodo torej imela pravico tudi vina s tržaške pokrajine, Prosek pa bo dobil strukturo za promocijo tega vina. Deželna uprava se obvezuje, da bo v sklopu razvojnih kmetijskih projektov posebno pozornost namenila krasnemu obronku (ali bregu, kot mu pravijo domačini) od Križa do Proseka in Kontovela. Furlanija-Julijnska krajina bo nadalje spremenila oziroma ponovno izpostavila oljčne in urbanistične vinkulacije t.i. evropskih zaščitenih območij (kratki SIC in ZPS) ter preostale vinkulacije, začenši s hidrogeološkimi. Dogovor predvideva tudi promocijo vrste vin oziroma trt vitovska, malvazija, teran in glera.

Na Prosek - kot omenjeno - načrtujejo prodajno-promocijski center Prosecco DOC, kjer naj bi poslovala tudi podružnica osrednjega sedeža med-



Kmetijski odbornik FJK Claudio Violino



Predsednik Kmečke zveze Franc Fabec in kmetijski minister Luca Zaia KROMA

deželnega priznanega vina, ki bo vsekakor v Venetu. Glavno besedo bo imel pri tem novoustanovljeni konzorcij Prosecco DOC, v katerem bo mesto tudi za tržaške vinogradnike. Prosek naj bi že prihodnje leto gostil prvi praznik Prosecca. Za promocijo priznanega vina bo glavno besedo (in finančno breme) nosila Dežela FJK, ki bo tudi skrbela za promocijo ostalih vrst vin iz tržaške pokrajine. Skratka kar nekaj zelo pomembnih obvez, pri katerih deželna uprava računa na sodelovanje lokalnih uprav, začenši s Pokrajino Trst.

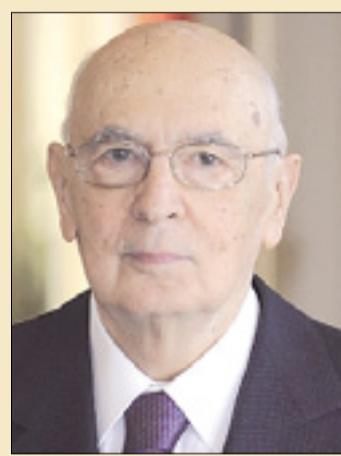
Omenili smo pritožbo na upravno sodišče v Laciu, s katero so hoteli krasni vinogradniki in njihova predstavnštva iznitičiti dekret o meddeželnem priznanju Prosecca, ki je popolnoma spregledal tržaško pokrajino in Prosek, po katerem vino nosi ime. Minister Zaia je sporni odlok podpisal julija lani, pritožbo, ki je imela dobre možnosti za

uspeh, pa so vinogradniki in kmetijske organizacije vložile v začetku letosnjega leta. Vključitvi tržaške pokrajine v meddeželno zemljepisno priznanje so dolgo časa nasprotovali pridelovalci Prosecca iz Veneta. Res je, da največ tega vina pridelujejo v pokrajini Treviso, res pa je tudi, da je njegovo zemljepi-

sno priznanje odvisno od vasi Prosek, ki se ne nahaja v Venetu.

Sodelovanje Furlanije-Julijnske krajine na sejmu Vinitaly bo stalo okoli 600 tisoč evrov (lanj je stalo 750 tisoč evrov). Glavno finančno breme nosi deželna uprava, razstavljalcev iz FJK je skupno 254.

## VINITALY Napolitano med gosti



Predsednik Giorgio Napolitano

VERONA - Častni gost letosnjega sejma Vinitaly, ki bo od danes do pondeljka, bo predsednik republike Giorgio Napolitano. Sejemsko prireditev bo Napolitano obiskal v nedeljo.

Na letosnji izvedbi Vinitaly so deluje 4.213 vinogradnikov oziroma vinarjev, poleg lokalnih ustanov in kmetijskih organizacij. Velika večina razstavljalcev je Italijanov, iz tujine pa jih prihaja le 126. Osrednjo nagrado Gran Vinitaly 2010 je strokovna žirija podelila vinarju Giorgiu Zoniu iz okolice Trevisa, največjemu in najbolj znanemu pridelovalcu Prosecca.

**Do 21. aprila 2010**

# **POPUST**

# **40%**

Iztiskamo cene stotinam proizvodov!

-40%	Goveji kotleti brez kosti cena za kg POPUST -40% OD 5,98 <b>5,92</b>	-40%	Paradižniki sorte datterino 250 g. (3,96-4,07 kg) POPUST -40% OD 1,69 <b>0,99</b>	-40%
-40%	Ekstra deviško oljčno olje OLEARIA DEL CHIANTI steklenica, 1 l POPUST -40% OD 4,79 <b>2,82</b>	-40%	Märkte Venete oljčno olje OLEARIA DEL CHIANTI steklenica, 1 l POPUST -40% OD 4,79 <b>2,82</b>	
-40%	MAXI RISPARMIO SOLE Marsiglia-Cenere NUOVO Prašek za pralni stroj AGNESI	-40%	Testenine AGNESI več vrst, 500 g (1,06-1,07 kg) POPUST -40% OD 0,89 <b>0,53</b>	-40%
-40%	AGNESI Sole FAGOTTINI Cacio & Gorgonzola AGNESI	-40%	AGNESI Sole FAGOTTINI Cacio & Gorgonzola AGNESI	-40%
-40%	AGNESI Sole FAGOTTINI Cacio & Gorgonzola AGNESI	-40%	AGNESI Sole FAGOTTINI Cacio & Gorgonzola AGNESI	-40%
-40%	AGNESI Sole FAGOTTINI Cacio & Gorgonzola AGNESI	-40%	AGNESI Sole FAGOTTINI Cacio & Gorgonzola AGNESI	-40%

**RABOJEZ (TS) - Drž. cesta Farnei 40/b**

**TRST (TS) - ulica Valmaura 4**

**GORICA (GO) - ulica Terza Armata**

**familia**

PREDVODJENJE VELIKI DAZNITVE, ZDRAVJE IN PROIZVODNI MESTI



**ANALIZE** - Pred praznovanjem stoletnice ustanovitve organizacije, ki bo 5. maja

# Confindustria sproža alarm o gospodarskem položaju Italije

Med zadnjimi v Evropi po celi vrsti kazalnikov - Tudi država lahko propade!

RIM - Organizacija italijanskih industrijev Confindustria bo 5. maja slavila stoletnico ustanovitve. Včeraj so predstavili faksimile jubilejne znamke, ki bo izšla prav na obletnico ustanovitve in ki ima na sinji podlagi upodobljen tricolor, v katerega središču je logos Confindustrie, iz katerega se dviguje spirala puščic.

Že ta konec tedna pa bodo italijanski industrije sprožili alarm zaradi gospodarskega položaja v državi. Na forumu v Parmi se bo namreč v jutri in v soboto zbral rekordno število več kot pet tisoč članov organizacije, ki bodo prisluhnili poročilu inštituta Bruno Leoni, kateremu je vodstvo Confindustria zaupallo izdelavo analize pogojev, v katerih se gibljejo italijanska podjetja.

Italija je po ekonomski svobodi na repu lestvici evropskih držav. Duši jo rekorde davčni pritisk, birokratija, oklep pravil in zakonov. Zaradi preveč vinkulacij in ovir Italia že vrsto let ni prostor, kjer bi imeli tuji kapitali in podjetja interes za vlaganja, medtem ko so italijanska podjetja prisiljena, da svoje tovarne selijo drugam, kjer najdejo boljše priložnosti, izhaja iz analize. Zato so skrajno nujni »učinkoviti, pa čeprav nepriljubljeni ukrepi«, kajti primerjava z Evropo je neusmiljena. Iz nje izhaja »zelo slab splošen performans« Italije, ki jo označuje »čisto poseben strukturni problem«, opozarja raziskava inštituta Bruno Leoni. »Naša podjetja na lestvici od 0 do 100 uživajo ekonomsko svobodo na ravni 35, kar je veliko manj od evropskega povprečja (57) in izjemno daleč od najbolj svobodne države, Irske (74).« Sicer pa je Italia vselej na zadnjih mestih po vseh kriterijih, vzetihi v poštěv, z edino izjemo svobode dela, po kateri je Italia boljša od Francije, Grčije, Nemčije in Portugalske. Prav zadnja pa je po davčni svobodi in po svobodi reguliranja. Tako se iz leta v leto potrjuje razvojni zaostanek za Evropo, saj se Italia od leta 2000 do 2009 ni nikoli uvrstila bolje.

Iz analize izhaja, da noben davčni kazalnik ne daje pozitivne podobe do države. V Italiji so višje od evropskega povprečja stopnje obdavčenja dohodka podjetij, davčni pritisk na profite in najvišja stopnja obdavčenja dohodkov fizičnih oseb. V Italiji so dohodki fizičnih oseb obdavčeni po petih pasovih davčnih stopenjih, medtem ko so v evropskem povprečju le tri stopnje. Za plačilo davkov porabijo Italijani 360 delovnih ur na leto, medtem ko jih v Evropi zadostuje 254, v najbolj vzorni državi,

Jubilejna znamka ob stoletnici Confindustrie, ki bo izšla 5. maja

ANSA

Luksemburgu, pa le 58. Potrebna je torej radikalna reforma davčnega sistema, ugotavljam raziskovalci inštituta Leoni.

Iz poglavja o javnih financah jasno izhaja zaskrbljenost za njihovo vzdržnost, tudi zato, ker so državni računi ovira za davčno reformo. Potrebne so zato takojšnje korekcije pokojninskega sistema in njegova strukturalna reforma z dolgoročnimi učinki. Toda raziskava gre še dlje, saj opozarja, da ne gre podcenjevati tveganja zloma: »Težave, s katerimi se trenutno spopadajo Grčija, Španija in Portugalska, so veliko več kot alarmni zvonec.« Obrestne stopnje na javni dolg bi se lahko hitro preusmerile navzgor, kar bi imelo uničujoče učinke na javne račune. Tako bi bilo absurdno »nadaljevati z upanjem v lepo pravljico, po kateri države ne morejo falirati. Splača se spomniti, kaj se je zgodilo v Argentini,« opozarjajo raziskovalci inštituta Bruno Leoni.

V poglavju o birokraciji in hipertrfiji države je izpostavljeno, da je Italia zadnja na področju svobode reguliranja, za kar je kriva izredno velika količina norm in pravil, ki so nizke kakovosti, prav tako kot učinkovitost in produktivnost javnega sektorja. Bremen je nas torej »hipertrofična država«, zato je treba njeni prisotnosti omejiti z dokončanjem politike umika države iz gospodarstva, ki se je začela v devetdesetih letih in je bila izvedena le napol.



v Trstu (Ul. Cicerone 8), drugi pa na podružnici v zgorniški obrtni coni. Oba tečaja bosta potekala od 14.30 do 18.ure.

SDGZ in Servis zbirata tudi vpisnine za tečaje, namenjene delodajalcem oz. odgovornim za higieno živil v podjetjih. V tem primeru datum še ni določen, saj se bo tečaj začel takoj, ko bo doseženo minimalno število prijavljenih.

Do tega datuma morajo torej takoj delodajalci kot delavci obvezno opraviti specifične tečaje, ki za delavce trajajo 3 ure, za delodajalce pa 4 ali 8 ur, odvisno od tega, ali živila samo komercializirajo, ali pa jih tudi pripravijo oziroma strežejo.

Z namenom, da se podjetja uskladijo z zakonodajo, bosta Slovensko deželno gospodarsko združenje (SDGZ) in podjetje Servis pod nadzorom zdravstvene službe ASS n.1 Triestina, v tem mesecu priredila omenjene tečaje.

Dva tečaja za delavce, za katera je še le nekaj prostih mest, bosta potekala 12. in 14. aprila, prvi na sedežu SDGZ

v Trstu (Ul. Cicerone 8), drugi pa na podružnici v zgorniški obrtni coni. Oba tečaja bosta potekala od 14.30 do 18.ure.

SDGZ in Servis zbirata tudi vpisnine za tečaje, namenjene delodajalcem oz. odgovornim za higieno živil v podjetjih. V tem primeru datum še ni določen, saj se bo tečaj začel takoj, ko bo doseženo minimalno število prijavljenih.

Omeniti gre še okrožnico, ki so jo pred kratkim izdale zdravstvene službe. V njej je pojasnjeno, da operaterji, ki z živili ravnajo na šagrah in podobnih praznikih, niso dolžni opraviti tečajev, ampak morajo enostavno prejeti ustrezni informativni priročnik. Ta predpis je odpravil dvome, ki so se pojavili ob uveljavitvi nove zakonodaje.

SDGZ in podjetje Servis vabita vse interese, naj se do zglasijo v uradih v Ul. Cicerone ali na podružnicah oz. da poklicajo na številko 040 6724855, kjer bodo dobili vse informacije v zvezi z vpisom na navedene tečaje.

**ANALIZE** - Poročilo Banke Slovenije o cenovni stabilnosti

## Za prihodnost bo ključna konkurenčnost gospodarstva

LJUBLJANA - Sloveniji se po besedah guvernerja Banke Slovenije Marka Kranjca obeta zmerna gospodarska rast. Obseg brutto domačega proizvoda (BDP) se bo letos povečal za 1,3%, v letu 2011 pa za 1,8%, je povedal Kranjec. Stopnja inflacije se bo letos povzpela do 1,6%, v prihodnjem letu pa znižala na 1,4%. Kot je ob predstavitvi poročila o cenovni stabilnosti še povzel Kranjec, bosta letos osebna potrošnja in javna poraba stagnirali, pri čemer se lahko prva celo zmanjša, druga pa poveča le za malo. Za investicije v Banki Slovenije pričakujejo, da bi se letos lahko povečale za 2,6%, izvod naj bi se povečal za 5%, uvoz pa za približno 3%. »Zaposlenost naj bi se še naprej zmanjševala in naj bi se letos znižala za 2,3 odstotka,« je dejal.

Med glavnimi tveganji za gospodarsko rast je direktor Analitsko raziskovalnega centra pri Banki Slovenije Damjan Kozašnik naštel stopnjevanje težav v gradbeništvu, povečevanje strukture brezposelnosti, razdolževanje bank in ostrejše kreditne standarde ter nezadostno konsolidacijo javnih financ. Delež slabih posojil v celotni bančni aktivni znaša približno 2,9%, medtem ko delež t.i. prizadetih kreditov za gradbeništvo v bančnem sektorju znaša okoli 5,5%. Po njegovemu mnenju so stanovanja v Sloveniji predraga. »Tu gre verjetno za visoke marže, ki se jim bodo moralno normalizirati. Predvsem pri visokih gradnjah se bodo moralni pojavit pravi vlagatelji, saj gradbena podjetja in projektanti to niso, je povzel. Tudi delež gradbeništva v BDP se bo moral zmanjšati, zaradi gradbeništva pa v Banki Slovenije ne

vidimo ogrožanja stabilnosti finančnega sistema, je povedal.

Med tveganji za inflacijo je Kozamerik omenil negotovost višine prispevka cen energentov. Ključna za prihodnost pa bo konkurenčnost gospodarstva. Pri tem vprašanju je Kranjec izpostavil pomembnost, kako bo država vodila strukturalno politiko oz. politiko stroškov in plač. Po njegovih besedah so se nominalni stroški dela na enoto proizvoda v gospodarstvu konči leta 2008 in v začetku leta 2009 v primerjavi s konkurenčnimi državami izrazito povečali. »Po odpravki davka na izplačane plače so si podjetja povečevala plače, namesto da bi krepila svojo kapitalsko ustreznost oz. dobičkonosnost,« je dejal.

Pri vprašanju novih domačih ali tujih lastnikov bank, o čemer vlada razmišlja v luči vprašanja državnih strateških naložb, je za Kranjca pomembno to, da imajo lastniki ustrezen kapital in da oblikujejo ustrezno strategijo. Po njegovih besedah bodo podprtli vsakega lastnika, ki bo te cilje imel. »V nekaterih primerih sem razočaran, ker so strategije izražene v obliki tržnih dejavjev, ne pa v donosnosti na strateških trigh,« je povedal guverner. »Če ima banka matično banko v tujini, tega davka ni. Problem torej obstaja za slovenske banke,« je pojasnil Kranjec in dodal: »Ne vem, ali je ta problem možno rešiti ali ne. Če pa bo rešen, bo šlo na račun slovenskega proračuna.«

Kranjec je dejal, da za letos pričakujejo primanjkljaj v višini 5,7 odstotka BDP, medtem ko naj bi se delež dolga v BDP povzpel na okoli 40 odstotkov. »To od leta 2008, ko je znašal 23 odstotkov, predstavlja znatno povečanje,« je opozoril. (STA)

## POHODSTVO Na milanskem salonu kar 19 furlanskih podjetij

VIDEM - Na milanskem sejmu pohtiva in stanovanjske opreme, ki bo od 14. do 19. aprila, se bo letos predstavilo 19 furlanskih podjetij, enkrat več kot na lanski sejemski prireditvi, je včeraj objavil predsednik videmske trgovinske zbornice Giovanni Da Pozzo. Zbornica namreč organizira kolektivno predstavitev, 1600 kvadratnih metrov velik paviljon Promosedia pavillion, kjer bodo poleg izdelkov podjetij, kot so Bp Sedie, Davos, Italsvenska, Linea Fabbriča, Livoni, Polflex, Tonello, Top Line itn., promovirali tudi furlanske ozemlje v njegovih kulturnih, turističnih in enogastronomskih izrazih. Predvidene so tudi izvirne inicijative z naslovom Fuorisalone, kot npr. poseben gastronomski večer 15. aprila v show roomu Snaidero v centru Milana, ali večer enološke odličnosti, ki ga za 16. april pripravlja podjetje Gervaso.

**EVRO**

1,3340 \$

-0,40

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

7. aprila 2010

evro (povprečni tečaj)

valute	7.4.	6.4.
ameriški dolar	1,3340	1,3396
japonski jen	125,04	126,04
kitajski juan	9,1054	9,1438
ruski rubel	39,1435	39,2735
indijska rupija	59,3760	59,5520
danska krona	7,4435	7,4441
britanski funt	0,87885	0,88240
švedska krona	9,6755	9,6630
norveška krona	7,9650	8,0124
češka korona	25,240	25,295
švicarski frank	1,4321	1,4325
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	266,20	265,28
poljski zlot	3,8385	3,8349
kanadski dolar	1,3363	1,3408
avstralski dolar	1,4410	1,4521
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,0943	4,0940
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7070	0,7076
brazilski real	2,3446	2,3362
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,0039	2,0243
hrvaška kuna	7,2710	7,2717

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

7. aprila 2010

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,25138	0,29525	0,4525	0,9425
LIBOR (EUR)	0,365	0,38063	0,89063	1,1875
LIBOR (CHF)	0,085	0,24667	0,35583	0,635
EURIBOR (EUR)	0,403	0,639	0,95	1,223

**ZLATO**

(99,99 %) za kg

27.670,72 € +330,22

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

7. aprila 2010

vrednostni papir zaključni tečaj spr. v %



## GLOSA

## Italijanski in slovenski nacionalizem v Trstu

JOŽE PIRJEVEC



V mnenjski rubriki lista »Il Piccolo« je prejšnji teden izšel zapis Stelia Spadara, naslovljen »K volitvam 2011: Demokratska stranka proti vsakemu nacionalizmu, italijanskemu in slovenskemu«. Naj nanizam nekaj misli, ki so se mi utrnilo ob branju omenjenega besedila.

Ob razmišljajujočem občinskem volitvah, ki bodo prihodnje leto, Spadaro najprej zapoje hvalnico mestu Trstu, ki da je povsem vpeto v Italijo, saj v njem vladajo principi, ki so lastni »naši civilni kulturi«, principi, ki zadevajo osebne pravice in identiteto posameznika. Če pravilno razumem ta stavki, je hotel Spadaro reči, da se je v Italiji in posledično tudi v Trstu uveljavila državljanska kultura, ki spoštuje vsakršno drugačnost, tudi etnično. Trst je - v njegovih viziji - povsem italijansko mesto, prav zato, ker so v njem Slovenci polnopravni državljanji. Komentiral bi, da gre za vrednote, ki jih je nekoliko smešno imeti samo za italijanske. So del splošne evropske civilizacije, kakor si je utrla pot od razsvetljenstva dalje, pri čemer je treba dodati, da niso zagotovljene enkrat za vselej. Zanje se je treba boriti vsak dan, saj se še prerado zgodi, da jih pregažijo atavični strahovi pred »drugačnimi«, nacionalizmi in šovinizmi vseh vrst. Prav Italija v zadnjem času pogosto ponuja primere intolerance do »tujerodcev«, kar pomeni, da »naša civilna kultura«, o kateri vzneseno govoriti Spadaro, le ni tako trdna, kakor bi si jo bilo želeti.

V kolikšni meri je šibka prav v Trstu, po ve Spadaro sam v nadaljevanju svojega pisanja. Na eni strani trdi sicer, da Trst danes ni več vezan na logiko meje, kakršna je zaznamovala 20. stoletje. Nacionalizmi in etnični spopadi, ki so bili zanj značilni, so po njegovem dokončno »prepuščeni toku časa«. V kontradikciji s to spodbudno ugotovitvijo, pa takoj nato omenja nacionalizem tržaške desnice, »ki po sedemdesetih letih ni zmožna izreči besedo odsodbe« glede odgovornosti fašizma. Tistega fašizma, »ki je med drugim zaprl vse šole slovenskega in hrvaškega jezika in italijanskim državljanom vzel pravico, da govore svoj jezik, gojijo svojo kulturo, in jih je s tem izoliral in spremenil v nasprotneke«. »Groteskni molk italijanske desnice glede

odgovornosti fašizma prikriva idejo Trsta, po kateri so italijanski državljanji slovenskega jezika in kulture še vedno občuteni kot tujevi.«

Kako? Ali ni Spadaro zgoraj rekpel, da je Trst povsem vpet v »našo civilno kulturo«, ki sloni na priznavanju drugačnosti, in da je nacionalizem 20. stoletja dokončno prepuščen »toku časa«?

Miseln nedoslednost omenjenega predstavnika Demokratske stranke se še stopnjuje v nadaljevanju njegovega zapisa. Kajti po obsojni italijanskega nacionalizma se loti še slovenskega. V tem primeru ne navaja nobenega konkretnega primera, kako naj bi se slednji izražal, temveč ga avtomatično enači z nacionalizmom tržaške desnice, češ, kakor so zanoj Slovenci tujevi, tako so za Slovence v Trstu tujevi Italijani. To idejo naj bi razglašala slovenska nacionalistična desnica, kakor je očitno »iz izjav in političnih programov poglavitnih predstavnikov njene stranke Slovenske skupnosti«. »Oba (nasprotna nacionalizma) hočeta, da Trst ostane znötaj narodnostnega spopada, ki so ga italijanski in slovenski Tržačani že zdavnaj premostili. Demokratska stranka se torej ne more omejiti na boj z italijanskim nacionalizmom. Mora tudi zavzeti jasno stališče do slovenskega nacionalizma.«

Človek se sprašuje, zakaj naj bi se angažirala v tem smislu, če pa so po Spadarovih besedah italijanski in slovenski Tržačani že zdavnaj premostili nacionalizem. Ali se v tem primeru Demokratična stranka ne bo borila kot don Kihot z mlini na veter? Toda pustimo ironijo. Vrnimo se k »slovenskemu nacionalizmu«. Spadara izzivam, naj vsaj z enim citatom do kaže, kdaj in kako so »poglavitni predstavniki Slovenske skupnosti« proglašili italijansko prebivalstvo Trsta za tujev ali zahtevali, da se krajito njegove pravice. Kajti, samo če bi bilo tako, bi omenjeno stranko lahko postavljali ob bok tržaški italijanski desnici.

P.S. Rad bi tudi vedel, ali Spadaro govori v lastnem imenu ali v imenu Demokratske stranke, s katero Slovenska skupnost, kolikor vem, plodno sodeluje.

## VREME OB KONCU TEDNA

## Do sobote anticiklon, nato večja sprememljivost

DARKO BRADASSI



Anticiklon nam v teh dneh prehodno zagotavlja sončno vreme. Njegov vpliv bomo občutili še danes in jutri, temperature se bodo še nekoliko zvišale in ozračje pa bo še stanovitno. Zaradi toplejšega višinskega zraka v teh dneh niti ne nastajajo običajne popoldanske plohe. Najbolj so se otoplili ravno najvišji sloji, do višine okrog 1500 metrov so temperature trenutno skladne z dolgoletno normalnostjo, nad 3000 metrov pa jo občutno presegajo. Radiosonda iz Campoformida pri Vidmu je včeraj opoldne na višini 3000 metrov namerila -4,1 stopinje Celzija, na višini 5600 metrov pa -19,5 stopinje Celzija. Ničta izoterma pa se je povzpela do višine 2600 metrov. Ozračje je v višjih slojih za okrog 3 stopinje Celzija toplejše od dolgoletnih meritev. Ravno zaradi tega je nebo pri nas v teh dneh povečini jasno tudi v popoldanskih urah.

Vremenska slika pa se bo še spremenjala. V juganju zahodnih tokov je še občutno, zato se bodo tudi v bližnji prihodnosti še vrstili višinski grembeni s toplejšim zrakom ter okrepljivami anticiklonoma in višinske doline s hladnejšimi severnimi vdomi.

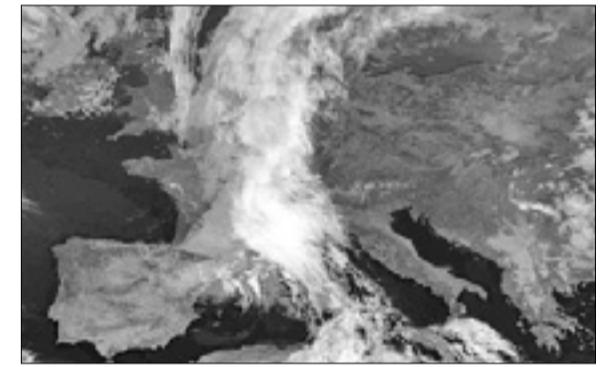
Do nove občutnejše spremembe bo prišlo že v prihodnjih dneh. Anticiklon, ki se v teh dneh zadržuje nad večjim delom Sredozemlja in tudi nad nami, se bo namreč povzpel do skrajnega severa. Po njegovem vzhodnem robu se bo od sobote začel spuščati proti Balkanu precej hladnejši severni zrak. Mrzla arktična zračna gmota bo v tem koncu tedna delno opazila tudi naše kraje. Prva posledica obrobnega pronicanja hladnega zraka bo pri nas delna ohladitev z burjo, druga posledica pa bo povečana nestanovitnost ozračja. Severozahodne vremenske slike navadno pri nas ne prinašajo večjih in dolgotrajnejših poslabšanj, zato tudi ob koncu tedna ne pričakujemo ravno slabega vremena. Toda v primerjavi s sedanjim dogajanjem bo ozračje precej bolj nestanovitno, zato bo v soboto in nedeljo nekaj več sprememljivosti, predvsem v popoldanskih urah pa bo tudi več oblakov in bodo nastajale krajevne plohe in posamezne nevihte.

Pronicanje severnega zraka pa bomo najbolj občutili v začetku prihodnjega tedna, ko bo nad našim širšim območjem nastalo obsežno hladno višinsko jedro. Temperature se bodo v višinah prehodno spustile do zimskih vrednosti, ohladilo pa se bo tudi prizemlje. Predvsem ponocni bo za ta čas hladno, ni izključeno, da se bo v prvi polovici prihodnjega tedna živorebni stolpec tudi na Kraški planoti ponocni lahko približal ledišču. Čez dan pa bo ob sprememljivem vremenu topleje. Sončno žarčenje je namreč v tem obdobju že močno in je jakost sončnih žarkov podobna tisti, ki jo navadno beležimo v začetku septembra. Zato so temperature, kljub mrzlemu zraku, lahko kar visoke.

Letošnja pomlad se torej nadaljuje z nihajočim in ne preveč spodbudnim vremenom. V prihodnjem tednu pričakujemo nižje temperature in precej oblakov, do dodatnega poslabšanja pa naj bi prišlo sredi tedna, ko bo vremenska fronta doseglja naše kraje.

Danes in jutri bo pretežno jasno, najvišje dnevne temperature se bodo ponekod približale 20 stopinjam Celzija. V soboto in nedeljo bo delno jasno do sprememljivo oblačno, predvsem v soboto popoldne in zvečer bodo nastajale krajevne plohe in nevihte. V nedeljo bo nekaj več jasnine in bodo plohe in nevihte nekoliko manj pogoste.

*Na sliki: nad večjim delom osrednje Evrope in osrednjega Sredozemlja se trenutno zadržuje anticiklon*



## PRIDOBIVANJE ENERGIJE - Občina Hrpelje-Kozina ima velik sončni potencial

## Načrtujejo sončne elektrarne

Prihodnost je tudi v ogrevanju na lesno biomaso - Koper in Trst velika svetlobna onesnaževalca



Zvonko Benčič

KROMA

HRPELJE - V občini Hrpelje-Kozina imajo velik potencial za pridobivanje električne energije iz sonca, zaradi zaraščanja krajine in nastajanja gozda pa je prihodnost v ogrevanju tudi na lesno biomaso, smo slišali na predstaviti energetskega koncepta občine za obdobje 2010-2016 pred nekaj dnevi. Gre za dokument, s katerim občina načrtuje porabo energije na daljši rok in je po dolожilih zakonodaje nujen za prijavo na različne razpise. Omenjena občina pa je prva v regiji, ki je naročila izdelavo takega načrta. V ukrepe za zmanjšanje porabe naj bi vložili 348.800 evrov. »Naša občina je najbolj na udaru,« je povedal župan Zvonko Benčič-Midre. »Ne želimo postati smetišče velikih občin, ampak želimo ohraniti, kar so nam zapustili predniki. Brez denarja iz evropskih skladov pa ni razvoja, zato pričakujemo od države, da nam omogoči uredništvi cilje, ki smo si jih zastavili, ne pa da na ministrstvih naletimo na vrsto preprek, zaradi katerih izgubimo voljo, da bi sploh kaj pripravljali.«

Po nekaterih ocenah ima občina 25% sončnega potenciala več kot Ljubljana ali druge občine v državi, zato načrtujejo med Petrinjami, Prešnico in Podgorjem postavitev sončnih elektrarn. »Smo v postopku priprave občinskega prostorskoga načrta in v njem bomo zagotovili nekatere lokacije za sončne elektrarne,« je pojasnil Benčič. »Omenjena zemljišča so sedaj v kmetijski rabi, vendar po informacijah, ki smo jih dobili od nemškega investitorja, bi lahko med posameznimi sončnimi paneli pašo ohranili. Za elektrarno smo namenili več kot 100 hektarov veliko območje. Prvi investitor nam je ponudil, da bi na 75 hektari postavil 35 MW sončno elektrarno, vendar predpisi dovoljujejo največ 5 MW. Kranji s projektom soglašajo, stališče občinskega sveta pa je, da zemlje ne bi prodajali, ampak dali in najem.«

Po besedah Jerneje Stritiha, ki vodi vladno službo za podnebne spremembe, največ na

mišljajo, da bi poleg osnovne šole tudi občinsko hišo ogrevali na lesno biomaso. »Slovenija je v 60% gozdnatna država, žal pa se lesna biomasa uporablja v starih napravah z nizkimi izkoristki,« je povedal direktor Eco Consultinga Aleš Šaver. »Stari kotli omogočajo 20 do 30% odstotkov izkoristka, sodobna tehnologija - lesni sekanci in peleti - pa čez 90%. Zaradi zaraščanja krajine postaja gozd resen vir energije za prihodnost.«

Predstavitev se je udeležil tudi Andrej Mohar iz Društva Temno nebo Slovenije, ki je opozoril, da je Slovenija v primerjavi z Avstrijo in Nemčijo zelo razsipača z javno razsvetljavo. »Priključna moč Luke Koper je 1,5 MW, posledica česar je močno osvetljeno nebo. Veliko svetlobno onesnaženje je celo nad Slavnikom. Občina Hrpelje-Kozina, ki leži nad Koprom in Trstom, bi bila zato upravljena do odškodnine. Pred kratkim je namreč Evropska unija sprejela zakonodajo, ki pravi, da tisti, ki onesnažuje, plača.« Svetlobno onesnaženje narašča 8% na leto in če bo šlo tako naprej, bo leta 2050 onesnaženje 2500%. Po podatkih iz leta 2006 so v Berlinu za javno razsvetljavo porabili 24 kWh energije na prebivalca, v Gradcu 34, Bruslju 57 in v Mariboru 110. »Pri nas pa leto zapravimo 10 milijonov evrov za svetlogo. V Avstriji je izven naselij osvetljenih 20% krožišč, v Nemčiji 15, pri nas pa 54. Vlada je namreč leta 2006 sprejela odlok, da je treba vse osvetliti. Na drugi strani pa vse Spar in Hofer trgovine v Avstriji in Nemčiji zvečer ugasnejo luči.«

Tudi ponocni je priporočljivo spati v popolni temi, je še povedal Mohar, ker svetloba zavira tvorbo hormona melatonin in vpliva na razvoj nekaterih vrst raka - raka dojk, debelega crevesa in prostate. V javni razsvetljavi naj bi se zato ne uporabljale nezaščitene svetilke. Te namreč svetijo nad zemeljsko vodoravnico, kar povzroča širjenje svetlobe tudi do 200 kilometrov daleč.

Irena Cunja

## OTROŠKA LITERATURA

## Matjaž Schmidt dobitnik nagrade izvirna slovenska slikanica 2010

Dobitnik nagrade izvirna slovenska slikanica 2010 je Matjaž Schmidt za slikanico Slovenske pravljice (in ena nemška) v stripu, ki je izšla pri založbi Mladinska knjiga v zbirki Velike slikanice. Nagrado podeljuje Združenje knjižnih založnikov pri Gospodarski zbornici Slovenije, izročili pa so mu jo na včerajšnji slovesnosti v Mariboru.

Matjaž Schmidt je v avtorski slikanici Slovenske pravljice (in ena nemška) v stripu segel v slovensko ljudsko izročilo, in z eno pravljico tudi v svetovno zakladnico pravljic. Izbral je 17 slovenskih ljudskih pravljic iz različnih slovenskih pokrajin in jih dodal še pravljico o možicu Špicparkeljcu bratov Grimm. Vse je korektno priredil, pri čemer njegove privedbe niso v ničemer škodile pravljicnim vsebinam, je zapisano v utemeljiti nagrade.

Kot izrazito novost na slovenskem literarnem in likovnem prizorišču, ki jo velja izpostaviti in pohvaliti, je komisija izpostavila to, da je Schmidt vse pravljice oblikoval kot stripe, z namenom, da bi sodobnemu mlademu bralcu približil in olajšal vstop v ranj časovno izjemno odmaknjeno ljudsko izročilo in kulturno dediščino. Schmidtove priredebe omnenjih pravljic, ki so sicer pred manj kot desetletjem že izhajale v reviji Ciciban, so zbrane na enem mestu zasiiale v vsej svoji veličini, meni komisija.

Po njenem prepričanju je Matjaž Schmidt s Slovenskimi pravljicami (in še eno nemško) v stripu izkazal odlično in dovršeno delo, ki s svojimi prepozavnimi pastelnimi toni bralcu učinkuje prijazno, varno in domače. Slikanico poleg tega odlukujeta filigranska risba in dovršeno grafično oblikovanje celote.

Na razpis za nagrado izvirna slovenska slikanica 2010 je bilo poslanih rekordnih 67 slikanic. V ožji izbor za nagrado je žirija uvrstila pet knjig, ob zmagovalni še slikanice Punčka in velikan Neli Kodrič Filipič z ilustracijami Tomislava Torjanaca (Mladinska knjiga). O Jakobu in muci Mici - Rojstni dan Barbare Hanuš z ilustracijami Ane Zavadlav (založba Miš). Kako sta se gospod in gospa pomirila Miklavž Komelja z ilustracijami Zvonka Čoha (Mladinska knjiga) in Dinozavri Lilijane Praprotnik-Zupančič (Mladinska knjiga).

Z nagrado izvirna slovenska slikanica, letosnja je sedma po vrsti, želi Združenje knjižnih založnikov pri Gospodarski zbornici Slovenije spodbujati kreativnost in produkcijo kvalitetnih izvirnih slikanic s slovenskimi avtorji besedil in ilustracij. (STA)



**REFORME** - Minister predstavil državnemu poglavarju splošni načrt

# Calderoli pri Napolitanu mimo predsednika vlade

*Berlusconi: Avtonomna pobuda - Galan novi kmetijski minister*

RIM - Osnutke bodo pripravili pristojni ministri, o njih se bodo nato izrekle vladne stranke, sprejel jih bo ministrski svet ter jih naposled obravnaval in odobril parlament. To je postopek za izvedbo reform, za katerega sta se Ljudstvo svobode in Severna liga dogovorila na torkovem vrhu v vili predsednika vlade Silvia Berlusconija v Arcoreju pri Milanu. Severna liga je na tak način dosegla, da bo skrbela za ustavne reforme, saj sta za to področje pristojna Umberto Bossi kot minister za reforme in Roberto Calderoli kot minister za poenostavitev zakonodaje. Ljudstvo svobode pa bo v zameno imelo proste roke za davčno in še zlasti pravosodno reformo, ki je Berlusconiju posebno pri srcu.

Kot kaže, nameravata vlada in še zlasti Severna liga pospešiti sprejemanje reform. Calderoli je že včeraj dopoldne obiskal predsednika republike Giorgia Napolitana in mu predstavil splošen načrt za institucionalne reforme. Kot je po sestanku na Kvirinalu pojasnil sam Calderoli, vlada želi sproti obveščati državnega poglavarja o svojem delu na tem področju. Napolitano pa je ob tej priložnosti poudaril že večkrat izraženo potrebo, da bi parlament sprejel institucionalne reforme s čim širšo večino, saj gre za pravila igre, s katerimi bi se moraljni strinjati vsi.

Predsednik vlade Berlusconi je na popoldanskem zasedanju vodstva svoje stranke dejal, da je paket reform, ki jih je Calderoli predstavil Napolitanu, le osnova za razpravo, ter poudaril, da je bil dopoldanski obisk na Kvirinalu ministrovra »avtonomna pobuda«. Sicer pa je Berlusconi soglašal s stališčem ministra Sandra Bondija, enega izmed koordinatorjev Ljudstva svobode, da je treba k sestavljanju reform povabiti tudi sile opozicije, ter izrazil pripravljenost, da se sreča z voditelji UDC in Demokratske stranke. Premier je ob tej priložnosti tudi napovedal, da bo prihodnji teden imenoval za novega kmetijskega ministra dosedanjega predsednika Veneta Giancalca Galana, tem ko je bil na njegovo mesto izvoljen dosedanjki kmetijski minister Luca Zaia.

Berlusconi pa se včeraj v nasprotju z napovedmi ni srečal s predsednikom poslanske zbornice Gianfrancem Finijem. Premier je očitno s tem hotel pokazati, da je Fini izgubil na pomenu. Sicer pa bo danes Finijeva fundacija Farefuturo priredila simpozij o t. i. 5. francoski republiki. S to pobudo namerava predlagati, da bi v Italiji uvedli predsedniško republiko po francoskem modelu.

Umberto Bossi in Silvio Berlusconi

ANSA



**REFORME** - Medtem ko Di Pietro dvomi o resnosti vladnih predlogov

## Bersani: Takoj zvezni senat in skrčenje števila parlamentarcev



Antonio Di Pietro in Pier Luigi Bersani

ANSA

RIM - »Dve reformi bi lahko takoj izvedli, in sicer senat bi lahko spremenili v zvezno zbornico, poleg tega pa bi lahko skrčili število parlamentarcev.« Tako je povedal sekretar Demokratske stranke Pier Luigi Bersani, ko so ga včeraj časnikarji spraševali, kako komentira rezultate torkovega srečanja med Ljudstvom svobode in Severno ligo v vili premierja Silvia Berlusconija v Arcoreju pri Milanu. Bersani je pojasnil, da je Demokratska stranka že izdelala svoje predloge o ustavnih reformah in da je pripravljena na soočenje v parlamentu. »Pričakujemo, da se bo tudi vladna večina čim prej izjasnila. Kolikor je mogoče razumeti, srečanje v Arcoreju ni obrodilo jasnih predlogov, razen morda kar zadeva dve točki, in sicer ustavitev zveznega senata in skrčenje števila parlamentarcev. No dobro, kar začnimo pri teh dveh zadevah,« je dejal Bersani. Voditelj demokratov se je sicer zavzel za to, da bi sprejeli volitno reformo, ki bi volivcem vrnila pravico do izbiranja parlamentarcev. »Glede tega pa ni jasno, ali je vladna večina sploh pripravljena razpravljati,« je pristavljal in poudaril, da bi zaradi ustavnih reform vsekakor ne smeli занemarjati perečih gospodarskih in socialnih problemov.

Veliko bolj skepticen glede resničnega pomena torkovega srečanja v Berlusconijevi vili pa je bil voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro. »V Arcoreju so govorili predvsem o porazdelitvi stolčkov,« je dejal. »Medtem ko ljudje umirajo od lakote, oni misijo na telefonske prisluhe, upravičeno odsotnost na procesih in na predsedniško republiko, in pa to samo zato, ker bi lahko služilo Berlusconiju za osvojitev Kvirinala, ali pa za njegovega priateljčka Giannija Letto,« je dodal. Sicer je Di Pietro poudaril, da je Italija vrednot pripravljena na soočenje v parlamentu.

### ZDRAVSTVO - RU486

## Prva »italijanska« tabletka za splav pacientki iz Barija

BARI - V bolnišnici v Bariju so včeraj 25-letni pacientki prvič ponudili italijansko tabletko za splav RU486. Mlada ženska je za prekinitev nosečnosti med kjurškim posegom in tabletko izbrala slednjo. V bolnišnici bo morala ostati tri dni, tako da bodo zdravniki preverili njeno zdravstveno stanje.

V apuljski bolnišnici uporabljajo abortivno tabletto, ko že od leta 2006. Takrat je bil ginekolog Nicola Blasi edini, ki ni splavu oporekal, in si je prizadeval, da bi ženske imele izbiro. Tabletko so takrat seveda uvažali iz Francije, odsljaj pa jo prodajajo tudi na italijanskih tleh. Prvo pošiljko so v Bariju prejeli ravno včeraj. S tabletkami za splav pa razpolagajo tudi nekatere bolnišnice v Toskani.

Doslej se je za prekinitev nosečnosti s tableteto RU486 odločilo 2.300 žensk. Od leta 2005 je tabletko pacientkam ponujala marsikatera dežela in do leta 2008 je ministrstvo za zdravstvo zabeležilo 2.300 tovrstnih splavov. Leta 2005 sta s tabletko eksperimentalno razpolagali le dežela Piemont in Toskana (132 primerov), leta pozneje 4 dežele - Piemont, Toskana, Marke in Emilja-Romagna ter Tridentinska (1.151 primerov), leta 2007 se jim je pridružila še Apulija (1.010 primerov). Navadno so se pacientke zdravile v režimu »day hospital«, medtem ko si je naposled Višji zdravstveni svet izboril večnevno hospitalizacijo.

### POTRES V ABRUCIH

## Od 7. maja tudi na filmskih platnih Komičarka Sabina Guzzanti predstavlja nov film Draquila

RIM - Po treh letih premora se komičarka in filmarka Sabina Guzzanti vrača na filmska platna. 7. maja bodo začeli v italijanskih dvoranah predvajati njen film Draquila - L'Italia che trema, ki je posvečen potresu v Abrucih. Film sledi uspešnemu prvcu Viva Zapatero! v filmu Le ragioni dell'arrago.

Sabina Guzzanti je na svoji spletni strani objavila napovednik za film in vse kaže, da bo Draquila vzbudil val polemik. V ospredju dogajanja je namreč Silvio Berlusconi, s katerim je Guzzantijeva že večkrat polemizirala (in ga tudi zelo uspešno posnemala, kot je razvidno tudi s sosednjega posnetka).

Režiserka zagovarja tezo, da je potres, ki je pred letom dni prizadel L'Aquilo in Abruce, predstavljal za ministrskega predsednika pravi božji dar. Javnomenjske raziskave so kazale, da njegova prijubljenost pada, sodniki so zahtevali njegova pričevanja, potres, ki je 6. aprila povzročil preko tristo žrtev, pa mu je ponudil priložnost, da se izkaže kot »človek dejanj«. Iz napovednika pa je tudi razvidno, da je Guzzantijeva postavila pod drobnogled civilno zaščito in njenega vodjo Giuda Bertolasa.

Skratka: filmska eksplozivna mešanica, o kateri najbrž ne bodo govorili le ljubitelji sedme umetnosti ...



Sabina Guzzanti kot Silvio Berlusconi

ANSA

**SODSTVO** - Rešitev premierja

## Predsednik Napolitano razglasil sporni zakon o »upravičeni zadržanosti«

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj podpisal oz. razglasil zakon o upravičeni odsotnosti predsednika vlade in ministrov na sodnih procesih, ki ga je senat dokončno odobril 10. februarja. Zakon bo začel veljati dan po objavi v Uradnem listu. V skladu z zakonom se premier in ministri upravičeno ne bodo udeleževali sodnih obravnav proti njim, kadar bodo zadržani zaradi opravljanja svojih vladnih dolžnosti.

Kot znano, je zakon prehodne narave. Veljal bo 18 mesecev, dokler parlament ne bo z ustavnim zakonom uvedel imunitete za štiri najvišje državne predstavnike, in sicer za predsednika republike, predsednika vlade in za predsednika obeh vej parlamenta. Prehodni zakonski ukrep bo vsekakor Berlusconija rešil pred sodnimi postopki, ki ta čas tečejo proti njemu v Milatu in in na drugih sodiščih.

Voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro je takoj po Napolitanovi razglasitvi potrdil svoje najodločnejše nasprotovanje zakonu. Označil ga je za »nemoralnega in neustavnega« ter napovedal, da bo Italija vrednot začela takoj zbirati podpise za razpis referenduma za njegovo razveljavitev. Tudi Demokratska stranka je včeraj potrdila svoje kritično stališče do zakona. »Spodbujemo odločitev predsednika Napolitana, a trdno storimo za stališči, zaradi katerih smo se v parlamentu opredelili proti zakonskemu besedilu,« je dejal odgovorni za pravosodje v stranki Andrea Orlando.

### Italijanski BDP +1,2% v prvem trimesečju 2010

RIM - Italijanski bruto domači proizvod (BDP) je v prvem trimesečju tega leta zrasel za 1,2 odstotka v primerjavi s prejšnjim trimesečjem, v drugih treh mesecih pa bo porast 0,5 odstotek. Sveže podatki je objavila Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD). Evroobmočje naj bi se v prvem trimesečju ustavilo pri 0,9 odstotnem porastu, nakar naj bi v drugi četrtini leta beležilo bolj spodbudne številke, z 1,9 odstotka porasta.

### Poučevanje angleščine kmalu podpovprečno?

RIM - V državnih osnovnih šolah je poučevanje angleščine povprečno, ker učitelji niso vedno dovolj podkrovani oziroma tudi sami ne poznajo tega tujega jezika. Sindikati opozarjajo, da bo ministrstvo za šolstvo s prihodnjim letom črtalo 11.200 učiteljev s specializacijo v angleščini (večinoma so to učitelji, ki so diplomirali na fakultetah za jezike), 4500 le-teh pa bo po novem poučevalo vse predmete, od matematike do italijanščine. Vlada načrtuje, da bo v prihodnjih treh letih specializirala drugih pet tisoč učiteljev, prvi med temi pa bodo septembra, ko bodo začeli poučevati angleščino, še nepripravljeni, trdita sindikata CGIL in CISL.

### Judovska skupnost kritična do izjav kardinala Sodana

RIM - Kardinal Angelo Sodano je v torek v pogovoru za vatikanski časnik L'Osservatore Romano izjavil, da so spolne zlorabe otrok zločini posameznih duhovnikov in niso krivda Cerkve kot celote. Ob tem je Sodano branil papeža Benedikta XVI., češ da je postal tarča neutemeljenih napadov, podobno kot so svoj čas napadali Pija X. zaradi nasprotovanja modernizmu ali Pija XII. zaradi njegovega zadržanja med 2. svetovno vojno.

»Takšne zgodovinske primerjave so netočne in neprimerne,« se je na Sodanove besede včeraj odzval predsednik italijanskih judovskih občin (UCEI) Renzo Gattegna. Po njegovem posebno šepa primerjava s Pijem XII., ki mu Judje očitajo, da se je premalo zavzel proti holokavstu. Gattegna je sicer izrazil upanje, da se bo kljub vsemu »zapleten in zahteven dialog med katoličani in judi« nadaljeval.



**Trst**

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.eu

**KRAS** - Predstavili vodnik botanika Livia Poldinija o flori med Trstom in Gorico

# Na Krasu je po 110 letih 119 rastlinskih vrst manj

Če pa upoštevamo le Kras na italijanski strani, je od konca 19. stoletja 130 vrst manj

Na Krasu je bilo v preteklosti skupno 2.318 rastlinskih vrst. Toda rastline so kot živali in se premikajo, zato je danes na Krasu skupno 1.890 vrst rastlin. Od teh je 1.337 avtohtonih, medtem ko je 553 vrst eksotičnih oz. so prišle tudi iz zelo oddaljenih krajev. Med temi je 206 vrst izpred leta 1492 (konvencionalen datum) in 347 je »novih«. Kar pa še najbolj izstopa, je, da je na Krasu od Trsta do Gorice na obeh straneh meje od konca 19. stoletja izumrlo 119 rastlinskih vrst. Če upoštevamo samo italijanski del Krasa, je na njem izumrlo kar 130 vrst. Za to so odgovorne tujerodne rastline, klimatske spremembe in predvsem človek, ki je spremenil naravni habitat.

To je ugotovil tržaški univerzitetni profesor znanstvenih in naravoslovnih ved ter eden izmed najbolj znanih italijanskih botanikov Livo Poldini, ki je v okviru 35 let trajajoče študije s svojimi sodelavci podrobno prečesal Kras in na njem prisotne rastlinske vrste. Leta 1974 so začeli zbirati prve podatke, leta 1981 pa so izdelali prvo datoteko. V naslednjih letih so se raziskave nadaljevale in je danes zbranih več kot 49 tisoč podatkov, ki jih tudi stalno izpolnjujejo in določujejo.

Podatki dolgoletne študije, pri kateri so sodelovali tudi Poldinijevi kolegi iz Slovenije in Avstrije, so zdaj zbrani v zajetni knjigi ali - kot pravijo njegovi sodelavci - velikem atlasu Krasa. Publikacijo Raznolika kraška flora med Trstom in Gorico-Stanje okolja, ki vsebuje 700 strani, in izsledke študije so predstavili včeraj popoldne v za to priložnost pretesni dvorani Agnelli tržaške leposlovnih fakultete. Na srečanju, ki ga je v okviru evropskega projekta KeyToNature podprla univerza in ki ga je povezoval novinar Fabio Pagan, so o dolgoletni raziskavi govorili nekateri Poldinijevi sodelavci in sodelavke, kot so Sandro Pignatti, Pier Luigi Nimmis in Marisa Vidali, vsebino same knjige pa je predstavil sam Poldini. Še pred tem je pokrajski odbornik Dennis Visioli v imenu pokrajinske uprave, ki je prispeval denar za knjigo, pohvalil delo raziskovalcev, saj so različnosti (v tem primeru bio-raznoličnosti) veselj bogastvo in jih je pomembno ohranjati.

Poldinijev knjiga, ki jo je izdala založba Edizioni Goliardiche, bodo ponovno uradno predstavili v torek, 13. aprila, ob 17.30 v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali (Ul. Trento št. 8).

A.G.



## GRIŽA - V soboto s Poldinijem Pohod za izruvanje tujerodnega raznozobega grinta

Invasivna južnoafriška rastlina Senecio inaequidens – raznobi grint lahko zaradi vsebnosti alkaloida zastrupi mleko in med. Zato so se nekatera društva in ustanove odločili, da jo bodo izruli s pobočja Griže. Zato prireja društvo Triestebella v dogovoru z Občino Dolina, ki upravlja Deželni naravninski rezervat Doline Glinščice, in Oddelčnim nadzorništvom za gozdove za Trst in Gorico ter v sodelovanju z deželnim združenjem Trafioriepiante in s Komisijo za varstvo gorskega okolja SAG pohod na Grižo. Vodil ga bo prof. Livo Poldini in bo namenjen izruvanju te tujerodne rastline.

V soboto se bodo pobudniki zbrali ob 9.30 pred sprejemnim centrom Rezervata Doline Glinščice pri gledališču F. Prešerna v Boljuncu. Od tu se bodo z lastnimi prevoznimi sredstvi odpeljali čez bivši mejni prehod v Prebenegu ter se po socerbški planoti približali vrhu Griže. Udeleženci naj imajo ustrezno obutev ter naj s seboj prinesajo rokavice in motiko. Pohod se bo nadaljeval popoldne, zato je priporočeno kosilo iz nahrbtnika. V primeru slabega vremena bo pohod v soboto, 17. aprila.

Pohod spada v okvir pobud ob vložitvi predloga deželnega zakona za boj proti tujerodnim invazivnim rastlinskim vrstam, ki škodijo okolju in človeškemu zdravju, ki ga je predstavilo društvo Triestebella. Poleg vrste Senecio inaequidens, sta taki tudi veliki pajesen, Ailanthus altissima iz Kitajske, ki spreminja našo rastlinsko krajino in se širi na račun naših domaćih vrst ter južnoameriška Ambrosia artemisiifolia, ki je znana alergena vrsta.

## POKRAJINA - Včeraj podpis skupaj z vsemi občinami Konvencija s taksisti za pomoč prizadetim

Na sedežu pokrajinske uprave so včeraj podpisali konvencijo, katere namen je prispeti v lažjemu premikanju fizično prizadetih oseb. Pokrajina Trst in vse občine tržaške pokrajine so podpisale konvencijo s predstavniki taksistov v tržaški pokrajini oziroma njihovih združenj, katere namen je izboljšati pogoje za prevoz prizadetih.

Pokrajinska uprava bo v tem smislu nudila finančne prispevke taksistom za nakup novega in ta namen specifično opremljenega avtomobila. Prav tako bo nudila prispevke za prilagoditev že obstoječih vozil oz. taksijev potrebam in zahtevam prizadetih. Specifično se konvencija nanaša na ljudi s težavami premikanja, na skoraj slepe in na popularna slepe osebe. Na avtomobilih sodelujočih taksistov bodo poleg tega tudi ustrezne nalepke, ki jih bo posredovalo prevozno podjetje Trieste Transporti. Sami taksisti, ki se bodo prijavili pri tej pobudi, pa bodo sodelovali tudi na raznih prreditvah, posvečenih širjenju informacij o potrebah prizadetih ljudi. Naj dodamo, da so podobno pobudo sprožili že lani. Takrat je vložilo prošnjo pet taksistov, ki so prejeli prispevke za nakup novega avtomobila.



Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.eu

**Primorski**  
*dnevnik*

**ODKRITJE**

# Bomba pri Banih

Domačin se je v torek po polgne mudil v borovem gozdu med Bani in Ferlugi (Borovec se nahaja med Banovskim vrhom in Parkljevim hribom, levo od ceste, če hodimo proti Banom). Med brezskrbnim pobiranjem suhih vej in drv je opazil kos kovine, ki je štrrel iz zemlje. Ko je odstranil nekaj zemlje in bolje pogledal, je ugotovil, da gre za večjo bombo.

Posegli so policisti (vključno s pirotehničnim in forenzičnim oddelkom) in karabinjerji. Izkazalo se je, da gre za ameriško letalsko bombo iz druge svetovne vojne, ki tehta od 250 do 300 kilogramov. Na tržaški kvetu so pojasnili, da je bomba še cela in dobro ohranjena, zatorej je potencialno nevarna. Nahaja pa se sredi gozda, v odročnem kraju, daleč od hiš, cest in stez (skozi omenjeni gozd vodi planinska vertikalna). Iz varnostnih razlogov so območje ogradili in ga še včeraj stalno nadzorovali. Zaradi velikosti bombe (policijski pirotehnični je niso mogli dezaktivirati ali premakniti) so morali na poziv tržaške prefekture poseči vojaški izvedenci tretjega regimenta iz Vidma, ki bodo bombo dezaktivirali.

V Banih se domačini spominjajo, da so ameriške bombe padale v gozd v obdobju, ko so zavezniška letala bombardirala vas in tamkajšnjo vojašnico, ki so jo leta 1944 zasedli Nemci. Po vojni, ko so strateško vojašnico prevzele zavezniške enote, so gozd bonificirali, očitno pa tedaj niso našli prav vsega. (af)

## SINDIKAT - Cgil Podpisi za demokracijo na delovnem mestu

Sindikat kovinarjev Fiom-Cgil je začel tudi na Tržaškem bibrati podpise za zakonski predlog »za demokracijo na delovnem mestu«. Namen sindikata je nameči jamčiti pravico delavcev do enotne delovne pogodbe, ki bo zagotavljala njihovo pogajalsko pravico pri prizadevanjih za zvišanje plač oz. za ureditev položaja številnih prekernih delavcev.

Kot razlagata sam sindikat Fiom, sta italijanska vlada in zveza Confindustria januarja lani vsili ločeni sporazum v okviru delovne pogodbe (ki daje možnost podjetjem, da sklepajo ločene pogodbe z zaposlenimi), katerega sindikat Cgil ni podpisal, nato so delodajalska organizacija Federmeccanica in zadržujoča združenja to razširili na delovne pogodbe kovinarjev. To je treba ukiniti, poudarja sindikat Fiom, ker oškoduje pravice delavcev in njihove plače ter sploh delovne pogoje.

Pokrajinski sindikat Fiom-Cgil je podpis včeraj zbiral pred palačo Fincantieri. Danes pa bodo lahko kovinarji iz vse tržaške pokrajine podpisali peticijo pred tovarno velikih motorjev Wartsila, in sicer od 13. ure do 17.30.



**TRŽAŠKO SODIŠČE** - Danilo Cunja in podjetje Eurocar Logistics proti Walterju Stanissi

# Kupoprodaje srbskih zemljišč privede do sodnega procesa

Sodnik je sojenje preložil, začelo se bo junija -Stanissa: »Vse zneske sem upravičil«

Na tržaškem sodišču se je včeraj, sicer s takojšnjim dvomesečno preložitvijo, začel proces, v katerem imata vlogi obtoženca in obtoževalca vidna predstavnika slovenskega zamejskega gospodarstva. 61-letni podjetnik Danilo Cunja je kot zastopnik mednarodnega transportnega in logističnega podjetja Eurocar Logistics srl, ki sedi v skupino Cunja Group, državnemu tožilstvu v Trstu prijavil Walterja Stanissa, 42-letnega poslovnega partnerja in člena številnih upravnih odborov (tržaške Trgovinske zbornice, Kmečke zveze, Zadružne kraške banke), ki se mora zdaj braniti obtožbe nezakonite prilastitve denarja.

Walter Stanissa je bil kot poslovni partner podjetja Eurocar Logistics pobudnik in posrednik pri kupoprodajah nekaterih zemljišč v Srbiji. Danilo Cunja, trdi, da je 12 tisoč evrov vreden ček, ki ga je podjetje izročilo Stanissi za kritje davčnih obveznosti po nakupu enega od zemljišč bližu Beograda, izginil. Z zavlačevanjem, ki je privedlo do enoletne zamude pri dejanskem nakupu zemljišča, naj bi podjetju, ki se je v svojem poslu kreditno izpostavilo pri neki banki iz Slovenije, povzročil večjo ekonomsko škodo. Stanissa vse skupaj zavrača in trdi, da so zaupani denar prejeli prave osebe, kar bo med procesom dokazano. Včerajšnje prve obravnave se obtoženi iz zdravstvenih razlogov ni mogel udeležiti, zaradi česar je sodnik Paolo Vascotto preložil sojenje. Začelo se bo junija. Stanissa zastopa odvetnica Maria Genovese iz odvetniške pisarne Kostoris, Cunju kot oškodovano stranko zastopata odvetnika Roberto Corbo in Antonio De Pauli, tožilec je Massimo De Bortoli.

Zgodba se je začela konec leta 2002, ko sta se Walter Stanissa in njegov poslovni partner Bogdan Lukić sestala z vodstvom podjetja Eurocar Logistics in predlagala niz dobičkovih nepremičinskih operacij v Srbiji. V bližini Beograda naj bi podjetje kupovalo kmetijske površine, za katere je obstajala možnost, da bi jih prodalo po mnogo višji ceni, ko bi zemljišča z novim regulacijskim načrtom - tako piše v dokumentu, ki ga je vložila oškodovana stranka - postala zazidljiva. Vodstvo podjetja se je odločilo za prvo poskusno kupoprodajo, ki se je izkazala za zelo ugodno. Nepremičinske operacije so se nadaljevale in dobiček je bil dober. Večinski del zemljišč je po dogovoru pripadal Cunjiju, manjši delež pa Lukiću, s katerim je bil Stanissa v partnerstvu.

Transportno podjetje se je pri podobnih operacijah posluževalo tudi bančnih posojil. Do zapleta je baje prišlo oktobra 2006, ob nakupu novega beografskega

Sedež podjetja Eurocar v Tržiču

KROMA



zemljišča, vrednega 384 tisoč evrov. V dokumentu oškodovane stranke piše, da je najprej prišlo do razhajanj glede razdelitve zemljišča, podjetje pa je zatem zaupalo Stanissi 12 tisoč evrov vreden ček za plačilo davka na nakup parcele. Zaradi težav pri registraciji v zemljiški knjigi je srbski odvetnik tržiškega podjetja posegel pri pristojnih uradih v Beogradu in ugotovil, da davek ni bil izplačan. Cunjni odvetniki trdijo, da je podjetje prejelo od Stanisse ponarejeno potrdilo. Januarja 2008 je obtoženi naposled plačal davek, zavlačevanje (sum nezakonite prilastitve zadeva omenjenih 12 tisoč evrov) in posledično pomanjkanje likvidnosti pa naj bi podjetju povzročilo veliko gmotno škodo. Podjetje Eurocar, ki bo zahtevalo poravnavo škode, ni izplačalo dolgov banki, ki je operacije sofinancirala in je zaradi neizpolnjenih obveznosti podjetje večkrat prijavila.

Skupina Cunja Group, ki je leta 2006 odprla v Tržiču nov sedež z logističnim centrom, je s sektorsko krizo zašlo v težave in močno zmanjšalo število uslužbencev. Danilo Cunja, ki je bil včeraj na sodišču, pravi, da gre del škode pripisati »srbskim zapletom«, saj naj bi bila škoda znatna in samo zaradi te zadeve naj bi okrog štirideset ljudi ostalo brez dela.

Walter Stanissa je po telefonu dejal, da je vse zneske upravičil in da je dokumentacija transparentna. »Osebe, ki so dejanje prejele, bodo to potrdile med obravnavo,« je komentiral.

Sojenje, ki bo bržkone tudi določalo, kdo je in kdo ni sokrv za krizo podjetja Eurocar, se bo začelo 9. junija. (af)

## OPČINE - Teden posvečen rastlinam

# Cvetje ... drevesa in kozmična harmonija

Združenje Fashion Art Culture & Performance Fiori d'Acanto pripravlja v prostorih Zadružne kraške banke teden namenjen rastlinam. Pobuda s pomenljivim naslovom *Cvetje ... drevesa in kozmična harmonija* vključuje več dogodkov, in sicer foto-razstavo, predavanja, tečaje in ustvarjalno delavnico.

Prireditev se bo pričela jutri ob 17.

uri, ko bo na vrsti **odprtje fotografiske razstave Borisa Prinčiča**, člana gorškega Fotokluba Skupina 75. Avtorja, ki ima svoj fotografiski atelje na Prosekui in se bo na Opčinah občinstvu predstavljal s serijo fotografij o marjeticah, bo predstavila umetnostna kritičarka Lorella Klun. Razstavi bodo nahravili z vinom kmetij Grgić s Padrič.

Teden cvetje se bo nadaljeval z **ustvarjalno delavnico**, ki bo na sporednu v sredo 14. aprila, ob 17. uri. Floristka Vivijana Kljun (Cvetličarna A.D.A.) bo predstavila programe ustvarjalnih delavnic, ki bodo letos na sporednu v prostorih ateljeja Dom art na Opčinah. Udeleženci tečaja bodo pripravili 12 cvetličnih šopkov, ki so znanci za vsako zodiakalno znamenje (potrebne informacije za sodelovanje na tečaju so na voljo v cvetličarni A.D.A. na Op-

činah - Dunajska cesta, 17/a - tel. 040/2158266).

**V nedeljo, 18. aprila**, ob 12. uri pa bo na vrsti predstavitev tečaja, ki ga bo vodila Graziella Casini Nicosanti na temo **Iskanje kozmičnega sovočja s pomočjo proučevanja stare keltske filozofije z analizo dreves in primerjavo z lastno osebnostjo**.

Razstava Borisa Prinčiča bo na ogled vse do 19. aprila in bo odprta vsak delovnik od 10. do 12. ure ter od 15. do 17. ure. (VIP)

## Z »nobelovcem« o klimatskih spremembah

Na sedežu oficirskega krožka Circolo Ufficiali (Ulica dell'Università 8) bo danes govor o klimatskih spremembah 21. stoletja. Ob 18. uri bodo namreč gostili fizika in klimatologa dr. Filippa Giorgija, edinega italijanskega člana medvladne organizacije IPCC, ki je bila leta 2007 deležna Nobelove nagrade za mir z Al Gorom. Giorgi je zaposlen v mednarodnem centru za teoretsko fiziko v Grljanu.

## Obvestilo prijavljenim za potovanja v Rusijo

Prijavljeni izletniki za potovanja v Rusijo so naprošeni, da v agencijo Aurora prinesejo dokumente za ruski vizum. Oddati morajo potni list, 1 sliko in osebno podpisati ustrezeni formulari.

Potniki, ki so prijavljeni za odhod 13. maja so naprošeni, da dokumente predajo 8., 9. ali 10.aprila. Potniki, ki so prijavljeni za odhoda 18. in 20. maja pa naj se oglašajo med 12. in 15.aprilon.

Urnik delovanja agencije je: ob četrtkih neprekiniteno od 09.00 do 18.30, v soboto samo dopoldne od 09.00 do 12.00, ostali dnevi od 09.00 do 12.30 in od 15.30 do 18.30.

## Dobrodeleni koncert za otroke s Haitija

Na pobudo zbora Corale Città di Trieste, pokrajinskega odbora Unicef in v sodelovanju s tržaškim občinskim odborništvo za kulturo bo v soboto ob 20.30 v cerkvi Sv. Antonia novega dobrodelni koncert za otroke s Haitija. Pred več kot tremi meseci je katastrofalni potres opustošil otok in zahteval okoli 200 tisoč smrtnih žrtev, med njimi tudi veliko otrok. Brez domov pa je po tej naravnici katastrofi ostalo dva milijona ljudi. Številne organizacije so na otoku nudile svojo pomoč, tudi Unicef, ki si prizadeva, da bi še kako pomagala nebogljennim otrokom. Zbrane prispevke na koncertu bodo namenili skladu za pomoč otrokom s Haitija pri Unicefu.

## Četr kilograma hašča

Karabinjerji miljskega poveljstva so se v torek popoldne vozili po Naselju sv. Sergija. Ustavili so 39-letnega domaćina, ki je hodil ob cesti: ob pogledu na karabinjerje ga je izdala živčnost. Na njem so našli 50 gramov hašča, sledila je še hišna preiskava, med katero so naleteli na dodatnih 200 gramov iste droge. Domačina z začetnicama A. B. so priprili.

## Kraja električne

V nekem stanovanjskem poslopju v Istrski ulici je stanovalec pri stopnicah opazil električno žico, ki je bila »na divje« povezana z električno omarico. Poklical je podjetje AcegasAps in policijo. Ugotovili so, da je nekdo nezakonito priklopil svoje stanovanje na električno in brezplačno izkorisča energijo, ki jo nudi AcegasAps. Lastnika stanovanja, 39-letnega K. L., ni bilo doma, vsekakor pa so ga kazensko ovadili zaradi sumu kraje.

**TRG SV.LUCIJE** - Nadaljujejo se dela, kjer naj bi zgradili parkirišče

# Arheološka izkopavanja za škofijo

Arheologi so odkrili ostanke vile iz 1. stoletja po našem štetju, ki naj bi jo konec 3. stoletja uničil ogenj; območje, kjer je bila zgrajena, naj bi nato služilo v pokopne namene



Arheologi pri delu

KROMA



Kaj vse se skriva pod mestom ...

KROMA

Za tržaško škofijo ob Trgu Hortsu so se spet začela arheološka izkopavanja, saj nameravajo tam zgraditi novo parkirišče. Izkopavanja so se na Trgu sv. Lucije začela že pred letom dni in se dotaknila tudi dvorišča sosednjega doma za ostanke Domus Mariae, ki ima vhod na Ul. Madonna del mare. Tu so arheologi naleteli na ostanke t.i. bolnišnice za ženske, za škofijo pa so na dan prišli ostanki suburbane vile. Slednjo naj bi zgradili nekje v drugi polovici 1. stoletja po našem štetju v bližini paleočrščanske bazilike, ravno med obmorsko cesto, ki je vodila proti rimskemu gledališču, in cesto, ki je vodila na gric (današnja Ul. Madonna del mare). Arheologi so ugotovili, da je bila vila zgrajena v obliki črke U in da so bile stene številnih dvoran okrašene s freskami, tla pa s pisanimi mozaiki. Ob koncu 3. stoletja po našem štetju naj bi strašen požar uničil celotno poslopje in od 4. stoletja dalje naj bi območje začeli uporabljati v pogrebne, pravzaprav pokopne namene. Strokovnjaki so namreč v zadnji fazi izkopavanj naleteli na grobove, sarkofage in pogrebne strukture oz. poslopja. Nova izkopavanja so se pred dnevi začela ravno v delno odstranitvijo teh poznejših pogrebnih elementov, ki je arheologom omogočila raziskovanje obmorskega pasa.

Osebje spomeniškega varstva meni, da gre za izredna od

kritja o razvoju mesta, kar je jasno razvidno iz arheoloških za

pisov v tleh. Hkrati pa ne izključujejo dejstva, da bi v tednu kulturnih dobrin (od 17. do 25. aprila) priredili nekaj vodenih ogledov po ostalinah.



**GLEDALIŠČE** - Zamisel ekipe, ki ustvarja Pupkin Kabarett

# V gledališču Miela komični niz treh monologov

*V naslednjih tednih bodo nastopili Antonio Rezza, Dario Vergassola in Emanuela Grimalda*



Alessandro Mizzi in Rosella Pisciotta med včerajšnjo predstavljivijo: niz spada v praznovanje dvajsetletnice gledališča Miela

KROMA

V Italiji ta čas ni prostora za komike in smeh, saj so prostor že zapolnili politiki: od tu zamisel, da bi gledališki niz, ki bo v prihodnjih dneh v tržaškem gledališču Miela, naslovili Non c'è niente da ridere.

Ampak v gledališču Miela so komičnim igralcem klub vsemu uspeli »izboriti« nekaj prostora: tri večere, ki jih bodo iz-

oblikovali Antonio Rezza, Dario Vergassola in Emanuela Grimalda.

Kot je na včerajšnji tiskovni konferenci povedal Alessandro Mizzi, sovodenj prijeljubljenega Pupkin Kabarett, so prvotno náčrtovali obsežnejši program, a so morali zaradi krčenja javnih prispevkov misel opustiti. Na odru gledališča Miela bodo zaživele tri

predstave, katerih vezna nit sta kvaliteta in strast, ki jo interpreti vlagajo v svoje gledališko delo.

Kot prvi bo na oder stopil Antonio Rezza, po Mizzijevem mnenju eden najboljših italijanskih komikov, ki se ne ukvarja s satiro, ampak z »bidimenzionalnim gledališčem«, v katerem igrajo pomembno vlo-

go tudi scenske slike Flavie Mastrelle. Predstava Pitecus cus, polna brezbržnih in vase zagledanih junakov, bo na sporedu v soboto ob 21. uri, sledilo pa bo tudi predvajanje Rezzijevega kratkometražca Troppolitani.

Največ pričakovanih najbrž velja za predstavo Sparla con me, v kateri se bo 19. aprila predstavljal Dario Vergassola. Na odru bo predstavljal izseke najbolj neverjetnih srečanj, katerim je bil priča v televizijski dnevnici sobi Serene Dandini, oddaji Parla con me.

29. aprila pa se bo predstavila Emanuela Grimalda, ki se je sicer rodila v Trstu, a ni še nastopila pred domačo publiko. Uspeh je dosegla kot partnerica Antonia Albaneseja, pred kratkim pa tudi kot priljubljena Ave Battiston v televizijski nanizanki Il medico in famiglia. V svoji predstavi Midolla e animelle bo predstavila niz ženskih komičnih likov, od krute tržaške mame do napolitanske sekski telefonistke.

Predprodaja, ki je že v teku pri gledaliških blagajnih (vsak dan od 17. do 19. ure), gledalcem zagotavlja dva evra popusta (vstopnice stanejo od 10 do 18 €).

In še informacija za ljubitelje Pupkin Kabarett: 28. aprila bo s predstavo Tingeltanz nastopil v tržaškem Kulturnem domu, nato pa se odpravil na gostovanje v milanskogledališče Teatro della Cooperativa, ki ga vodi Renato Sarti. (pd)

## OPČINE - Bambičeva galerija

### Razstava Beti Bricelj

Sklad Mitja Čuk vabi v soboto, 10. aprila, ob 20.30 v Bambičevu galerijo (Proseška 131) na odprtje razstave diplomirane slikarke Beti Bricelj *GeoInForma*.

Slikarko bo v soboto predstavila umetnostna kritičarka Polona Škodič, ki je o ustvarjalci povedala, da se je v svoji umetniški ustvarjalnosti posvetila posebni vrsti slikarstva in se tako umestila med prepoznavnejša imena mladih slovenskih likovnih umetnikov. »Dokazuje, da se v slogu optične umetnosti, ki jo ena izjemno redkih tvorstvenih ustvarjalcev razvija v popolnoma novih izraznih vsebinah, odpirajo neomejene možnosti. Spoznali bomo, da abstraktna geometrija v slikarskih rešitvah lahko sproža naravnost impresivne optične učinkov.« Na razstavi bo umetnica prvič predstavila najnovješi ciklus del v tehniki akrilna na les, ki ga odlikujejo manjši formati različnih oblik in velikosti, sveža barvitost in poudarjena ploskovna dinamika. Vrnila se je k prejšnjim izkušnjam in jih pomemljivo nadgradila z drugačnimi prijemi in sporocili. Tako so nastajale variacije, ki so premišljenim polaganjem ploskev v mrežah koordinatnega sistema sooblikovalne nenavadne iluzivne vsebine. Izstop iz prej značilnih večjih formatov v manjše, je avtorici odpril nove razsežnosti, dvojnost in širino percepcije. Opredeljujoči naslov razstave *GeoInForma* pa v tej navezavi zaobjema globlje in širiše pojmovanje geometrijskih zakonitosti v likovnem izražanju. Zasnova premišljena izbranih oblik, postavljenih ploskev in barvnih kombinacij v opazovalcevem očesu ustvarja vtis dinamike in več dimenzionalnosti. Učinkovite barvne kombinacije se gibljejo od črno belih in monokromnih do izbora komplementarnih in kontrastnih. Med oblikami imajo gotovo posebno mesto krogi. Vsi so namreč »točke po zornosti«, zaradi svoje močne energijske zgoščenosti, ki jo ustvarja napetost kontrasta ukrivljene in ravne linije.

Beti Bricelj je v zadnjih letih postala ena vidnejših, perspektivnih slikark, ki jo je lahko spoznala tudi širša javnost. Njeno slikarstvo je vse bolj opaženo tudi na na mednarodni kulturni ravni. Rojena je leta 1974 v Postojni. Na Visoki strokovni šoli slikarstva v Ljubljani je leta 2000 diplomirala iz slikarstva pri docentu Mladenu Jernejcemu, magistrum umeret. - diplomska naloga na temo *Prvine aboriginske umetnosti v abstrakciji treh svetih barv*. Po študiju je nadaljevala in nadgrajevala izobraževanje v Avstraliji, kjer je prebivala leto dni. Odzvala se je povabilu avstralske vladne organizacije za raziskavo aboriginske kulture iz oddelka Department for Aboriginal Affairs v Adelajdi. Od leta 2002 je članica ZDSL. Živi in dela v Postojni. Poleg slikarstva se ukvarja tudi z drugimi izvivi: leta 2007 je oblikovala likovno idejno zasnovo fasadne lupine poslovno trgovskega objekta Epicenter B2 v Postojni, leta 2008 je pridala tudi idejno zasnovo obarvanja notranjščine Srednje gozdarske in lesarske šole Postojna, medtem ko je leto pozneje oblikovala platnico knjige avtorja E. Progarja st. Vse o športu iz postojanske in pivške občine. V Hotelu Kras v Postojni je na ogled stalna zbirkira njenih platen. Razstava bo odprta do 30. aprila.

## JADRALNI KLUB ČUPA - O delovanju

### Tečaj za habilitacijo upravljanja motornih plovil in jadrnic



Poglavitna dejavnost pomorskih klubov je spoznavanje in širjenje pomorske kulture. Seveda obstajajo tudi pritajena »podjetja« preoblečena v klub, ki ponujajo le možnost privezov za plovila lastnih članov. V to kategorijo gotovo ne spada naše pomorsko društvo, kot tudi na srečo druga sorodna.

Veliko je ljudi, ki ljubi plovbo po morju in po jezerih. Vsakdo od teh odkrije ob vsaki plovbi, naj bo še tako kratka, da se je nečesa novega naučil ali kaj starega osvežil. Še večja je taka zavest pri jadrlicih. Vsakdo, ki se poda na morje, mora razpolagati s celo vrsto veščin, znanjem in poznanji. Daljše so njegove plove, znatnejša mora biti njegova pripravljenost ravnjanja in ukrepanja tudi v težkih ali nevarnih razmerah. Take presoje so v navadnih okoliščinah lahke, a v naglici in morebiti strahu, slabem vremenu ali zmedi, postanejo dogodki resnejši. Nedvomno je marsikdo sposoben ukrepati, če nastane kaka težava različne narave. Če je na krovu več članov posadke, vsakdo prispeva s svojim znanjem. Kaj pa tisto znanje in praksa, ki bi moral biti obvezna za vse ki so »kapetani svoje barke«? Spretnost, predvsem je to ročna, ter iznajdljivost ne krijejo namreč prav vseh potreb, želja in predvsem pravil oz. predpisov varne plovbe. Za ostalo sta potrebna ... učenje in nato še izpit!

Da zadostimo želji in potrebi varne plovbe ter seveda začrtanemu programu, smo se pri Jadrальнem klubu Čupa odločili najprej za **tečaj namejen pridobitvi habilitacije za upravljanje motornih plovil in jadrnic**. Danes je ta potreba pre-

cej občutena, predvsem zaradi želji po plovbi po vzhodni obali Jadrana, kjer je taka habilitacija obvezna. Tega tečaja se udeležuje 20 kandidatov. Dvakrat tedensko se v večernih urah srečujejo v klubskem sedežu in obravnavajo na programu določene predmete pod mentorstvom strokovnega učitelja. Teoretičnemu (doslej) zimskemu delu sledijo ob prijaznejšem vremenu še primerne preizkušnje na morju, kot so med drugim konkretna plovba, kretanje ob prisotnosti drugih plovil, obravnavna pravice ali dolžnosti prednosti ob plovbi, vedenje in kretanje ob izplovbi iz pristanov ali obratno, pristajanje, reševanje človeka iz vode, nočna plovba in še veliko drugega.

Tečaj namenjen pridobitvi habilitacije upravljanja motornih plovil in pa jadrnic predvideva tudi večine upravljanja jadrnic. Končni cilj bo nekje sredi poletja seveda za nove kapetane zaključni izpit za začeleno plovbo dovoljenje, ki ga izda pristaniška kapitanija.

To pa ni vse. V sklopu programa širjenja poznavanja pomorskih veščin imamo že napovedan specifični **tečaj jadranja za odrasle**. Enako je predviden **tečaj potapljanja** za vse, ki želijo dodatno spoznavati podmorske čare ob uporabi dihalnih naprav ali brez. Ne gre pa pozabiti usmerjevalnega, formativnega in športnega delovanja s pozornostjo do otrok oziroma mladih, s predvideno prisotnostjo po naših šolah v zamejstvu in obmejnem pasu. Vmes pa se bo seveda tudi napovedani občinski zbor društva, in sicer v petek, 23. aprila. O ostalem pa prihodnjič. (VO)

## V Peterlinovi dvorani danes o Edvardu Kocbeku

Društvo slovenskih izobražencev in Knjižnica Dušana Černeta prirejata danes ob 20.30 predstavitev knjige Edvard Kocbek - Osebni dosje št. 584. Sodelovali bodo avtor Igor Omerza, pisatelj Boris Pahor, pesnik in dramatik Matjaž Kocbek ter založnik David Tasić. Na ogled bosta tudi 10-minutni intervju z Edvardom Kocbekom, ki ga je leta 1970 posnel Milan Ljubić, in razstava knjižnih del o »Kocbekovi aferi 1975«. Začetek ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 v Trstu.

## Delavnice za otroke v igralnem kotičku Palček

Občine Okraja 1.1 Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor ter Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da deluje brezplačna ludoteka v igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne, in sicer od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti.

V prihodnjih tednih so predvidene delavnice - 7. in 14. aprila Priovedke za najmlajše in Izumi knjigo, 9. in 16. aprila Vrečo smeti za vrečo pravljic. Za informacije se lahko obrnete do osebja igralnega kotička Palček na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. ure do 13. ure.

## Rejništvo: koncert in razmislek

V rikreatoriju Ricceri v Naselju sv. Sergija (Ulica fratelli Reiss-Romoli 14) bo danes praznik rejništva. Ob 19. uri bodo nastopili Nirvanananda in Bhajan Sisters&Brothers, priložnost pa bo tudi za razmislek in razgovor o rejništvu.

Pri organizaciji srečanja sodeluje tudi Občina Trst. O rejništvu bosta spregovorila odbornika Carlo Grilli in Giorgio Rossi.

## Japonski film Alive v Cappelli Underground

V video dvorani združenja La Cappella Underground (Ul. Economo 12/9) bodo drevi ob 21. uri na pobudo Sci-Fi Cluba predvajali film Alive (Japonska 2002, z italijanskimi podnaslovi) Ryūhei Kitamura. Film, ki je povzet po istoimenskem manga Tsutomu Takashijia, pripoveduje zgodbu obsojenega na smrt, ki mu je ponujena možnost rešitve, pravzaprav eksperiment - v ječi mora preživeti s kriminalcem. V zgodbi se pojavlja še zli duh, ki išče novo telo.

## Politično-družbena srečanja

V Ljudskem domu Gramsci (Ul. Ponciana 14) se nadaljuje politično-družbena srečanja. Jutri bo ob 18. uri beseda tekla o delu v času globalizacije in krize. Govornik bo Matteo Gaddi.

## Miljski pust: nagrajevanje fotografkskega natečaja

V občinski dvorani Millo na Trgu Republike v Mijah bodo jutri ob 18.30 nagradili zmagovalce fotografkskega natečaja, ki je potekal ob 57. miljskem pustu. Sledilo bo odprtje skupinske razstave.

## Privatizacija Noetove barke

V galeriji Conestabo (Ul. della Fonderia 5, 1. nadstropje) bodo jutri ob 19.30 odprli razstavo Alfreda Pecileja »Privatizacija Noetove barke... in drugo«. Umetnik se na razstavi igra s plastiko, jo oblikuje in ponovno uporablja. Razstava bo na ogled do 30. aprila.



**SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE** - Abonma Morski pes

# Boksarsko srce oz. besedni spopad med generacijama

V tržaškem Kulturnem domu je gostovalo Lutkovno gledališče Ljubljana

Zivljenjske izkušnje dedkov in babic so pravi zaklad za vnukice in generacijski razmah pravzaprav ni velika ovira za obojestransko, koristno izmenjavo. Na tej večni resnici je živeči nemški dramatik Lutz Hübner zgradil besedilo predstave Boksarsko srce, ki je v prevodu Darka Čudna in v režiji Sama M. Strelca uprizorilo Lutkovno gledališče Ljubljana. Predstava je včeraj gostovala na velikem odru Kulturnega doma v okviru srednješolskega abonmaja Morski pes Slovenskega stalnega gledališča. Zgodba se dogaja v sobi doma za ostarele, kjer starejši bokser preživlja svoje dneve zaprt vase in z odporom do postopne izgube fizične moći in nadzora nad svojim telesom, predvsem do negovalcev, ki ravajo z njim kot z onemoglim. Voljo do življenja mu povrne gostobesedni mlačnik, ki mora v kazenskih urah pleskati njegovo sobo in ga že od prve sekunde začne nadlegovati in izvaditi. Odaljena svetova pa vendar najdeti nekaj skupnega, kar spremeni njune dvoboje v komunikacijo in izpoved. Prehodena pot slavnega boksa: Lea je kot odprta knjiga, šola samoobvladanja, svežina in energija mladega Jojota pa prižgeta iskro upanja v nove načrte, v uresničitev načrtovanega, pustolovskega bega iz doma za ostarele. Njuni pogovori in spopadi se odvijajo zelo »po moško«, kar krepko zmanjša medgeneracijsko razdaljo; Jojo konkretno potrebuje in sprejme nasve-

V predstavi nastopata Iztok (Leo) in Domen Valič (Jojo)

KROMA



te, da bi osvojil srce nekega dekleta in da bi z napotki »strokovnjaka« pridobil boksarsko spremnost za napad in obrambo. Boks postane življenjska metafora, umetnost, ki ne prenaša nasilja, brezmiselnega maščevanja iz »moške časti« in sovraštva. Nauk se skriva za agresivno površino: pred udarci življenja se je treba braniti, tako kot se je treba boriti za uresničitev malih in velikih želja. Največja prednost teksta je ne-stereotipno obrav-

navanje snovi, saj se zgodba o srečanju dveh življenjskih dob razvija brez patetike, s humorjem in brez pretiranega poudaranja in razvijanja »morale« pogovorov, kar pa morda ne utruje pri mlajši publiki vseh vsebinskih spodbud, a pusti splošni vtis o bistvenih odkritijih in spoznanjih, ki jih pogovor s starejšimi osebami vedno ponuja (tako kot piše v brošuri predstave: »Vzela sta si čas drug za drugega. V tem je bila vsa skrivenost«).

Tudi zadnji prizor se ne izneveri prijetno nekonvencionalnemu toku; zgodbe o podobnih zavezah se navadno končajo z žalostno noto, tokrat pa z nasmehom in spodbudnim sporočilom za usodo pričadnikov tretjega življenjskega obdobja, ko starček končno zbeži, preoblečen v žensko in z vozovnico za Francijo v žepu. Glavni vlogi sta prepričljivo, v pogovorno sproščenem jeziku odigrala Iztok (Leo) in Domen Valič (Jojo). (ROP)

**GALERIJA TK**

## Skupinska Mavrična paleta

Galerija TK, ki ima sedež v Tržaški knjigarni, bo v soboto gostila novo razstavo. Po Stereogramskih oknih Ljuba Radovca se bodo takrat predstavile članice Društva likovnih dejavnosti Pozejdonka, ki deluje v Kopru že trinajst let. Razstavo bodo odprli v soboto ob 18. uri.

Pod skupnim naslovom Mavrična paleta se bodo predstavile članice, ki so povečini iz Kopra, okoliških krajev in tržaškega Krasa. Razstavljalke so različnih starosti in poklicev, združuje pa jih ljubezen do likovnega ustvarjanja in umetnosti. Tudi uporabljene tehnike se razlikujejo: vsaka slikarka poišče namreč v skupnem delu svojo avtonomno pot, ki se izraža tako pri izbiri motiva, sloga kot pri tehniki (olje, akril, akvarel).

Delo v Društvu likovnih dejavnosti Pozejdonka spremlja vodi akademski slikar Andrej Trobenatar: po njegovem nasvetu naj bi bila slika takšna, da je čutno nazorna in da odseva zaželeno svetlobo.

Skupinsko so članice že razstavljale v številnih krajih, na primer v palači Sartorio Sartorio v Kopru, v sežanskem kulturnem domu Srečka Kosovela, v muzeju v Škocjanskih jamah, v galeriji Milka Bambiča na Općinah in še marsikje.

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

Vaš dnevnik, kjer ga ni.



Od 7. aprila 2010 dalje je celotna **elektronska izdaja Primorskega dnevnika** dostopna le proti plačilu. Naročnik, ki bo poravnal spletno naročnino, bo imel dostop do dnevnega izdaje časopisa in vseh izdaj v elektronskem arhivu. Možne so naročnine za različna obdobja.

Za bralce, ki so celoletni naročniki na tiskano izdajo in želijo imeti na voljo tudi spletno, smo pripravili posebno ugodno ponudbo.

Podrobnejše informacije o naročnini dobite na spletni strani Primorskega dnevnika  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

**Primorski**  
dnevnik

Dnevnik Slovencev v Italiji.



**Mladi v odkrivanju skupnih poti in Slovenski kulturni klub**

vabita na

**SLOVESNO NAGRAJEVANJE ZMAGOVALCEV LIKOVNEGA, FOTOGRAFSKEGA IN LITERARNEGA NATEČAJA ZA MLADE**

**Danes ob 18.00**  
v Peterlinovi dvorani  
v ul. Donizetti 3

**Včeraj danes****Danes, PETEK, 8. aprila 2010**

ALBERT

Sonce vzide ob 6.33 in zatone ob 19.42 - Dolžina dneva 13.09 - Luna vzide 3.27 in zatone ob 13.45.

**Jutri, PETEK, 9. aprila 2010**  
TOMAŽ**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 15 stopinj C, zračni tlak 1022,8 mb pada, veter 3 km na uro severo-vzhodnik, vla-ga 42-odstotna, nebo jasno, morje sko-raj mirno, temperatura morja 12,4 sto-pinje C.**Lekarne****Do sobote, 10. aprila 2010**  
**Običajni urnik lekarn:**  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**  
Ul. Ginnastica 44 (040 764943), Trg Val-maura 11 (040 812308).  
Općine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**  
Ul. Ginnastica 44, Trg Valmaura 11, Trg Sv. Jakoba 1.  
Općine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.**NOČNA SLUŽBA**  
**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Trg Sv. Jakoba 1 (040 936749).[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.**Kino****AMBASCIATORI** - 17.00, 20.30 »Dragon Trainer 3D«; 18.40, 22.15 »Alice in Wonderland 3D«.  
**ARISTON** - 18.45, 21.00 »Colpo di fulmine«.  
**CINECITY** - 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »La vita è una cosa meravigliosa«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.10 »Gamer«; 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 »Dragontrainer 3D«; 15.50, 17.55, 20.00 »Remember Me«; 16.30, 20.00, 22.15 »E' complicato«; 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »Alice in Wonderland«; 22.00 »L'uomo nell'ombra«.**FELLINI** - 17.00, 18.40, 20.20 »Il piccolo Nicholas e i suoi genitori«; 22.00 »Shutter island«.  
**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giot-**Društvo slovenskih izobražencev in Knjižnica Dušana Černeta**

vabita danes v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na predstavitev knjige

**Edvard Kocbek**  
**Osebni dosje št. 584.**

Sodelovali bodo avtor Igor Omerza, pisatelj Boris Pahor, pesnik Matjaž Kocbek ter založnik David Tasič.

Na ogled bosta tudi 10-minutni intervju z Edvardom Kocbekom in razstava knjižnih del o »Kocbekovi aferi 1975«.

Začetek ob 20.30.

to 8) 16.30, 18.20, 20.20, 22.15 »Mine vaganti«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.40, 18.30, 20.15, 22.15 »Happy Family«.**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30 »Dragon trainer 2D«; 18.15, 20.15 »Sul mare«; 22.00 »Invictus«.**KOPER - KOLOSEJ** - 17.00, 21.20 »De-vet«; 19.20 »Vsi so v redu«; 16.00, 18.00, 20.00 »Kako izuriti svojega zmaja 3D«; 17.00, 19.20, 21.40 »Lovec na glave«.**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »E' complicato«; Dvorana 2: 16.30 »Il profeta«; 20.40 »Gamer«; Dvorana 3: 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 »Remember Me«; Dvorana 4: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »La vita è una cosa meravigliosa«; 19.00 »Day-breakers - L'ultimo vampiro«.**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta.**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »La vita è una cosa meravigliosa«; Dvorana 2: 17.30 »Dragon Trainer 3D«; 20.40 »Alice in Wonderland - 3D«; Dvorana 3: 17.45, 20.10, 22.10 »Happy Family«; Dvorana 4: 17.30 »Remember Me«; 20.00, 22.00 »E' complicato«; Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.00 »Colpo di fulmine - Il mago della truffa«.**Šolske vesti****RAVNATELJSTVO DTTZG ŽIGE ZOIS** vabi starše dijakov vseh razredov na roditeljski sestank, ki bo v torek, 13. aprila, na sedežu zavoda v Ul. Weiss 15: ob 17.30 srečanje staršev z razredniki, od 18.00 do 19.30 pogovori staršev s posameznimi profesorji. Računamo na polnoštevilo udeležbo!**Čestitke****Naš stric ALBERT PEČAR** praznuje danes v Dolini rojstni dan. Vse najboljše in še mnogo zdravil, veselih in delovnih dni mu želijo nečaki iz Doline in Avstralije.**Obvestila****DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV** in Knjižnica Dušana Černeta vabita danes, 8. aprila, na predstavitev knjige Edvard Kocbek - Osebni dosje št. 584. Sodelovali bodo avtor Igor Omerza, pisatelj Boris Pahor, pesnik in dramatik Matjaž Kocbek ter založnik David Tasič. Na ogled bosta tudi 10-minutni intervju z Edvardom Kocbekom, ki ga je leta 1970 posnel Milan Ljubič, in razstava knjižnih del o »Kocbekovi aferi 1975«. Začetek ob 20.30 v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 v Trstu.**DRUŠTVO VAŠKA SKUPNOST PROT** vabi vse člane in vaščane na občni zbor, ki se bo vršil danes, 8. aprila, ob 20.00 v prvem ter ob 20.30 v drugem sklicanju, na sedežu Glasbene matice v Trstu, Ul. Montorsino 2. Dnevni red: 1. Uvodni pozdrav; 2. Poročila; 3. Razprava; 4. Odobritev obračuna 2009 in proračuna 2010. Razno.**O.N.A.V.** - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuhovalcev vina prireja degustacijski večer posvečen vinom kleti Specogna (Rocca Bernarda).**OBČINA DOLINA** - odborništvo za proizvodne dejavnosti, vabi vse vino-gradnike, ki bi se žeeli udeležiti občinske razstave domačega vina v sklopu letosnje Majence, da prineseo vzorce (tri steklenice »bordolese« za vsako vrsto vina) najkasneje do danes,

8. aprila, ob 12. uri na županstvo občine Dolina.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal danes, 8. aprila, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).**KD RДЕЌА ZVEZDA** vabi na 27. redni občni zbor v petek, 9. aprila, ob 20.00 v prvem ter ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Saležu.**POSNET O ŠOLSTVU »KAKŠNO ŠO-****LO SI ŽELIMO?** »v organizaciji KLOPA, Mladih Slovenske skupnosti, organizacije MOSP in ekipe spletnega portala SloMedia.it, bo v petek, 9. aprila, ob 19.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. Srečanje na temo stanja slovenskih šol v Italiji in njihovi bodočnosti bodo oblikovali različni gostje. Sledila bo debata. Vabljeni učitelji, profesorji, ravnatelji, dijaki, starši in vsi, ki jih tematika zanima!«**V NARODNEM DOMU** v Trstu je ponovno odprt Slovenski informativni center. Poslanstvo Slovenskega informativnega centra je obveščanje italijanske in osrednje slovenske javnosti o delovanju Slovencov v Italiji. Urad centra nudi številne in najrazličnejše informacije o prisotnosti in razvejanosti slovenske skupnosti. Da bi nudili vsem obiskovalcem vse bolj popolne informacije prosimo ustanove, društva in organizacije da redno pošljajo sporočila o lastnem delovanju na sledenje naslov e-pošte: info@info-narodnidom.eu. V kratkem bo aktivna tudi spletna stran, kjer bomo sproti objavljali sveže informacije.**AŠD SK BRDINA** prireja v soboto, 10. aprila, ob 19. uri v restavraciji na trgu v Repnu, družabno srečanje in nagrajevanje ob koncu smučarske sezone. Vabljeni vsi člani. Tel. št.: 347-5292058 (Brdina).**AGRARNA SKUPNOST** vabi predsednike upravnega in nadzornega odbora Jusov in Srenj v tržaški pokrajini na sejo glavnega odbora. Agrarne skupnosti, ki bo v ponedeljek, 12. aprila, ob 20. uri v sejni dvorani Mirka Špacapana na sedežu na Padričah.**SKD IGO GRUDEN** vabi na krožni po-

vod »Kje so tiste nabrežinske stezice« v nedeljo, 18. aprila. Zbirališče na trgu v Nabrežini ob 8.45, odhod ob 9.00.

Obiskali bomo: jamo Pod kalom, Sli-

venski gradec, frnažo pri Šempolaju,

Ostri vrh, Lišček - največjo dolino na

Tržaškem Krasu - in vojaško pokopa-

lišče iz 1. svetovne vojne. Pohod je pri-

menen za vsakogar, trajal pribl. 4 ure;

vodil bo Paolo Sossi. V primeru dež-

ja je pohod prenesen na nedeljo, 9.

maja. Informacije na tel. št. 040-200924 (Zulejka).

**V DRUŠTVENI GOSTILNI** na Opčinah

bo redni občni zbor v drugem sklicanju v ponedeljek, 12. aprila, ob 20.30 v prostorih Sklada Mitja Čuk, Prosečka ul. 131, Opčine. Vabljeni!

**SKD BARKOVLE**, Ul. Bonafata 6, s po-

kroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v petek, 16. aprila, ob 20.30 v Sprejemnem centru Doline Glinščice pri gledališču F. Prešeren predavanje speologa in fotografa Pe-

tra Gedeja »Svet v temi«.

**GD FRAN VENTURINI** v sodelovanju z ZSKD vabi na drugo mednarodno re-

vio otroških in mladinskih pevskih zborov »Poje vam mladost« v nedeljo,

11. aprila, ob 17. uri v Občinsko gle-

dališče France Prešeren v Boljuncu.

Nastopajo OPZ Fran Venturini Domjo, Mini Fran Venturini Domjo, OPZ Piccole melodie in OPZ Cantare» iz Trsta, MIPZ Glasbene Matice iz Ljubljane in OPZ Junior Carmina Slovenica iz Maribora. Koncert spada v re-

vio otroških in šolskih pevskih zbo-

rov »Primavera di voci«.

**SKD BARKOVLE** Ul. Bonafata 6, s po-

kroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v četrtek, 15. aprila,

ogled filma »Sonja - Zgodba iz časa fašizma«. Na večeru bosta prisotni re-

žiserka Loredana Gec ter gospa Sonja Amf - Kocjan. Začetek ob 20.30. To-

plo vabljeni!

**ZUPNIJSKA CERKEV SV. JERNEJA** v

Barkovljah prireja koncert nabožnih

pesmi, ki ga bodo oblikovali gojeni

glasbene matice Ivana Milič - flavta,

Jan Zobec - fagot in Matjaž Zobec - orglje, ki jih vodi Erika Slama Zobec;

sopranička Darja Vitez, basist Aldo Žerjal, ob spremljavi organista Matjaža Zobca. Pisatelj Igor Gerdol pa bo

predstavljal drugo slovensko knjigo

»Lunin mrk«. Koncert bo v soboto, 17. aprila, ob 19.30. Vabljeni!

**V ŽUPNIJSKI DVORANI V NABREŽI-**  
NI bo 18. aprila na ogled razstava Pirhi iz vsega sveta (razstavljenih bo več kot 700 primerkov). Urnik: ob četrtkih in sobotah od 16. do 19. ure, ob praznikih od 9. do 12. ter od 16. do 19. ure.**ZSKD** v sodelovanju s Centrom za kulturne raziskave Bardo vabi na koncert v sklopu revije Primorska poje v nedeljo, 18. aprila, ob 15.30 v cerkev Sv. Florjana v Zavarh. Nastopajo MePZ Sv. Anton iz Kobarida, MePZ Fran Venturini Domjo, Oktet Castrum iz Ajdovščine, Oktet Simon Gregorčič iz Kobarida in Ženski komorni zbor Iskra iz Bovca.**Poslovni oglasi****BAR NA KRASU** išče natakarico/natakarja part-time.

Tel. 333-4512945

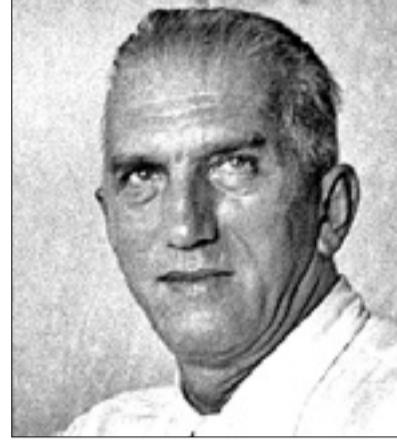
**Mali oglasi****IŠČEM DELO** - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mero. Tel. št.: 333-2892869.**GOSPA** srednjih let išče



**ARGENTINA** - Pobuda v kulturnem centru Recoleta

# Buenos Aires se bo poklonil arhitektu Viktorju Sulčiču

Razstavo pripravile Obalne galerije iz Pirana - Pomembna vloga Pilonove galerije



Arhitekt Viktor Sulčič (1895-1973)

V kulturnem centru Recoleta v Buenos Airesu bodo konec tedna odprli celovito razstavo arhitekta in slikarja Viktorja Sulčiča. Leta 1895 v Križu pri Trstu rojeni Sulčič (umrl je leta 1973) je v Argentini zelo znana osebnost, posebno v Buenos Airesu, kjer je skupaj s kolegi načrtoval tržnico Abasto (na sliki) in nogometni stadion Boca Juniors. Po zaslugi Pilonove galerije iz Ajdovščine in njene direktorice Irene Mislej so Sulčič začeli spoznavati tudi v Sloveniji in v Italiji, v domačem Križu mu je domače prosvetno društvo Vesna že pred leti poklonilo razstavo v Domu Alberta Sirk.

To ni prva Sulčičeva razstava v Argentini, a je prva razstava večjih in širih dimenzij. V Recreato bodo tako na ogled njegove študijske risbe iz Firenc in druga likovna dela, poleg seveda načrtov in strokovnih študij arhitekture. Za razstavo, ki so jo pripravile Obalne galerije iz Pirana pod vodstvom arhi-



teka Mateja Mljača, nosi velike zasluge Sulčičev sin Fedor, ki je pred kratkim preminil. Na otvoritvi bo med drugim spregovoril minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, medtem ko je gledališki igralec Livio Bogatec prispeval govorni posnetek o Sulčičevem življenu in delu.

Obalne galerije so izdale katalog razstave, spremeno besedoje napisala slovenska kulturna ministrica Majda Širca. V Viktorju Sulčiču se križa ogromno postaj, poti in spoznanj. Četudi jih prečijo vonj po Avstrogrški, izkustvo v Italiji,

utrijevanje v Hrvaški in ustvarjanje v Argentini, je pomembno in srčno dejstvo, da se je vse začelo na Krasu-v Križu nad Trstom, kjer se je rodil, piše ministrica. V svojem prispevku Širca tudi izpostavlja prijateljstvo med slikarjem Venom Pilonom in Sulčičem, ki se je še posebej utrdilo v Firencah in se kaže v dveh izjemnih portretih kriškega arhitekta, ki ju je narisal Pilon in sta del zbirke Pilonove galerije v Ajdovščini.

Sulčič je v Buenos Airesu znan kot načrtovalec tržnice Abasto in nogometnega stadiona Boca Juniors, v katerem je

med drugim igral tudi Diego Maradona. Tržnica, ki jo je soprojektiral Sulčič, je imela 58 tisoč kv. metrov pokrite površine, od teh je danes na približno 9 tisoč kv. metrih ohranjena v izvirni železni konstrukciji. Sulčičeva rešitev za stadion Boca Juniors (soprojektant je bil inženir Luis Delpini) je občudovanja vredna, ker je bila parcela, na kateri bi nastal, izredno majhna. Za takratne čase je bil edini stadion s tremi nivoji tribun, ki pa so že takrat lahko dosegli kapaciteto 55 tisoč gledalcev. To je bil velik arhitektonski in tudi umetniški podvig.

## Muriel Barbery o svoji uspešnici Eleganca ježa

V Ljubljani se mudi francoska pisateljica Muriel Barbery, avtorica svetovne uspešnice Eleganca ježa, ki je nedavno v slovenskem prevodu izšla pri založbi Mladinska knjiga. Knjigo je piska spremne besede Manca Košir označila kot inteligenčen, duhovit filozofski roman o pomenu lepote v tem nelepem svetu. Eleganca ježa je, kot je na včerajšnji novinarski predstaviti povedal urednik Andrej Koritnik, pisateljica druga knjiga, njen prvi roman Poslastice je izšel leta 2000. Roman je zasnovan kot prvoosebna pripoved dveh glavnih junakinj. Na eni strani svojo zgodbo pripoveduje Renee Michel, 54-letna ovdovela vratarica v luksuznem stanovanjskem bloku, druga pripovedovalka je 12-letna deklica Paloma Josse. Renee je vratarica že desetletja in navzven deluje kot grda in neumna ženska, v resnici pa je izjemno izobražena in kultivirana, le da zaračadi svojega družbenega položaja to uspešno skriva. Paloma se zaradi vedno večjega gnusa nad življenjem odloči, da bo na svoj 13. rojstni dan naredila samomor. Ko se v bloku pojavi japonski poslovnež Kakuro Ozu, se njuni zgodbi povežeta - deklica ima naposlед dobrega sogovornika in prijatelja, ki jo razume, med Kakurom in Renee pa se začne vzpostavljati čustvena vez, ki z vzponi in padci pelje k ljubezni.

Barberyjeva je knjigo označila kot roman o dveh osamljenih likih, ki na različne načine skušata premagati svojo osamljenost. Lik vratarice ji je, kot je dejala, omogočil, da je o stvari - o literaturi, Tolstoju, umetnosti, lepoti - lahko pisala brez prisile, medtem ko je Koritnik o vratarici dejal, da vsem znanjem in vedenjem, ki si ga je nabrala tekom let, deluje kot glas razuma.

Barberyjeva vratarica razume kot lik z različnimi maskami, sama pa je, kot je povedala, v romanu zelela pisati predvsem o maskah in načinih, kako se je mogoče razkriti izza njih. Od kod naslov romana, je pojasnila Manca Košir. Vratarica je kot jež. Bodice ji dajejo videz grobosti, znotraj pa je mehka sredica. In ko pridemo do njene duše, osupnemo, saj je v njej toliko hrepenjenja, lepote. Bralec ob branju tudi ugotovi, da smo pravzaprav vsi ježi. Piškamo, od znotraj vsakega od nas pa je nekaj božansko lepega, ki pa se ne more prebuditi, dokler ne pride nekdo, ki reče, vidim te, je dejala Koširjeva. Eleganca ježa je po njeni presoji ljubezenski roman, pa tudi roman o jeziku. Knjigo sta v slovenščino prevedli Varja Balžalorsky in Metka Zorec. (STA)

**STALNO GLEDALIŠČE FJK** - Alternativna scena

# Poziv k angažiranosti v času kuge

*Solidna postavitev monumentalne Kushnerjeve drame Angels in America - Delo sta režirala Elio De Capitani in Ferdinando Bruni*

V sedemdesetih letih ustavljena gledališka skupina Teatro dell'Elfo med drugim slovi tudi po tem, da je v njenem okrilju začelo delovati veliko italijanskih igralskih talentov, ki so se pozneje močno uveljavili, nekateri celo na zvezdniški ravni, naj omenimo le Paola Rossiya in Claudio Bisia; prav tako sta se na najvišji ravni uveljavila tudi zgodovinska režiserja skupine Elio De Capitani in Gabriele Salvatores. Kakorkoli že, uspešnost skupine je slonela na njeni inovativnosti, ki je izražala tudi v postavitev solidnih novih, mednarodno uveljavljenih gledaliških besedil. To velja tudi za nedavno odločitev za postavitev Kushnerjeve monumentalne drame Angels in America, pravzaprav drami, saj gre za ločeno uprizorjeni deli, od katerih nosi prva naslov Millennium Approaches, druga pa Perestroika. Teatro dell'Elfo, ki je doslej uprizoril že oba dela, je prejšnji teden s prvim nastopil v veliki Rosettijevi dvorani v Trstu in sicer v okviru abonomajskega niza alternativne scene.

Z Angels in America je ameriški dramatik Tony Kushner na prelomu med 80. in 90. leti prejšnjega stoletja spisal gledališko delo, ki je občuten in zavzet prikaz kompleksne in ogrožene stvarnosti v ZDA, kot so jo on sam in njegovo okolje doživljali ob približevanju novega tisočletja; na nek način je to drama, ki je politično vzeto klic k oroožju v dobi AIDS-a, kot je, denimo, med drugim zapisal gledališki kritik prestižnega The New York Timesa. Drami, ki sta običajno ločeno uprizorjeni, sta naletni na množičen odziv in na številne postavitev poleg broadwayske; ob tolikšnem uspehu so posneli tudi odmevno televizijsko nadaljevanko,

madžarski skladatelj Peter Eötvös pa jo je uglašbil kot opero.

Kuscherjeva dvojna drama s podnaslovom Gejevska fantazija na nacionalne teme ima epsko sporočilnost, čeprav je sestavljena iz številnih razdrobljenih prizorov iz življenja več protagonistov, od katerih so glavni štirje geji, vendar ni spoločna identita štirje sporočilne note, saj drama s prikazovanjem različnega sprejemanja te danosti analizira etično dojemanje stanja družbe, ki ji protagonisti pripadajo. Kakorkoli že, drama zelo učinkovito in ganljivo prikazuje tudi osebne usode protagonistov: umetnika in esteta Priora Walerja, ki zbuli za AIDS-om; Luisa Ironsona, Priorovega partnerja, ki ni zmožen sprejeti njegove bolezni in ga kljub občutku krivde vendarle zapusti; Joeja Pitta, ki se bori proti svoji homoseksualnosti; njegove žene Harper, ki je zasvojena s pomirjevali; ciničnega odvetnika Royja Cohna, zakritega homoseksualca, ki zlorablja svoj po-

litični položaj, in Belizeja, bivšega transvestita in bivšega Priorovega partnerja, ki zna uravnovešeno sprememati položaj. Poleg teh šestih likov nastopa v drami še veliko stranskih oseb, ki jih po avtorjevih navodilih običajno igra peščica igralcev, obvezno tudi like nasprotnega spola.

Režiserja Elio De Capitani in Ferdinando Bruni sta uspešno ustvarila monumentalno skupinsko sliko pripadnikov določene skupnosti, ki s svojo individualnostjo vendarle ponazarjata celotno družbo, tako da so se gledalci naravno stopili v sozvočje z dogajanjem na odrnu, tudi po zaslugi odličnega igralskega ansambla, med katerimi Elio De Capitani igra oblastnega Royja Cohna, Edoardo Ribatto umetniško navdahnjenega Priora, Umberto Petranca Luisa Ironsida, Cristian Giammarini Joeja Pitta, Elena Russo Arman njegovo ženo Harper, Fabrizio Matteini Belizeja; Ida Marinelli in Cristina Crippa pa vrsto različnih likov. (bov)



Na desni sliki  
Edoardo Ribatto in  
Umberto Petranca,  
desno spodaj pa  
Elio De Capitani



## »Bodies Revealed« od jutri v Zagrebu

Izobraževalna razstava »Bodies Revealed«, ki so jo v okviru svetovne turneje že predstavili v nekaterih severnoameriških, evropskih in azijskih metropolah, bo del petka, 9. aprila, na ogled v Klovićevih dvorih v Zagrebu. Na razstavi, ki odpira številne razprave, je predstavljenih dvanajst človeških teles, ter več kot 200 delov teles in organov. »Naša telesa so naša najbolj dragocena lastnina, tisto edino, od česar se ne ločimo od rojstva do poslednjega diha. Zato je pomembno, da ljudje čim bolje razumejo telo«, je na včerajšnji novinarski konferenci povedal avtor razstave, profesor anatomije Roy Glover z univerze v Michiganu.

Razstavo je od leta 2004 videoval več kot 15 milijonov ljudi, od tega približno milijon dijakov. V Zagreb pričakujejo, da bo obiskalo več kot 100.000 ljudi v naslednjih treh mesecih. Razstava bo odprta do 11. julija. Za vstopnice bo potreben odštetni od 10,3 evrov čez teden do 11,7 evra ob koncu tedna. Ob nakupu bodo omogočili tudi razne skupinske popuste. (STA)



**KIRGIZISTAN** - Predsednik Bakijev je pobegnil iz države

# Opozicija prevzela oblast, število žrtev neredov naraslo

Po uradnih podatkih 40 mrtvih, ubili naj bi tudi notranjega ministra

**BIŠKEK** - Po krvavih uličnih spopadih med policijo in protivljudnimi demonstranti v prestolnici Kirgizistana Biškek je opozicija zvečer sporocila, da je prevzela oblast. Iz države naj bi bzežal tudi predsednik države. V spopadih naj bi bilo po uradnih podatkih ubitih 40 ljudi, več kot 400 ranjenih. Po podatkih opozicije naj bi bilo ubitih najmanj sto ljudi.

Nato so se demonstrantov, ki so na poziv opozicije protestirali proti korupciji, cenzuri in vse slabšim gospodarskim razmeram ter zahtevali odstop predsednika države Kurmaneka Bakijeva, so včeraj zavzeli vladna poslopja in poslopje televizije. Pri tem so se spopadli s policijo, ki jim je skušala preprečiti dostop do vladnih poslopij in pri tem celo streljala na demonstrante. Po uradnih podatkih, ki jih je francoski tiskovni agenciji AFP posredoval predstavnik ministrstva za zdravje, je bilo ubitih 40 ljudi, več kot 400 pa je ranjenih. Eden od vodij opozicije Omurbek Tekebajev pa je povedal, da so policisti, ki so uporabljali pravo strelivo, ubili najmanj sto ljudi.

Drugi predstavnik opozicije Temir Sarijev pa je včeraj zvečer po radiu sporočil, da je premier Danijar Usenov odstopil in da so oblikovali novo vlado pod vodstvom bivše zunanje ministre Roze Otunbajeve.

Predsednik države Bakijev, za katerega že ves dan ni znano, kje se nahaja, naj bi po poročanju AFP, ki navaja neimenovanega uslužbenca letalnišča v Biškeku, po izbruhu nemirov včeraj z manjšim letalom zbežal iz države. Z njim je odpotovalo tudi nekaj ljudi, a uslužbenec ni mogel povediti, kam. Dejal je le, da letalo ne more leteti na velike razdalje in da se je verjetno moralno ustaviti v sosednji državi in napolnit s gorivom.

Bakijev, ki je na oblast prišel leta 2005 s podobnimi uličnimi protesti, med tako imenovano revolucijo tulipanov, s katero se je končala 15-letna vladavina avtoritarnega režima Askarja Akajeva, je v tej večino sekularni muslimanski državi zagotovil relativno stabilnost. Po ocenah mnogih poznavalcev pa je to storil na račun demokracije, medtem ko si je prigrabil bogastvo za sebe in svojo družino.

V zadnjih dveh letih so oblasti prisnile na svobodne medije, člani opozicije pa trdijo, da so bili stalno tarče fizičnih groženj in politično motiviranih kriminalističnih preiskav. Mnogi opozicijski voditelji so bili sicer nekoč zaveznički Bakijeva.

Nemiri so se začeli v torek v mestu Talas, kjer je opozicija na demonstracijah zahtevala odstop predsednika države Kur-

maneka Bakijeva, včeraj pa so se nemiri včeraj razširili tudi na prestolnico Biškek. Do sioči je v spopadih med policijo in demonstranti umrlo najmanj 19 ljudi, ubit pa naj bi bil tudi notranji minister Moldomus Kongatijev. Kirgizistanski premier Danijar Usenov je zaradi nemirov po vsej državi uvedel izredne razmere.

Nemiri v Kirgizistanu že odmevajo v svetu. Ameriško veleposlaništvo v Biškeku je izrazilo zaskrbljenost nad dogajanjem ter protestnikom in vladu predlagalo pogajanja, s katerimi bi na mirem nacin rešili nesoglasja. Rusko zunanje ministrstvo pa je pozvalo Kirgizistan, naj proti protestnikom ne uporabi sile. Zaradi razmer v Kirgizistanu je zaskrbljenost izrazila tudi EU. Visoka zunanjega predstavnica Catherine Ashton je ob strani pozvala, naj nemudoma začnetna dialog in poščista mirno rešitev. K dialogu je pozval tudi generalni sekretar ZN Ban Ki Moon.

Kirgizistan je doslej veljal za razmeroma stabilno državo, v kateri ima med drugim svojo bazo, kljubno za oskrbo sil v Afganistanu, ameriška vojska. (STA)



Demonstranti se umikajo z ranjencem ANSA

**ČEŠKA** - Po podpisu sporazuma z Rusijo o zmanjšanju strateške oborožitve

# Obama bo skušal v Pragi pomiriti voditelje Srednje in Vzhodne Evrope

**PRAGA** - Ameriški predsednik Barack Obama bo del svojega obiska v Pragi, kjer bo danes podpisal sporazum o zmanjšanju strateške oborožitve, namenil voditeljem srednje- in vzhodnoevropskih držav, med katerimi bo tudi slovenski premier Borut Pahor. Na srečanju jim bo zagotovil, da ostaja zavezanz ZDA zaveznikom v Evropi nedotaknjena.

Ob delovni večerji z voditelji Češke, Poljske, Slovaške, Bolgarije, Romunije, Litve, Latvije, Estonije, Hrvaške in Slovenije bo Obama po navedbah Belih hiš izrazil priznanje prispevku teh držav k miru in varnosti v svetu. Gorovili bodo o vprašanjih, ki zadevajo Srednjo in Vzhodno Evropo, kot tudi o tem, kako lahko ta regija prispeva k evropski in svetovni varnosti.

Obama naj bi se sicer za pripravo srečanja odločil, da bi pomiril zaskrbljenost, ki se - posebej v nekaterih vzhodnoevropskih državah - krepi ob očitnem zblževanju ZDA in Rusije, od kar je postal predsednik. Nekatere od

držav, ki so bile nekoč del vzhodnega bloka, namreč Rusiji še vedno ne zauvajajo povsem, v ZDA pa vidijo edino silo, ki jih je sposobna zaščititi pred njo.

To je ob torkovem obisku v Sloveniji potrdil tudi namestnik ameriške državne sekretarke James Steinberg. Kot je napovedal, bo Obama na srečanju s kolegi iz novih držav članic Nata ponovil, da medtem ko ZDA zmanjšujejo svojo odvisnost od jedrskega orožja, njihova "močna in trajna" zaveza varnosti in partnerstvu z evropskimi zaveznicami ostaja nedotaknjena.

Pomisliki, da utegnijo ZDA spremeni svojo vzhodno politiko v korist Rusije in ob tem pustiti na cedilu nekatere zaveznice, so se v Vzhodni Evropi še posebej okrepili po tem, ko je Obama lani odstopil od načrtov svojega predhodnika Georgea Busha o namestitvi delov ameriškega protiraketnega ščita na Češkem in Poljskem, ki so jim v Moskvi ostro nasprotovali. Prav opustitev teh načrtov naj bi omogočila dogovor z Rusijo o nasledniku Starta.



BARACK OBAMA

ANSA

Ljubljana v sporu glede protiraketnega ščita ni bila aktivnejše udeležena. Kot pomembna partnerica ZDA Slovenija nastopa predvsem pri izgradnji stabilnega in varnega Zahodnega Balkana ter vključevanju te regije v Nato in EU.

V Washingtonu so Sloveniji hvaljeni tudi za njen prispevek varnosti v Afganistanu. V okviru Natove misije Isaf ima Slovenija trenutno 72 vojakov. ZDA število vojakov v Afganistanu počnejo in želijo, da bi jim pri tem sledile druge zaveznice, a Ljubljana tega

zaenkrat ni napovedala. Bo pa jeseni prevzela lastno skupino za urjenje batljona afganistske vojske.

Kot je v torek po srečanju s Steinbergom dejal Pahor, si voditelji, ki so bili ob priložnosti podpisa nove jedrske pogodbe povabljeni na delovno večerjo z Obama, štejejo v privilegij, "da so lahko poleg in povedo nekaj svojih ocen glede tega vprašanja". Dogovor ZDA in Rusije o nasledniku Starta je Pahor označil kot pomembno sporočilo upanja in vere v mirno bodočnost.

Izbira češke prestolnice za prizorišče podpisa "novega Starta" je simbolična, saj je Obama tu pred letom dni predstavil svojo vizijo sveta brez jedrskega orožja. Simbolična pa je tudi vidična zaveza, ki jo bo ameriški predsednik ponovil srednje- in vzhodnoevropskimi zaveznicami. Prav na vrhu Nata v Pragi leta 2002 je namreč sedem od 11 udeleženik četrtkove večerje, med njimi tudi Slovenija, prejelo težko pričakovano vabilo za članstvo v zavezništvu.

Obama naj bi sicer v Prago prispel danes zjutraj. Najprej ima na programu srečanje z ruskim kolegom Dmitrijem Medvedjevom, s katerim bosta po pogovorih tudi slovesno podpisala sporazum o zmanjšanju strateške jedrske oborožitve, ki bo nadomestil sporazum Start iz leta 1991. Podpisal naj bi ga na Praškem gradu točno opoldne, je počela češka tiskovna agencija ČTK.

Sledilo bo slovesno kosilo, ki ga bo za Obama in Medvedjeva pripravil češki predsednik Václav Klaus, nato pa bo na vrsti že omenjena delovna večerja, ki bo potekala v rezidenci ameriškega veleposlanika v Pragi. V petek, zjutraj se bo Obama predvidoma sestal še s Klausem in češkim premierom Janom Fischerjem, nato pa poletel nazaj proti ZDA.

Medvedjev je medtem v Prago prispel že sioči in prvi večer izkoristil za srečanje s Klausom. V domovino naj bi se vračal takoj po kosilu pri Klausu v četrtek. Oba predsednika bosta v Pragi spremljala tudi njuna zunanjega ministra Hillary Clinton in Sergej Lavrov.

Sicer pa v češki prestolnici že več dni veljajo najstrožji varnostni ukrepi. Obisk Obame in Medvedjeva predstavlja doslej največji zalogaj za češko policijo - večji celo od dogodka v okviru češkega predsedovanja EU, kot je bil npr. lanski vrh EU-ZDA. V četrtek naj bi bilo na praških ulicah kar 5000 vojakov, stroški varovanja pa naj bi dosegli 2,5 milijona ameriških dolarjev. (STA)

## INDUSTRIJA

### Renault-Nissan in Daimler v povezavo

**PARIZ** - Francoski avtomobilski proizvajalec Renault, japonski Nissan in nemški Daimler so včeraj predstavili napovedano strateško partnerstvo. Družbe bodo deloma lastniško prepletene, dogovorili pa so se tudi za sodelovanje pri razvoju tehnologij. Povezava Renault-Nissan bo pridobila 3,1-odstotni delež v Daimlerju, Daimler pa po 3,1-odstotni delež v Renaultu in Nissanu. Poleg tega bodo proizvajalci sodelovali pri razvoju tehnologij za majhne avtomobile in avtomobilske motorje ter tudi pri proizvodnji lahkih gospodarskih vozil. Dogovorili so se, da bodo skupaj razvijali Renault-Nissanove dizelse in bencinske motorje, ki jih bodo vgrajevati v nove modele smarta in twinga, te motorje pa bodo prilagodili tudi za uporabo v novih kompaktnih vozilih znamke Mercedes-Benz. Vozila nove generacije twinga in smarta forte naj bi leta 2013 predstavili tudi v različici z električnim pogonom.

**SLOVAŠKA** - Med obiskom obeležili 65-letnico osvoboditve Bratislave

# Medvedjev predlagal ukinitev vizumov za ruske državljanе



DMITRIJ MEDVEDJEV  
ANSA

stavila pomemben prispevek Sovjetske zveze k osvoboditvi Evrope izpod fašizma.

"Če te zmage ne bi bilo, bi bila Evropa drugačna. To si mora zapomniti vsakdo, ki zdaj želi predstaviti drugačne interpretacije tedanje zgodovine," je po navedbah francoske tiskovne agencije AFP poudaril Medvedjev.

Ob obisku ruskega predsednika so po poročanju avstrijske tiskovne agencije APA včeraj v Bratislavu podpisali tudi osem pogodb, med njimi

tudi o zagotavljanju goriva za slovaške jedrske elektrarne ter o skupini proizvodnji železniških vagonov. Strani naj bi sklenili tudi sporazum s področja oboroževalne industrije.

Rusija je za Slovaško pomembna dobaviteljica energentov, saj iz Rusije prihajata vsa nafta in plin, ki jih porabijo na Slovaškem. Po drugi strani je Slovaška ena glavnih tranzitnih držav za ruske energente. Slovaška iz Rusije uvaža tudi gorivo za svoje jedrske elektrarne.

Medvedjeva na Slovaškem spremljajo ruski zunanjji minister Sergej Lavrov, minister za pravosodje Aleksander Konovalov in minister za energijo Sergej Šmatko. Iz Slovaške je Medvedjev odpotoval na sosednjo Češko, kjer bo danes z ameriškim predsednikom Barackom Obamom podpisal težko pričakovano pogodbo, ki Rusijo in ZDA zavezuje k bistvenemu zmanjšanju strateške jedrske oborožitve in bo nasledila sporazum Start iz leta 1991. (STA)

**TAJSKA** - Zaradi neredov

# V Bangkoku od včeraj izredne razmere

**BANGKOK** - Protivladni protestniki, ki že več tednov protestirajo na ulicah Bangkoka, so včeraj vdrli v zgradbo tajškega parlamenta. Poslanci so iz zgradbe pobegnili, več visokih članov vlade pa so evakuirali s helikopterjem. Po poročanju francoske tiskovne agencije AFP je v parlament vdrl včeraj sto protestnikov. Tajska parlament je sicer že pred vdomrom protestnikov prekinil sejo, saj se je udeležilo pre malo poslancev.

Po vdoru v parlament je premier Abhisit Vejjajiva uvedel izredne razmere na območju Bangkoka. Varnostne sile morajo v skladu s tem odločitvijo ponovno vzpostaviti red, oblasti pa lahko začasno odpravijo določene državljanske pravice in prepovejo zbiranje več kot petih oseb na javnih mestih, poroča ameriška tiskovna agencija AP. Premier Vejjajiva je sicer zaradi nemirov v državi že odpovedal načrtovan obisk v ZDA, kjer naj bi se udeležil t.i. jedrskega vrha.

Protestniki, večinoma kmetje z obubožanega podežela, protestirajo že od 14. marca. Od predsednika vlade Abhisita zahtevajo razpustitev parlamenta in sklic predčasnih volitev, kar pa slednji zavrača. Premier Abhisit je pred dnevi protestnikom v značilnih rdečih majicah ponudil razpis parlamentarnih volitev konec leta, leta dni pred iztekom mandata. Rdečesrjaci, ki vladi očitajo, da je elitična in nedemokratična, so ponudbo zavrnili in zahtevajo, da volitev razpiše prej. (STA)



**SOVODNJE** - Senatorka Tamara Blažina na obisku pri občinski upravi

## Avtocesta, Malnišče, internet: upoštevati krajevno specifiko

*Občina je podvržena številnim posegom - V kratkem pismo Blažinove in Marana Deželi in Občini Gorica*



Senatorka Tamara Blažina in poslanec Alessandro Maran, oba predstavniki Demokratske stranke, bosta na deželnemu upravo Furlanije-Julijanske krajine in Občino Gorica naslovila uradno pismo s prošnjo, naj obe upravi upoštevata specifiko Občine Sovodnje, ki je podvržena številnim posegom, od širitev avtoceste (tu se predlaga tudi sestanek z deželnim svetnikom na Goriškem) do načrtovanja novih obratov na njemih mejah, potrebuje pa tudi hitrejšo internetno povezavo in rešitev vprašanja sanacije odlagališča v Malnišču.

To je rezultat včerajšnjega dopoldanskega obiska senatorke Blažinove v Sovodnjah, kjer je tako s srečanjem z županjem Alenko Floreninom kot z ogledom na licu mesta želeta neposredno preveriti, kako je z nekaterimi perečimi vprašanji, s katerimi se mora ukvarjati sovodenjska občinska uprava.

Gre za stvari, ki so prebivalcem Sovodenj in drugih vasi v občini, pa tudi širši javnosti precej znane. V prvi vrsti gre tu za širitev avtoceste Vileš-Gorica, ki bo, ko bo dokončana, npr. precej spremenila videljnost samih Sovodenj, zato se je občinska uprava že večkrat obrnila na komisarsko upravo za širitev avtoceste in izrazila zaskrbljenost za vpliv teh del na kakovost življenja prebivalcev, predstavila pa je tudi vizijo razvoja centra vasi in predlagala razpravo o tem, kaj bi lahko krajevna skupnost dobila v zameno. Kljub večkratnemu prisanku in kljub zagotovilom deželnega od-

bornika za prevoze in podkomisarja Riccarda Riccardija (komisar za avtocesto je predsednik deželne vlade Renzo Tondo), da bodo posredovali svoje stališče, od komisarske uprave doslej ni bilo odgovora. Občina je dosegla le to, da ko bo šlo za konkretno posege na teritoriju, se pravi npr. za začetek kopanja, bo steklo javno srečanje z osebo, ki bo zadolžena za gradbišče, ki bo krajanom orisala pomen, potek in trajanje del, možne nevšečnosti idr.

Ker smo že omenili deželne upravitelje, je treba omeniti, da je Dežela pred časom nakazala prispevek za sanacijo odlagališča v Malnišču, ki pa zadostuje le za analizo sestavin, ki pronica v zemljo, in da delno, ne pa za celotno sanacijo. Občina želi izvedeti, koliko sestavin je šlo v zemljo in za katere sestavine gre in za to je na podlagi razpisa že izbrala podjetje, ki pa zaradi omejenega deželnega prispevka lahko opravi le del postopka, zato je prav, da se dobi še preostali denar za celotno sanacijo območja, menijo pri Občini Sovodnje.

Težave utegnejo nastati tudi z načrtovanjem gradnjo objektov, ki se ne bi nahajali na ozemlju sovodenjske občine, bi pa utegnili precej vplivati na njeno prebivalstvo, zato ji občinska uprava sledi z veliko pozornostjo. Občina Gorica namreč med Standrežem in Sovodnjami načrtuje gradnjo centrale na biomase in zbirnega centra za kosovne odpadke, pri čemer se postavlja v prvi vrsti vprašanje prometa, saj

Senatorka Tamara Blažina se je včeraj na občini sestala s sovodenjsko županko Aленko Florenin (na sliki levo); za saniranje odlagališča na Malnišču (desno) bo potrebno pridobiti dodaten denar, je sogovornico opozorila županja

BUMBACA

se govorja o možnem povečanju prometa tovornjakov (več desetin dnevno), pa tudi o možnem povečanju količine izpustov.

Občino pesti tudi pomanjkanje hitre internetne povezave, saj doslej nobeno telefonsko podjetje ni pokazalo interesa, da poskrbi zato, zato je županja Floreninova, ki se je vsekakor začela že pozanirati pri kolegih, ki vodijo druge občine, kako so tam urejene stvari, opozorila, da bi bilo nujno, da deželna uprava, če že skribi za hitro internetno povezavo občinskih uprav, poskrbi tudi za občane. Obenem je Blažinovo opozorila na dejstvo, da je Občina Sovodnje sicer majhna, a mora skrbeti za veliko stvari, kot so npr. štiri šolske stavbe in pet pokopališč ter skrb za izhod na drža-

vno cesto, seznanila pa jo je tudi z načrti občinske uprave, kot so vrednotenje strelskih jarkov na Krasu, širitev obrtnic cone v Malnišču in kritje kotalkališča na Peči.

Čeprav gre za primere, v katerih so pristojnosti parlamentarcev omejene, saj so sogovorniki v glavnem krajevni dejavniki, bosta - kot že rečeno - Blažinova in Maran opravila skupen korak z uradnim pisom, s katerima bosta skušala spodbuditi deželno in goriško občinsko upravo k upoštevanju specifike Sovodenj. Predvsem v zvezi z vprašanjem širitev avtoceste pa je Blažinova predlagala sklic vseh deželnih svetnikov, izvoljenih na ozemlju goriške pokrajine, katerega cilj bi bil poseg pri deželni upravi. (iz)



### PARKIRANJE - Modre cone Neplačevanje parkirnine je za nekatere voznike postala prava navada

Za mnoge avtomobiliste se vprašanje plačevanja parkirnine v t.i. modrih conah sploh ne postavlja: svoje vozilo pustijo na z modro črto obrobljenih parkirnih mestih, ne da bi plačali, za nekatere je to postala že prava navada. To je ugotovitev poveljstva goriške občinske policije, ki je posredovalo podatke o številu glob, ki so jih v zvezi s tem pomogni redarji izdali v prvih treh mesecih leta. Slednji so oglobili kar 945 avtomobilistov (nekateri tudi večkrat, zato je bilo glob 1079) za skupnih 24817 evrov. Pri tem prednajdiči avtomobili z italijansko registracijo: slednjih je 793, zbrali pa so 884 glob za skupnih 20332 evrov. Za njimi so slovenski državljanji, saj so pomožni redarji 163-krat oglobili 136 vozil s slovensko registracijo za skupnih 3749 evrov. Šestnajst kršiteljev pa prihaja iz drugih držav, zbrali pa so 32 glob za skupnih 736 evrov. Največ glob - enajst za skupnih 253 evrov - je zbral voznik avtomobila znamke alfa Romeo 159 z nemško registracijo, sledi mu voznik avta volkswagen golf s slovensko registracijo z desetimi globami za skupnih 230 evrov kazni, medtem ko je na tretjem mestu italijanski voznik avtomobila znamke citroen c5 s šestimi globami in 138 evri kazni.

Ob tej priložnosti je odbornik za občinsko policijo Fabio Gentile opozoril, da vozniki, ki so namenjeni v mestno središče in imajo težave s parkiranjem, lahko pustijo svoj avto na Trgu Battisti, kjer parkirna mesta niso prezasedena.

### GRADBENIŠTVO - Ugotovitve na nedavnem srečanju v Tržiču

## Kriza je prišla in je huda

*Velik upad števila delavcev in podjetij - Domača podjetja zapirajo - Nizka cena ne sme biti odločilna pri podejovanju zakupov del*



Kriza v gradbeništvu kaže zobe

Kriza v gradbenem sektorju je na Goriškem nastopila sorazmerno pozno, šele v drugi polovici leta 2009, vendar je huda in nič ne kaže na spremembo negativnega trenda, zato je potrebno, tudi na politični ravni, hitro in konkretno ukrepanje, da se gradbeništvo ponovno okrepi, da se ohranijo tudi srednja in mala podjetja, ki resno delajo ter da se uredi področje tudi javnih zakupov del z veliko pozornostjo do vprašanja varnosti na delovnem mestu. To izhaja iz srečanja o vprašanjih in perspektivah gradbeništva v goriški pokrajini, ki je pred dnevi potekalo v Tržiču ob udeležbi predstavnikov stanovskih in sindikalnih organizacij.

Kriza je torej prišla sicer pozno, a je prišla in kaže zobe. Če je v lanskem letu v primerjavi z letom 2008 prišlo le do rahlega upada števila delavcev in podjetij, so podatki za letošnji januar nadvse zaskrbljujoči: v primerjavi z lanskim januarjem se je število delavcev v gradbeništvu znižalo za skoraj deset odstotkov (od 1345 na 1218), število podjetij pa za skoraj enajst odstotkov (od 338 na 302). Temu je treba dodati tudi upad števila aktivnih domačih podjetij: tu so zlasti obrtniška podjetja doživelva več kot 12-

odstotni padec, medtem ko se krepi število podjetij, ki prihajajo iz drugih pokrajin, saj je naravnost za več kot štirinajst odstotkov, tako da »tukaj« podjetja predstavljajo dobrih 47 odstotkov vseh podjetij (v letu 2008 jih je bilo 41 odstotkov). To pa še ni vse: od 150 industrijskih podjetij jih 86 prihaja iz drugih italijanskih dežel, pri obrtniških podjetjih pa jih je kar dobrih 55 odstotkov takih, ki niso iz Furlanije-Julijanske krajine. Poleg tega upada število malih in se krepi število srednjih podjetij, edini zares pozitiven podatek pa predstavlja več kot osemindvajseti upad števila nesreč pri delu (od 145 na 133).

Kako iz tega položaja? Sogovorniki so si bili precej enotni v stališču, da nizka cena ne sme biti odločilni dejavnik pri podejovanju zakupov del, saj je treba upoštevati ekonomske prednosti posameznih ponudb in kakovost dela, prav tako je treba ločevati med tistimi, ki znajo opravljati svoje delo in tistimi, ki tega ne znajo. Pomagati je treba zlasti malim podjetjem ter se osredotočiti na inovativnost, vrednotenje dela, varnost ter vlagati v modernizacijo infrastrukture, teritorija in stanovanjskih politik, so meniti udeleženci tržiškega srečanja.

### Na korzu trčila avto in motor

Pri Spominskem parku na Korzu Italia v Gorici sta včeraj trčila avtomobil in motor, v nesreči pa je lažje poškodbe utрpel motorist. Peljal se je po korzu, medtem ko je avto privozil iz Ulice Canova, pri čemer ni upošteval prometnega znaka stop in zapeljal naravnost čez križišče. Zaradi obveznih meritev, ki so jih opravili mestni redarji, so na kraju nesreč nastale dolge vrste vozil in je bil promet močno oviran. Ravno po korzu se namreč steka glavna mestnega prometa zaradi gradbišča na Travniku in v Ulici De Gasperi.

### V Novi Gorici o Goriški knjigi

V Goriški knjižnici Franceta Bevka bo danes ob 18. uri predstavitev zbornika Goriška knjiga (Pesmi, zgodbe in pričevanja). Knjigo bodo predstavili urednica Lojzka Bratuž, Ivan Žerjal, ki je izbral likovno gradivo, in predsednik Goriške Mohorjeve družbe Oskar Simčič; pogovor bo vodila Marija Mercina. Urednica Lojzka Bratuž je v »mestno čitanko« povezala odlomke iz besedil 77 avtorjev. Gre za pesmi, zgodbe in pričevanja, ki opisujejo goriško preteklost in sedanjo. (nn)

### Film v gabrskem društvu

Kulturno društvo Skala iz Gabrij bo v soboto, 10. aprila, ob 20.30 priredilo v društveni dvorani projekcijo filma »Mesto na travniku« režisera Anje Medved in Nadje Veluček. Avtorici se bosta udeležili večera, ki ga prirejajo v okviru kulturnih predmetov, posvečenih obeleževanju stolnici društva.

### Juventinina »salamijada«

Sportno društvo Juventina organizira v soboto v domu Andreja Budala v Štandrežu tradicionalno »salamijado«, na kateri bodo prišli na svoj račun ljubitelji pristne domače hrane. Organizatorji pozivajo pridelovale, naj oddajo svoje mesne izdelke v soboto do 16.30. Posebna komisija bo nato ocenila najboljšo salamo, medtem (ob 17. uri) pa se bo v domu Budal odvijal turnir v briškoli. Nagradevane bo ob 19.30, pred tem pa bodo domači izdelki na pokušnjo vsem udeležencem.

### Seghizzi z dvajsetimi zbori

Mednarodnega zborovskega tekmovanja Cesare Augusto Seghizzi, ki bo potekalo v Gorici med 12. in 19. julijem, se bo udeležilo dvajset pevskih zborov, ki bodo zastopali ves svet, je sporočil Italo Montiglio, predsednik združenja, ki prireja ugledno tekmovanje. Poleg kakovosti zborov so namreč upoštevali tudi njihov izvor, saj bodo poveči prišli iz devetnajstih držav z vseh celin. Skupno bodo letos priridili 41 glasbenih dogodkov, kar je za združenje Seghizzi rekordno število.



**NOVA GORICA** - Krajevne priprave na akcijo »Očistimo Slovenijo v enem dnev«

# Odpadkov se bo lotilo več kot 2500 prostovoljcev

*Na udaru divja odlagališča in razpršeni odpadki - Zapusčeni avtobus prava trofeja*

Nezadržno se bliža 17. april in s tem priprave na največjo čistilno akcijo v državi »Očistimo Slovenijo v enem dnevu«. Po podatkih organizatorjev je do včerajnjega dne svojo prisotnost na čistilni akciji potrdilo že nekaj več kot sto tisoč prostovoljcev, tako da še vedno računajo na to, da bo prihodnjo soboto divja odlagališča in razpršene odpadke po vseh slovenskih občinah odstranjevalo dvesto tisoč prostovoljcev, kot so si zamislili.

Novogoriška koordinatorica akcije, Nataša Dominko, je včeraj povedala, da se je v mestni občini k akciji prijavilo že več kot 2500 prostovoljcev. Okrog 1300 se jih je prijavilo za čiščenje divjih odlagališč in približno 1200 za čiščenje razpršenih odpadkov. Udeležencem akcije bo na voljo skoraj trideset zbirnih mest, tisti, ki so se prijavili na akcijo, pa so preko elektronske pošte že dobili podatke o tem, katero zbirno mesto jim je najbližje. O problematiki divjih odlagališč je že pred časom povedala, da je večjih črnih odlagališč odpadkov na območju občine bolj malo, zato pa obstaja celo vrsta manjših. Kot primer je izpostavila divji odlagališči pri Lijaku na Ajševici in pod stanovanjskim naseljem Varda ob vznosu Kekca. Med lokacijami, ki jih bodo na dan čistilne akcije vzeli še posebej pod drobnogled, je omenila brezove Soče in Vipave in ostalih vodotokov, kjer se vedno najde dovolj odpadkov, ki jih reke nosijo s seboj še posebej po obilnejših padavinah, in zapuščena osebna vozila. Dominkova je še pojasnila, da se je novogoriška občina akciji pridružila že na samem začetku in da je podžupan Vojko Fon kot kontaktna oseba na občini organiziral nekaj informativnih sestankov s predstavniki krajevnih skupnosti in društv. V določeni meri občina ureja tudi finančno plat akcije, saj je za akcijo namenila 5000 evrov, predvidenih za malico, rokavice in vrečke za prostovoljce ter vse potrebno za organizacijo koncerta. Po zaključku akcije, ki se bo začela ob 9. uri, bo namreč v popoldanskom oz. večernem času na Bevkovem trgu koncert, namenjen vsem prostovoljcem in podpornikom akcije. Imena nastopajočih skupin včeraj še niso bila znana. Po trenutnih načrtih naj bi nastopile štiri glasbene zasedbe, pred tem pa naj bi bil na sporednu še uvodni koncert z gongi.

Po besedah Dominkove je tudi Komunala Nova Gorica k akciji pristopila zelo aktivno, saj je poskrbela za dodatne zaboljivke, logistiko prevoza odpadkov ipd. V akcijo se je aktivno vključila tudi civilna zaščita, ki je ponudila pomoč v voznem parku pri iskanju divjih odlagališč in številne druge organizacije. »Do zdaj je akcija v grobem potekala tako, da smo na osnovi pri-

Prostovoljci se bodo lotili tudi divjih odlagališč (desno), med katerimi zapuščeni avtobus sredi Panovca (spodaj) predstavlja pravo trofejo

FOTO N.N.



jav posameznikov, prostovoljcev na terenu določili črna odlagališča. Med tem so se ljudje kot posamezniki ali v skupinah prijavljali in se še prijavljajo. Zdaj smo v fazi določanja skupin, ki bodo čistila posamezna odlagališča,« je še pojasnila Dominkova, ki je bila zelo vesela, ko smo jo obvestili o zapuščenem avtobusu sredi Panovca, ki ga niso

imeli v evidenci črnih odlagališč v naravi. Zvrženim vozilom posvečajo v akciji posebno pozornost, avtobus pa pomeni zaradi svoje velikosti že pravo trofejo, njegova odstranitev pa zaradi nedostopnosti in zaraščenosti lokacije svojevrsten logistični podvig, če že ne problem.

Nace Novak

## RONKE Tatovi na delu

V prejšnjih dneh so bile Ronke prizorišče vrste tatvin oz. poskusov tatvin, ki so povzročile precejšnjo zaskrbljenost med prebivalci, ki zahtevajo večjo varnost. Neznanici so obiskali najrazličnejše kraje, od trgovin do sedežev društev in avtopravnih. Največja vsota, ki so jo tatovi odnesli, znaša 5000 evrov: toliko so bila namreč vredna peresa in drugi pisarniški material, ki ga je zamaskirana moški odnesel iz papirnice Merviglia, kamor je prisel skozi okno v eni od prejšnjih noči. Možakarja so posneli kamere bližnje banke, ki bodo morda preiskovalcem pomagale ugotoviti, ali gre za isto osebo, ki je v noči na petek vdrla v prostore bara La tana del Ficchio v Ul. Roma in odnesla blagajno, v kateri pa je bilo le nekaj desetin evrov, medtem ko precej več znaša škoda, ki jo je tat naredil na stranskih vratih. Tarča tatov je bil tudi sedež krajevnega nogometnega kluba, kjer so ukradli fotografski aparat, medtem ko je nepridopravom spodelil poskus kraje pri avtomatičnih avtopravnih v trgovskem centru Raimonda. Prav tako je spodelil morebiten poskus vломa v cerkev sv. Štefana v Romjanu, kjer so razbili šipo enega od oken, odnesli pa niso ničesar.

## Ronki krasoslovci odkrili divje odlagališče

Člani krasoslovnega društva Lindner iz Ronk so v bresnu blizu vasi Podutana v Benečiji odkrili divje odlagališče, kjer je bilo več plastičnih vreč z ostanki živali, pnevmatike, ogrodje motornega kolesa, kovinske ročke in odpadni gradbeni material, pa tudi bomba, ki so jo pirotehnični potem razstrelili. Ne gre sicer za prvo odkritje tovrstnega odlagališča v Benečiji, saj so pred dnevi pripadniki gozdne straže opozorili na jamo, polno odpadkov, pri kraju Hlasta, vedno v bližini Podutane.

## GORICA Dve leti in pol zapora za Serenino smrt

Sodnik za prehodne obravnavne goriska sodišča je včeraj obsodil 35-letnega Renata Terpina iz Gorice na dve leti in šest mesecev zapora zaradi preprodaje mamil in - kot posledico razpečevanja - povzročitve smrti 22-letne Serene Bernardis. Truplo dekleta so našli 29. novembra lani na domu v Krminu, iz njene roke pa je še visela brizgalka, s katero si je Serena vbrizgalna usodni odmerek čistega heroina. Slabih dvajset dni kasneje, 18. decembra, so karabinjerji iz Gradišča aretrali Terpina, potem ko so pri njem našli isto mamilo, ki so ga že našli pri dekletu in ki naj bi povzročilo Serenino smrt. V preiskavi so ugotovili, da naj bi heroin prišel iz Slovenije, predvsem pa okoliščino, da se je Serena, v hudi abstinenčni krizi, na predvečer svoje smrti srečala s Terpinom, ki ji je odstopil heroin.

Namestnik državnega tožilca je zahteval za Terpina obsodbo na štiri leta in dva meseca zaporne kazni zaradi razpečevanja mamil ter še dve leti in štiri mesece za posledično povzročitev Serenine smrti. Odvetniki obrambe pa so zahtevali najnižjo kazeno za razpečevanje in oprostilno obsodbo za drugo domnevno kaznivo dejanje. Ob koncu sojenja po skrajšanem postopku je sodnik prisodil 35-letnemu moškemu dve leti in pol zapora, v kolikor so mu bile priznane nekatere olajševalne okoliščine. Terpin, ki je v preteklosti že bil obsojen zaradi kaznivih dejanj, povezanih z mamil, in je iz zapora prisel le nekaj mesecev pred decembarsko aretacijo, kazen že prestaja v goriska kaznilični v Ulici Barzellini.

Trpká je zgodba Serene Bernardis. Nameravala je postati frizerka, njene želje in ambicije pa je neusmiljeno pokončal heroin, so po smrti dekleta povedali starši in pojasmili, da se je Serena skušala rešiti svoje odvisnosti. Njeno truplo je našel oče v sobi stanovanja v Ulici Brazzano v Krminu. Dekle je brez življenga ležalo v svoji postelji, ob truplu pa so bile še brižgalka, staniol in limonina rezina. Serenini starši so karabinjerjem povedali, da se je deklet že nekaj časa zdravilo zaradi odvisnosti in da se je vsak dan odpravljalo v frizerski salon v Buttrio, kjer se je učilo poklica. Na večer pred smrtno je Serena ostala doma s starši. Z mamo se je pogovarjala skoraj do enih ponoči, nato je odšla v svojo sobo. Tam si je vbrizgal heroin. Po prepričanju staršev njeno telo ni preneslo odmerka čistega mamil, ker je bil do odvisnosti že dokaj šibko. 22-letna Serena je izdihnila v noči med soboto in nedeljo, 28. in 29. novembra lani, v postelji, kjer je truplo okrog 5.30 našel oče.

## GORICA - Občina S pridelovalci in gostinci snujejo tržno strategijo

V Gorici oživljajo združenje »Gorizia a tavola« (Gorica pri mizi) za ovrednotenje tipičnih krajevnih pridelkov, od rdečega radiča do briških vin in ločniškega meda. V ta namen se je občinski odbornik Antonio Devetag včeraj na županstvu sestal s skupino pridelovalcev iz goriške občine, ki so se jim pridružili - kot opazovalci - še nekateri pridelovalci iz Krmina in Gradišča. S tema dvema mestecema snuje namreč Gorica vsestransko navezo s spominom na nekdano Goriško-gradiščansko grofijo, predvsem pa s ciljem večje turistične privlačnosti.

Devetag je pojasnil, da bosta na celu združenja goriška občina in krajevna zveza trgovcev ASCOM. To počenjajo iz prepričanja, da je v združevanju moč, zato spodbujajo povezovanje vseh pridelovalcev z goriškega območja, zlasti tistih, ki pridelajo tipične pridelke. Skupaj jih bodo učinkoviteje tržili in z njimi privabljal obiskovalce. Devetag je poudaril, da združenje uživa podporo deželnih vlade Furlanije-Julijске krajine in deželne družbe Turismo FVG. Z besed bodo prešli k dejanjem s pripravo projektov, namenjenih ravno ovrednotenju goriških dobrat. S tem v zvezi je odbornik napovedal, da se bodo povezali tudi z gostinci, ki bodo v svojih lokalih ponujali goriške menije. Devetag se bo z lokalnimi gostinci sestal v kratkem, približno čez dvajset dni pa bo ponovno sklical pridelovalce, zato da se lotijo skupnega snavjanja načrtov.

## ŠTANDREŽ - Velikonočna delavnica za osnovnošolce

# Med pirhi in pravljicami

Pobudo je na prvi dan velikonočnih počitnic priredil Odbor staršev otrok v osnovnih šolah goriške večstopenjske šole



Ob barvanju pirhov in poslušanju pravljic je čas dobesedno letel

Na prvi dan velikonočnih počitnic se je v župnijskem domu Anton Gregorčič v Štandrežu zbralo kar 40 otrok, nekaj mamic, babic ter bratcev in sestrice, ki so odkrili tradicijo barvanja pirhov. Velikonočno delavnico za otroke prihodnje dneve razredov osnovnih šol je priredil Odbor staršev otrok v osnovnih šolah večstopenjske šole Gorica. Po uvodnem pozdravu predsednica odbora Martine Šolc je besedo prevzela Ivana Šolc, ki je otrokom predstavila stare navade in običaje, povezane z veliko nočjo. Nato so otroci začeli z barvanjem kuhanih jajc, ki so jih prinesli od doma, in tako dali duška svoji ustvarjalnosti. Medtem ko so se jajca sušila, je predsednica Martina Šolc, ki se posebej ukvarja z bralnimi delavnicami in je tudi sledila nekaterim tečajem kreativnega branja, katerih cilj je vzbudit zanimanje do branja in sposobnost poslušanja ter bogatiti slovenski besedni zaklad, prebrala otrokom pravljico »Bravo, putka!«, zatem so otroci dokončali svoje pirhe in čas je dobesedno letel, za uspešno izpeljavo pa se je treba zahvaliti mamicam, ki so pomagale, Ivani Šolc, predstavnici nastajajočega Združenja za socialno promocijo Kreativnost in župniku Karlu Bolčini, ki je dal na razpolago prostore.



**GORICA** - Konzorcij za zaščito vin Brd in Krasa in Pokrajina

# Briške »vespe« potujejo v Verono

»Posoško, tipično posoško«: skupna promocija domačih vin na sejmu Vinitaly

V lepem sončnem vremenu so včeraj pred sedežem goriške pokrajinske uprave predstavili sodelovanje konzorcija za zaščito vin Brd in Krasa in Pokrajine Gorica na letosnjem vinskem sejmu Vinitaly, ki bo od jutri do nedelje v Veronu privabil na tisoče ljubiteljev žlahtne kapijice iz vsega sveta.

Posejče oziroma Brda gredo na sejem pod geslom »Posoško, tipično posoško«, je predsednik pokrajine Enrico Gherghetta hote polemično uvodoma dejal ob predstavitvi prisotnosti rumenih »vesp« v Veroni v času najbolj priznanega italijanskega vinskega sejma. Majhni smo in smo lahko konkurenčni le, če stavimo na kakovost, je nadaljeval predsednik, ki pa jo dosežemo z vrhunskimi proizvodi naše zemlje in trudom naših izrednih ljudi. Sodelovali v deželnem sistemu je seveda nujno, vendar naši aduti niso številke, ampak kakovost in izjemnost naših vin, naših kapljic nikakor ne gre razvodeneti v množici deželnih vin, je dejal Gherghetta, ki je napovedal, da bo rumena barva preplavila Verono.

Zajedno pravzaprav gre, sta obrazložili Patrizia Felluga, predsednica konzorcija za zaščito vin Brd in Krasa, in Alessandra Gorruppi, marketinška izvedenka, ki sledi predstavitevni preobrazbi konzorcija. Po petintridesetih letih uspešnega delovanja in po januarski spojiviti konzorcijev za zaščito briških in kraških vin mora ustavljena danes poskrbeti za promocijo in uveljavitev dveh različnih vinorodnih območij, ki imata vsaka svojo specifiko. Preveritve ponudbe bodo predstavili tisku in operaterjem jutri ob 14. uri na veronskem sejmu. Novosti je kar precej, od enotnega videza z rumenim ovitkom na zamašku do napisa Collio na vseh steklenicah, v pripravi si tudi nov tržni pristop do posrednih in končnih uporabnikov, nova, po obliki enostavna, a vsebine polna promocijske kampanje ter še nekaj novosti, ki jih bodo razkrili jutri v Veroni. Rumena barva postaja tako zaščitna barva briških vin: tako odseva z grozdov avtohtonih sort, pot za njeno uveljavitev je izredno uspešno marketingovo potezo nakazal oslavski vinar Primoz Žumberk, Think Yellow romani z rumeno rebulo, Think Yellow romani in Porsche avtomobili. Zatem so prispevale tudi briške rumene »vespe«, ki v okviru



Rumena briška »vespa« bo v Veroni predstavljala posoške proizvode BUMBACA

ru skupne akcije vinarjev in gostincev z Gorico in Krminu bližnjih gricov omogočajo gostom potepanja med vinogradi in veliko prepoznavnost na odmevnih prireditvah. Tako bo danes zjutraj pod vodstvom Marca Treua iz Krmina odpotovalo nekaj briških »os«, ki bodo v poznih pooldanskih urah ob navzočnosti predsednika pokrajine Gherghette in podpredsednice Roberta Demartini krožile po Veroni in se ustavile na trgu Brà pred slovensko arenou. Prav Demartinova je poudarila sodelovanje med pokrajinsko upravo in konzorcijem, ki je obrodilo lepo sadove, med katerimi je tudi ureditev kolesarskih stez v Brdih, ki jih bodo predali namenu že pred koncem junija.

Na predstavitev sta spregovorila tudi deželna svetnika Gaetano Valenti in Roberto Marin, ki sta potrdila podporo dežene uprave uveljavljivosti teritorija in promociji deželnih prvin ter se še enkrat jasno ogradičil od besed deželnega odbornika za kmetijstvo Claudia Violina, saj ima Posošje svojo specifiko in ga ne gre istovetiti s Furlanijo. Marin je bil sicer spravljevši in je končal polemiko, češ da se Violinova »furlanska« vnema nanaša na bivši tokaj - danes se imenuje Friulano - za promocijo katerega naj bi skrbel zavod Ersa, katerega sedež bo (zaenkrat) na predsedstvu prisotnega predsednika Mirka Belinija ostal v Gorici.

Aleš Waltritsch

**VRH** - Prostovoljci društva CAI

## Obnovili stezo po kraški gmajni med Rubijami in Martinščino

Vsega skupaj je za poldrugo uro nezahtevne in z doživetji posejane hoje



Urejena steza na goriškem Krasu

Prostovoljci goriške sekcije italijanskega planinskega društva CAI so uredili in obnovili stezo št. 73 na goriškem Krasu, med Rubijami in Martinščino. Pot se povzne pri rubijskem gradu, doseže istoimensko vinarsko podjetje v zaselku Boškini, ter mimo vinogradov, po kraški gmajni in skozi gozd dosegne Vrh sv. Mihaela. Gre za stezo, ki ponuja zelo zanimiv sprehod zaradi kraškega okolja in zgodovinskih znamenitosti, začenši z rubijskim gradom, ki je pred več sto leti odigraval častitljivo vlogo in za ka-

terega si sedanjii lastniki prizadeva, da bi ga oživili. Hkrati so to kraj, kjer je divjala prva svetovna vojna, ki je pustila za sabo vidna znamenja. Obnovljena steza z Vrha vodi proti spomeniškemu kompleksu na Debeli grizi in dalje mimo značilnih kamnitih zidkov, ki ograjajo travnike in gmajno, do Martinščine. Vsega skupaj je za poldrugo uro nezahtevne in z doživetji posejane hoje, pohodnik pa med potjo lahko ubere stezo v drugo smer in se napoti proti Gabrijam, Devetakom, Poljanam ali Zdravčinam.

**GORICA-NOVA GORICA** - Vivicittà

# Že šestnajstič bodo tekači poživili mesti

## DOBROVO Avdicija za promocijski film o Brdih

V občini Brda se na različne načine trudijo za širjenje prepoznavnosti Brd v širšem okolju. V tem okviru pripravljajo tudi turistično-predstavitevni film oz. video spot. V njem bodo skušali uporabiti čarobnost doživetij v Brdih. Vse zainteresirane vabijo, da se prijavijo na avdicijo za izbor vlog v filmu. Med akterji, ki bodo nastopili v igrahi prizorih, potrebujemo mamo in očeta, staro od 30 do 40 let, prijatelje (45 do 55 let) ter partnerja in partnerico (50-65 let). V ozadju igrahi prizorov, ki ne vsebujejo besedila, bodo ustvarjalci filma potrebovali še nekaj statistov, in sicer simpatičnega otroka (5 do 15 let), dojenčka starega od 1 do 2 let, delavnega in dobrovoljnega Brida (55 do 65 let) ter Brika, srčno, simpatično in ljubečo prodajalko česenja, staro med 25 in 45 let. Avdicija bo med 19. in 30. aprilom, snemanje filma pa je načrtovano za to pomlad. Zainteresirani lahko pošljajo svoje prijave do petka, 16. aprila, na elektronski naslov [tic@obcina-brda.si](http://obcina-brda.si) ali po pošti na naslov Tic Brda - Avdicija (Grajska cesta 10, 5212 Dobrovo). Prijave morajo vsebovati aktualno fotografijo in kontaktne podatke (ime, priimek, naslov, telefon, gsm, e-mail). Izbrani akterji in statisti bodo deležni honorarjev.

Direktor briške občinske uprave, Andrej Markočič, je povedal, da želijo v filmu na sproščen in simpatičen način prikazati življenje v Brdih in lepote same občine: »Želeli bi, da bi bil ta spot čim bližje samim Bricem in mislimo, da bo dosegel večji učinek, če bodo v njem igrali Brici kot domačini, kot tisti, ki tukaj živijo in čutijo svojo krajino oziroma svojo domačijo.« (nn)

V nedeljo bo šestnajsta izvedba čezmesečne rekreacijsko-tekmovalne prireditve Vivicittà - Poživimo mesti, ki bo posvečena okolju in boju proti rasizmu. V ta namen bodo prireditelji izvedli anketno med udeleženci, obenem pa bodo spodbudili nabirkovo za nakup športne opreme za mlade, ki življajo v enem od palestinskih begunskev tabošč v Libanonu.

Prireditve so včeraj predstavili organizatorji iz zvez UISP in ZSŠDI, Športnega zavoda Nova Gorica, Marathon cluba iz Gorice in društva Mark iz Šempetra. Uvodoma je predsednica UISP Lucia Lambert poudarila dejstvo, da ohranja prireditve čezmesečni in mednarodni značaj, čeprav meje že nekaj let ni več. Začeto delo je potrebeno utrjevati, kajti sožitje in prijateljske odnose gradimo ravno s pobudami, ki se jih udeležuje več stotin ljudi z obeh strani meje. Ob Lambertijevi so spregovorili še Vojko Orel (Športni zavod Nova Gorica), Franco Hassek (Marathon club) in Igor Tomasetig (ZSŠDI).

Udeleženci nedeljske prireditve bodo lahko izbirali med tekmovalno in netekmovalno progro. Tekmovalna proga bo dolga 12 kilometrov, rekreativci pa bodo imeli na voljo krajšo (6 kilometrov) in daljšo (12 kilometrov) progo, organizatorji pa napovedujejo udeležbo nekaterih atletov, ki so že opozorili nase. Vse tri proge bodo tekle po ulicah in cestah obeh mest, s startom in ciljem na Trgu Evrope (Transalpina). Zbor udeležencev bo od 9.30 dalje na trgu, start pa bo ob 10.30. Za okrepljevanje postajo na Kostanjevici bo skrbel Balinarski klub Mak iz Štandreža, na progi pa bodo organizatorji na pomoč priskočili tudi člani Slovenskega planinskega društva iz Gorice. Omeniti velja, da bodo podobne prireditve potekale sočasno v številnih mestih: letos je pristopilo 36 italijanskih mest in 20 mest z vsega sveta.

Že danes pa bo skrbel Mala Vivicittà, ki je namenjena dijakom nižjih srednjih šol z obeh strani meje. Predvidena je udeležba kakih dvesto mladih, med katerimi bo tudi 35 dijakov z večstopenjske šole iz Dobrodo. Mladi se bodo pomerili v teku na 1000 metrov na progi, ki je speljana po obeh mestih. Start bo ob 9.30 na skupnem trgu pred novogoriško železniško postajo. (vip)

**GORICA** - Toni Merlot na odru Kulturnega doma

# »Scaravente un taj« še vedno vžge publiko

Festival komičnega gledališča Komigo, ki ga prireja Kulturni dom, je tudi letos ponudil predstavo v furlanščini in povabil na oder pred tremi desetletji slavnega furlanskega diskoprovadca Tonija Merleta.

Alberto Zeppieri, sicer neutrudljiv protagonist furlanske glasbene scene, je v 80. letih minulega stoletja izkoristil val easy disco uspešnic, jih duhovito priredil v furlanščino in si izmisliš lik domačega pevca, Tonija Merleta. Njegova največja uspešnica je bila »Scaravente un taj«, priredba hita »Born to be alive« Patrick Hernandezza iz leta 1980. Nekaj mesecov kasneje je izšla prva kaseta, »Furlanadis«, na kateri je bilo še devet priredb, med katerimi »Doj Tajs« (»Good Times«, Chic), »Cjoc ch'al zuje« (»Gioca Jouer«, Claudio Ceccchetto), »Voressitu che tal des?« (»Another one bites the dust«, The Queen), ki jih je Toni Merlot z novejšimi hiti (med temi »Bepi hour« - »Happy hour«, Luciano Ligabue, »Met un blec« - »Black is black«, Los Bravos, »Cjape se ch'al ven« - »Every breath you take«, Sting) ponudil na koncertu v Kulturnem domu. Sredi nastopov pa je med publiko izbral šest »prostovoljc« in vsakemu naročil, naj posnema žival, tako da so skupaj zapeli še živalsko farmo »In ta vecje fatorie«. Ker »nomen est omen«, je večina priredb povezana z najbolj razvito rekreativno dejavnostjo Furlanov, s popivanjem vina s prijatelji, kar ponujajo iztočnice za komično obarvanje prizore. Dopadljivi večer tudi za tiste, ki ne razumejo furlanščine, je dopolnil nastop še enega staroste furlanskih odrov, Gjelindo Titiliti. Stereotip Furlana - delo, družina in tajut - je poanta, ki jo Gigi Mestroni uprizarja že 40 let. Povesti in skeči, večinoma v furlanščini, včasih tudi v italijansčini, so bili preprosti, obče znane resnice in duhoviti vici. Vzdevek furlanskega Cechelina je pisan na kožo Titilitiju, ki v zadnjih letih večkrat dopolnjuje nastope Tonija Merleta. (aw)



Furlanski pevec na goriškem odu

BUMBACA



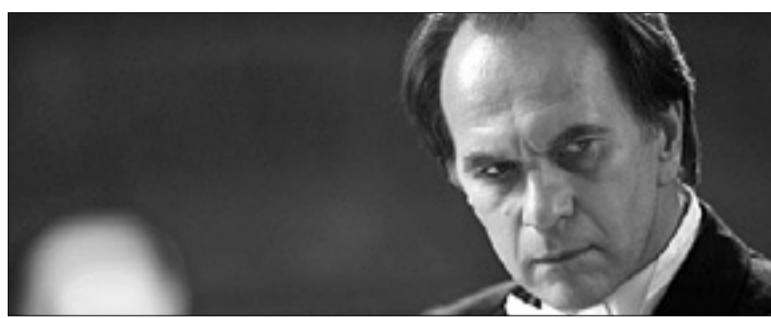
## GORICA KINEMA - Film v izvirniku

# Groteskna in ganljiva pravljica o koncertu

V aprilu še izbor mednarodnih kratkometražnih filmov in Škafarjevi »Otroci«



Protagonista  
v filmu  
»Le concert«



V goriškem Kinemaxu se nadljuje Kinoateljev niz filmov v izvirniku Gorica Kinema. Danes bodo ob 17.45 in 20.45 vrteli film »Le concert« (Koncert) režisera Raduja Mihaleanuja, ki je v francoskih kinodvoranah prodal za dva milijona evrov vstopnic in prejel dve nagradi César.

Po odličnem »Train de vie« in manj znanem »Pojd in živel boš« režiser uspešno vztraja pri filmih o judovski »mimikirji«, sestavljeni iz zabavnih in osvobajajočih laž, katerih mojster je bil Lubitsch. Mihaleanu je sicer manj natančen, a bolj »radodaren« kot svoj učitelj in združuje farso z melodramo,

politiko s pustolovščino, Jude s cigani, satiro z romantično. V groteskni zgodbiblešči sijajna Mélanie Laurent (»Un-glourious basterds«), za razplet zgodbne pa poskrbi glasba Čajkovskega.

Naslednji film v nizu Gorica Kinema bo 15. aprila »Shutter Island« (Zlovesči otok) Martina Scorseseja. Posaben večer bo posvečen ljubljanskemu festivalu animiranega filma Animateka: v četrtek, 22. aprila, bo predstavljen izbor mednarodnih kratkometražnih filmov. Dne 29. aprila bo na vrsti Film Video Monitor, v okviru katerega bodo vrteli dokumentarec »Otroci«; projekcije se bo udeležil režiser Vlado Škafar.

multimedjskega seminarja Novi pristopi v akustiki nastopil band Ana pu-pedan danes, 8. aprila, ob 21. uri; informacije na [www.mostovna.com](http://www.mostovna.com).

**KONCERT ZA VOJKA**, v spomin na župnika Vojka Makuca, bo v soboto, 10. aprila, ob 20.30 v cerkvi v Štmavru. Na-STOPIL bo kitarist Paolo »Ibis« Maineri.

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI** bo v ponedeljek, 12. aprila, ob 20.15 nastopila perspektivna pianistica Sara Rustja. V ponedeljek, 19. aprila, ob 20.15 bo nastop pianistke Jasminke Stančul iz Srbije; informacije nudi Kulturni dom Nova Gorica, Bevkov trg 4, tel. 003865-3354013, [www.kulturnidom-nog.si](http://www.kulturnidom-nog.si).

## Šolske vesti

**PRI MLADINSKEM DOMU** poteka do 30. aprila predvips k pošolskemu po-kuju za šolsko leto 2010-11 z znižano vpisnino; informacije na sedežu v Gorici - Ul. Don Bosco 60, tel. 0481-546549 in 328-3155040.

**SLOVENSKI DIJAŠKI DOM** sprejema predvips za šolsko leto 2010-11 do za-sedbe razpoložljivih mest; informacije v Dijaškem domu v Gorici, po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah.

**SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE** - Tajništvo Gorica ima na razpolago eno štendijsko mesto za seminar sloven-skega jezika in kulture, ki bo potekal v Ljubljani od 5. do 16. julija. Prednost ima osebje, ki poučuje na šolah s slovenskim učnim jezikom. Informacije na sedežu sindikata na Korzu Verdi 51 v Gorici ob četrtkih med 15.30 in 17. uro (tel. 0481-82613); zainteresirani naj se javijo do 15. aprila.

## Izleti

**DRUŠTVO KRVODAJALCEV SOVOD-NJE** organizira od 2. do 6. junija avto-busni izlet v Turin; informacije po tel. 340-3423087 ali 329-4006925, vpiso-vanje ob četrtkih med 17. in 19. uro na sedežu društva v Gabrijah do zasedbe razpoložljivih mest.

**ORGANIZACIJA DEGUSTATORJEV VIN IN ŽGANJ ONAV IN ANAG** organizira enodnevni avtobusni izlet z obiskom Vinitaly, najavažnejšega sejma vin in žganj pijač, padiljon olj, v nedeljo, 11. aprila, z odhodom iz Trsta-bar Pipolo - Barkovlje ob 6. uri, iz Go-

rice - parkirišče Rdeča hiša ob 6.50 in vrnitvijo iz Verone ob 18.30; informa-cije in vpisovanje po tel. 0481-32283 (Daniela Markovic) ali e-mail markovićdaniela@yahoo.com.

**PD ŠTANDREŽ** prireja petdnevni avto-busni društveni izlet v Provanso od 21. do 25. aprila; informacije in vpisovanje po tel. 0481-20678 (Božo) in 347-9748704 (Vanja).

**SINDIKAT UPOKOJENCEV CISL** prireja izlet v Ljubljano z ogledom botaničnega vrta Arboretum v torek, 27. aprila; informacije in rezervacije na sedežu CISL v Ul. Manzoni 5/G v Gorici ali po tel. 0481-533321 med 9. in 11. uro ob delavnikih.

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** obveščajo udeležence izleta v Maremmo in na otok Giglio v Toskani od 22. do 25. aprila, da lahko poravnajo stroške za izlet; odhod avtobusa bo ob 6.50 iz Štivana s postanki ob 7. uri v Jamljah, ob 7.10 na Poljanah, ob 7.15 v Doberdobu in 7.30 pri piceriji Al Gambero v Ronkah; na razpolago je še nekaj mest; informacije po tel. 380-4203829 (Miloš).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško prireja avtobusni izlet v Beograd, Vukovar, Novi Sad, Jasenovac in Džakovo od 30. maja do 3. junija. Vpisovanje samo na sedežu Društva upokojencev na korzu Verdi 51 int. danes, 8. aprila, od 10. do 12. ure ali po tel. 349-6708562 ali 0481-390688 (Saverij R.) do razpoložljivih mest na enem samem avtobusu. Na račun 200 evrov.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško prireja potovanje z letalom na Sicilijo od 11. do 18. oktobra za ogled najpomembnejših krajev. Vpisovanje samo na sedežu Društva upokojencev na korzu Verdi 51 int. danes, 8. aprila, od 10. do 12. ure ali po tel. 349-6708562 ali 0481-390688 (Saverij R.) do razpoložljivih mest na enem samem avtobusu. Na račun 200 evrov.

**Predsednica in odborniki AŠKD Kremenjak iskreno čestitamo dedku Jordanu ob rojstvu vnuka JARIJA. Manuci Katji, očetu Danjelu in bratru Dejanu pa voščimo obilo mirnih noči in razposajenih dni v družbi malega Jarija.**

**Pet na torti sveček gori, GIORGIA s Peči ugasniti jih hiti. Da bi vedno pridna bila, ji želiva nona Jolanda in nono Bruno.**

## Obvestila

**FEIGLOVA KNJIŽNICA** v Gorici obvešča, da je odprta vsak delavnik od 10. do 18. ure.

**DRUŠTVO JADRO** organizira tečaj yoge (vaje za sprostitev, dihanje, avto-masaža...) na sedežu društva v Romjanu; informacije po tel. 349-8419497, tel. 0481-482015.

**DRUŠTVO SIDRO** pripravlja prvi sejem navtične in ribiške opreme v soboto in nedeljo, 10. in 11. aprila, na dvorišču pred župnijsko dvorano v Doberdobu. Interesente, ki bi radi razstavili in prodajali svojo opremo, naj jo dostavijo priediteljem danes in v petek, 8. in 9. aprila, med 14. in 20. uro. V soboto, 10. aprila, bodo sejem odprtli ob 9. uri. Ob sejmu bo odprtje razstave fotografij o Doberdobskem jezeru Karla Ferletiča, Marina Černica in Igorja Crosellija, predstavitev knjige »Kras - Zgodba o Soči« avstro-ogrškega oficirja Abela Kornela, Giorgio Baroni bo govoril o pesniku Giuseppeju Ungarettiju, na temo navtike pa oceanski jadralec Maurizio Martini, inženir iz tržiške ladje-delnice Fincantieri Piercipriano Rollo in Walter Sepuca. Bogat program napoveduje tudi za nedeljo, 11. aprila. Oba sejemska dneva bodo odprtki kioski, zbirališča bodo prostovoljne prispevke za hospic Via di Natale v Avianu; informacije na tel. 003865-3932450, [ptp@primorski-tp.si](mailto:ptp@primorski-tp.si).

**KNJIGA OB 18.03:** v občinski knjižnici v Tržiču bo danes, 8. aprila, ob 18.03 Ennio Remondino predstavil svojo knjigo »Niente di vero sul fronte occidentale. Da Omero a Bush, la verità sulle bugie di guerra«. Avtobus bo od-potoval izpred goriške železniške po-staje ob 17.03; informacije in rezerva-cije po tel. 335-1765415.

**OB 10. REVJI OTROŠKIH IN MLA-DINSKIH PEVSKIH ZBOROV ZLATA GRLA**, ki bo potekala v soboto, 10.

aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah (revijalni del) in v nedeljo, 11. aprila, ob 17. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici (tekmovalni del), bo v petek, 9. aprila, ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah celovečerni koncert MeMPZ Veter iz Ljubljane in dekliške vokalne skupine Bodeča neža z Vrha.

**»VRTEJBNSKA ŠALAMJADA«** bo v soboto, 10. aprila, v dvorani pri »Pavrci« (Kulturni dom) v Vrtojbi: od 18. do 20. ure prijava in prevzem vzorcev, od 19. ure dalje ocenjevanje salam in ob 22. uri razglasitev rezultatov in po-kušnja.

**SOLKANSKI BOLŠJI SEJEM** bo potekal v organizaciji turističnega društva Solkan ([www.solkan.net](http://www.solkan.net)) v soboto, 10. aprila, med 8. in 12.30 na Trgu Jožeta Srebrniča pri vodnjaku; informacije po tel. 0038641-974588 (Branko Belin-gar). Ob slabem vremenu sejem od-pade.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV ZA GORIŠKO** prireja v sodelovanju s KRUT-om sklop ustvarjalnih srečanj za dobro počutje z naslovom Po sledovih notranjih barv. Srečanja pod mentorstvom likovne terapevtke Jane Pečar bodo 13., 20. in 27. aprila ter 4. in 11. maja od 16. ure do 17.30 na sedežu DSU v KB centru na Korzu Verdi 51 int. v Gorici; informacije in pri-jave na sedežu KRUT-a v Trstu, Ul. Ci-cerone 8/b, od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro (tel. 040-360072).

**V MLADINSKEM KLUBU DIJAŠKEGA DOMA** v Gorici bo od 16. aprila do 8. junija potekala ob torkih in petkih med 18.30 in 19.30 telesna vadba za odra-sle z naslovom Petnajst ur gibanja in poslušanja telesa. Vaje za usklajenost, gibnost in moč ter vodenje v smeri senzibilizacije telesa bo posredoval Aldo Rupel; vpisovanje do 13. aprila med 14. in 18. uri po tel. 0481-533495 (informacije po tel. 348-5298655).

**KD OTON ŽUPANIČ** vabi vse pustarje, ki so se pridružili štandreškemu pustnemu voznu na povorki v Sovodnjah ter na koledovanju po vasi na pu-stno večerjo, ki bo v petek, 16. aprila, ob 19.30 v prostorih kulturnega doma Budal na Pilošču. Zabavale bodo Marta, Breda, Malvina in Nataša z igro Pražnovanje štirih sklerotičnih upo-kojenk.

**15. KAJAKAŠKI SPUST PRIJATEL-JSTVA** po Vipavi bo v nedeljo, 18. aprila. Zbirališče bo od 10. ure dalje pri jezu v Renčah, kjer bo po vpisu in pri-pravi čolnov start ob 11. uri. Kolona ve-slavčev bo med potjo obiskala Bilje, Ore-hovlje, Miren in Rupo ter doseglja Gabrje, kjer bo cilj. Plovila bodo pristajala med 14. in 15. uro. Spust ni tekmo-valnega značaja; organizatorji iz KK Ši-lec in ŠD Partizan priporočajo udeležencem, naj imajo nepotopljive čolne, na sebi rešilne jopiče, na glavi pa za-ščitne čelade. Veliki gumjenaki za Vi-pavo niso primerni.

**SPDG** sklicuje redni letni občni zbor v petek, 23. aprila, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicu v mali dvo-rani Kulturnega doma v Gorici.

## Prireditve

**STROKOVNI SEMINAR** z naslovom »Multimedjske tehnologije: Novi pristopi v akustiki in zvoku« bo 7. in 8. aprila potekal v prostorih Primorskega tehnološkega parka v Vrtojbi. Pre-davatelji bodo Margherita Hack, Jacques Sax, Henning Wilkens, Davide Zavattaro, Fabio Ceol, Gianni Amadas, Aleš Kolman in Giorgio Fabbri. Predavanja bodo dopolnjena s praktičnim sodelovanjem udeležencev seminarja na koncertnem prizorišču v kulturnem centru Mostovna; informacije na tel. 003865-3932450, [ptp@primorski-tp.si](mailto:ptp@primorski-tp.si).

**KNJIGA OB 18.03:** v občinski knjižnici v Tržiču bo danes, 8. aprila, ob 18.03 Ennio Remondino predstavil svojo knjigo »Niente di vero sul fronte occidentale. Da Omero a Bush, la verità sulle bugie di guerra«. Avtobus bo od-potoval izpred goriške železniške po-staje ob 17.03; informacije in rezerva-cije po tel. 335-1765415.

**V KNJIGARNI UBIK** na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 8. aprila, ob 18. uri Pierluigi Porazzi predstavil svoj prvi roman »L'ombra del falco«. Z avtorjem se bo pogovar-jal novinar Stefano Caso.

**GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA** va-bi na predstavitev knjige »Msgr. Rudolf

## Dobrodošel

### Jari

*S Katjo, Danjelom in bratcem Dejanom se veselimo in malemu želimo vso srečo v življenju*

*sorodniki iz Štivana in Jamelj*

Klinec. Dnevniki zapisi 1943-1945 v petek, 9. aprila, ob 18. uri v Galeriji Ars na Travniku 25 v Gorici. Dnevnik bo ob sodelovanju urednikov Petra Černica in Renata Podbersiča ml. pred-stavil novinar Igor Devetak.

**V OBČINSKI KNJIŽNICI V SOVOD-NJAH** bosta v pondeljek, 12. aprila, Erika Jazbar in Zdenko Vogrič pred-stavila knjigo Gorica - vodnik po mestu in po sledovih slovenske prisotnosti. Večer prireja občina Sovodnje v so-delovanju z Goriško Mohorjevo družbo, omogočila pa ga je Fundacija Goriške hranilnice.

**FOTOKLUB SKUPINA75** nadaljuje z nizom srečanj o fotografiji s strokovnimi predavatelji. V torek, 13. aprila, bo v Galeriji75 na Bukovju v Števerjanu gost Guido Cecere, znan fotograf in profesor fotografije na akademiji za umetnost v Benetkah. S pomočjo vi-deoprojekcije bo od 20.30 dalje pre-daval na temo: Fotografija zadnjih 50-ih let, od povojnega realizma do novih meja digitalne fotografije; infor-macije na [www.skupina75.it](http://www.skupina75.it), info@skupina75.it.

**MLADINSKI DOM** vabi mlade ob 12. le-ta dalje na srečanje s časnikarjem v to-rek, 13. aprila, ob 17. uri v domu Franc Močnik, Ul. San Giovanni 9, v Gorici. Božo Rusta bo predaval na temo Kaj imajo mediji od knjige do interneta do-brega in kaj slabega?; informacije po tel. 0481-546549 ali 328-3155040.

**DRUŠTVO PRIJATELJEV IZRAELA** vabi na predavanje Michaela Pelega z na-slovom »Čudna zgodba levice v Izraelu« pri-povedovana v prvi osebi v četrtek, 15. aprila, ob 18. uri v goriški si-nagogi, Ul. Ascoli 19.

**KULTURNO DRUŠTVO OTON ŽU-PANIČ** prireja štiri srečanja na temo Gojiti starjevstvo, ki jih bo vodila strokovna vzgojiteljica Paola Scarpin. Srečanja v italijanščini bodo potekala ob 19.30 do 21



**NOGOMET** - Lionel Messi navdušil poznavalce

# Wenger: »Je kot igralec iz playstationa. Neustavljen«

*Štiri gole na eni tekmi Liga prvakov je doslej doseglo le šest igralcev*

BARCELONA - Lionel Messi se je z mojstrsko predstavo na Nou Campu utrdil na prestolu najboljšega nogometnika sveta ter se pridružil živima legendama nekdanjemu južnoameriškemu virtuozu brazilskega Peleja in rojaku Maradoni. Hvalnice novemu kralju nogometa pojejo tudi v Arsenalu. Strateg Arsen Wenger meni, da Messi «ni s tega sveta».

Argentinec je blestel na povratni tekmi lige prvakov proti Arsenalu, ko je sam poskrbel za štiri zadetke. Za nameček je Messi s skupno osmimi zadetki skočil na vrh lestvice strelcev lige prvakov ter prehitel Portugalcen Christiana Ronaldaa (Real Madrid) s sedmimi zadetki.

Messi je postal še šesti igralec v zgodovini tega tekmovanja s takšnim mojstrstvom. Pred njim je »poker« uspel še Marcu Van Bastnu (25.11.1992, Milan - Göteborg 4:0), Simeoneju Inzaghiu (14. 3. 2000, Lazio - Marseille 5:1), Dadu Pršu (5. 11. 2003, Monaco - Deportivo 8:3), Ruudu Van Nistelrooyu (3. 11. 2004, Manchester United - Sparta Praha 4:1) in Andreju Ševčenku, ki je zabil vse štiri zadetke ob zmagi Milana pri Fenerbahčaju s 4:0 (23. novembra 2005).

V predhodnici lige prvakov se je s tem dosežkom ponašal Ferenc Puskas. Madžar je štirikrat zadel v finalu pokala državnih prvakov leta 1960, ko je Real Madrid premagal frankfurtski Eintracht s 7:3.

«Barcelona je bila boljša, a edino Messi lahko naredi razliko v katerem koli trenutku. Izkoristil bo sleheno ne-pazljivost in jo dragu kaznoval.

Nemogoče z njim postane mo-ge. Mirno lahko rečem, da je Messi z naskokom najboljši igralec sveta. Je kot igralec iz playstationa.

Neustavljen,« je na novinarski konferenci po tekmi povedal Wenger.

Messi je očaral tudi vratarja Ar-senala Manuela Almunia: »Proti bol-šemu še nikoli nisem igral. Zelo težko je ustaviti nekoga, ki ima takšne spos-obnosti in ki lahko z žogo stori vse, kar si zaželi. Nedvonomo je daleč najboljši igralec na svetu.«

Trener Barcelone Sepp Guardiola je ostal skoraj brez besed ob moj-strstvu njegovega varovanca: »Ni be-sed, ki bi opisale njegovo predstavo. To preprosto moraš videti. Vse to si z-a-služi, saj res ljubi nogomet. Je popoln zgled za mlade igralce in igralec, ki ga je nemogoče posnetam.«

Messi je osrednja osebnost poro-čanja španskih medijev. La Vanguardia že v naslovu opozarja na »nadnaravne« lastnosti Messija, ki je pokoril Evropo.

El Mundo pa je še bolj nedvou-men: »Od zdaj naprej obstaja samo en Bog». Za katalonski El Periodico je Messi postal celo »gospodar Evro-pe«. »Kako zaustaviti tega fanta,« se sprašuje Marca, medtem ko As sva-ri, da »Messi že pred 'el classicom' se-je strah v teror«.

Messi, star je šele 22 let, je v dresu Barcelone pred sredo osem-najstkrat dosegel dva gola, petkrat pa tri na eni tekmi. Po tekmi proti Ar-senalu je žogo odnesel domov, še prej pa jo opremil z avtogrami vseh svo-jih soigralcev.

V polfinalu Lige prvakov se bo Barcelona pomerila z Interjem.



Lionel Messi, star je šele 22 let, se je z osmimi zadetki povzpel na vrh lestvice najboljših strelcev v ligi prvakov

ANSA

**NOGOMET** - Liga prvakov

# Bayern izločil Manchester U.

*Angleži vodili že s 3:0, nato zmagali le s 3:2 - Ključna izključitev Rafaela - V polfinale se je prvič uvrstil tudi francoski Lyon*

MACHESTER, BORDEAUX - Znani so vsi polfinalisti nogometne li-ge prvakov. Že v torek sta si mesto med najboljšo četverico zagotovila Inter in Barcelona, ki se bosta v polfinalu po-merila med sabo, sinoč pa sta drugi pol-finalni par sestavila še Bayern in Lyon.

Manchester United je prvo tekmo v gosteh izgubil z 1:2 in kazalo je, da je za povratno izgubil tudi prvega moža Waynea Rooneyja. A slednji se je po ne-kem »čudežu« pojavil kar in prvi enajste-rici in bil takoj vpletен v akcijo, ki jo je z močnim streлом z 20 metrov v tretji mi-nuti učinkovito zaključil Darron Gibson.

Veselje v »gledalnišču sanj« se še ni pole-glo, ko so »rdeči vragi« znova udarili. Takrat je Antonio Valencia podal z desne strani pred gol, kjer je Nani mojstrsko s peto žogo spravil za hrbet enega šibkih členov v bavarski ekpi Hans-Jörga Butta. Ista Unitedova na-vezna je udarila tudi v 41. minutu. Valen-cija je na desni strani lepo preigral nemške branilce in podal na rob ka-zenskega prostora, kjer je Nani z močnim streлом pod prečko povišal že na 3:0. Bayern je upe po napredovanju ohranil dve minuti pozneje, ko se je med strelce vpisal Ivica Olić.

Rafael (levo) si je zaradi dveh rumenih kartonov prislužil izključitev, kar je bilo za Manchester proti Bayernu najbrž usodno



prišla do vodstva. Najprej je Alou Diar-ra strelzel prečko, minuto pozneje pa je mrežo zatrezel Marouane Chamakh in svojo ekipo ohranil v boju za polfinale.

V drugem polčasu so se izbranci Laurenta Blanca na vse pretege trudili doseči še en zadetek, ki bi jim prinesel nadaljevanje tekmovanja, toda klub te-renska premoč se je preselila na nemško stran in čeprav so imeli domačini še nekaj priložnosti, so gosti v 74. minuti zadeli za končnih 3:2. Izkazal se je Arjen Robben z izvrstnim volejtem z roba kazenskega prostora, ki je Bayernu tudi prinesel tako želen polfinale.

Na drugi tekmi je imel Lyon pred-

Danes tekme v evropski ligi

Danes bodo odigrali povratne tekmice četrtfinala evropske nogometne lige. Spored (v oklepaju izid prve tekm): Liverpool - Benfica 1:2, Wolfsburg - Fulham (1:2), Standard Liege - Hamburg (1:2), Atletico Madrid - Valencia (2:2). Vse tekmice se bodo začele ob 21. uri. Tekma Liverpool - Benfica bo po TV Italia uno.

## Skupščina NZS zavrnila Simičev odstop

BRDO PRI KRAJNU - Skupščina Nogometne zveze Slovenije ni spreje-ja odstopa predsednika Ivana Simiča. Enaindvajset od šestindvajsetih prisotnih delegatov ga je podprt pri nje-govem nadaljnjem delu, pet pa jih je glasovalo za njegovo razrešitev. Pred-sednik Ivan Simič, ki je mesto pred-sednika Nogometne zveze sprejel fe-bruarja 2009, je odstopno izjavo podal zaradi ostrih kritik slovenskih repre-zentantov na njegov lik in delo. Ti so v začetku marca prišli navzkriž s pred-sednikom zaradi višine finančne na-grade, ki naj bi jo prejeli igralci ob uvr-stitvi Slovenije na svetovno prvenstvo v JAR. Kot je znano, bodo nogometni strokovno vodstvo reprezentance za uvrstitev na SP v Južnoafriško re-publiko prejeli 5,2 milijona evrov.

## KOLESARSTVO Gavazziju 3. etapa po Baskiji

SAN SEBASTIAN - Italijan Francesco Gavazzi je dobil tretjo etapo kolesarske dirke po Baskiji. Kolesar Lampreja je v ciljnem sprintu 187 kilometrov dolge pre-izkušnje med Viano in Amurriom ugnal novega vodilnega v skupni razvrsttvitvi, Španca Oscarja Freire-ja (Rabobank), in Slovaka Petra Ve-litsa (HTC-Columbia). Edini Slo-veneč na dirki Kristijan Koren (Li-quigas) se je danes spet izkazal z de-setim mestom, skupno pa je 25. (+1:40).

»To je moja druga zmaga v se-zioni, toda prva na tako prestižni dir-ki,« je po tekmi povedal Gavazzi.

**V BELGIJI** - Američan Tyler Farrar je zmagovalc enodnevne kolesarske dirke Scheldeprijs v Bel-giji. Član ekipe Garmin Transition je v ciljnem sprintu 205,4 kilome-tra dolge preizkušnje med Ant-werpnom in Schotnom ugnal Av-stralca Robbieja McEwena in Nem-ka Roberta Försterja. Borut Božič (Vacansoleil) je bil 23.

**KUMP ČETRTI** - Kolesarji na dirki Circuit Cycliste Sarthe - Pays de la Loire so odpeljali dve poleta-pi. V prvi, 97 kilometrov dolgi pre-izkušnji med Varadesom in An-gersom se je s četrtim mestom iz-kazal član Adrie Mobil Marko Kump, medtem ko je bil med Slo-venci v drugi, 6,8 kilometra dolgem kronometru, najboljši Mitja Ma-horič (Adria Mobil) na 14. mestu. Prvo poletajo je dobil Franco Anthony Ravard (Ag2R La Mon-diale), drugo pa Portugalec Tiago Machado (Radioshack). V skupni razvrsttvitvi vodi Španec Luis Leon Sanchez (Caisse d'Epargne), naj-boljši Slovenec je Mahorič na 12. mestu (+0:27).

Združenje slovenskih športnih društev v Italiji sklicuje  
**39. redni občni zbor**

v četrtek, 22. aprila 2010, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na sedežu SKRD Jezero v Doberdobu, ul. Roma 24





**ODOBJKA** - Konec tedna na Poljskem Blejci v finalu Lige prvakov

# »Zakaj ne bi pripravili še enega presenečenja«

Trener Hoagh spodbuja svoje igralce - V polfinalu proti Trentinu - Kapetan Flajs: So močnejši od Macerate

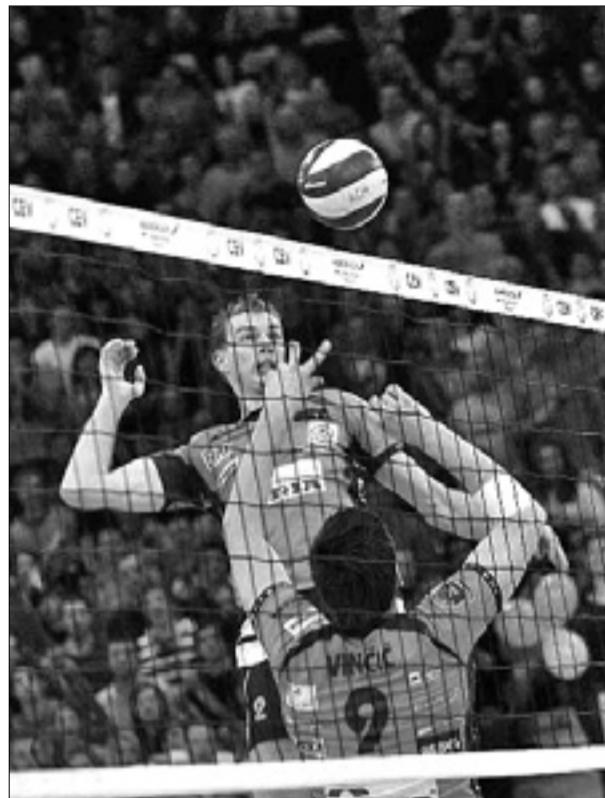
LJUBLJANA - Do zgodovinskega trenutka za slovensko odbojko so le še trije dnevi. Toliko namreč loči odbojkarje ACH Volley od prve tekme zaključnega turnirja v Lodžu. V njej se bodo pomerili s Trentinom, drugi par pa sestavlja moskovski Dinamo in Skra Belchatow, gostitelj turnirja. Blejski odbojkarji v Lodž potujejo v četrtek, v moštvu pa ni nikakršnih težav. V zadnjem času so se nekoliko spočili, si z vadbo v fitnessu povrnili nekaj moči, ki jim bo v zaključku sezone prisa zelo prav, prav tako pa so se pripravili na ekipo Trentina. O njih govorijo s spoštovanjem, dobro se zavedajo, da gre mogoče celo za najboljšo evropsko ekipo, a puške v koruzo ne mečejo.

»Mi smo v letosnji sezoni že pripravili kakšno presenečenje, zakaj ne biše enega. Na tekma, ki ju bomo odigrali v Lodžu, smo se pripravljali, kot da gre za navadni tekmi, čeprav seveda ne gre. Že sam dogodek je poseben, večina igralcev ga niti nikoli ne doživi. Prav zaradi tega bo nekaj pritiska, a poskušali se ga bomo čim prej zneniti in odigrati svojo igro. Od točke do točke. Kaj bo to prineslo, bomo videli, a je pred odhodom na Poljsko dejal trener Glenn Hoag in dodal: »Res je, da smo že s samo uvrstitevijo na finalni turnir veliko dosegli, toda nočem, da bi se s tem zadovoljili. V Innsbrucku na prvi tekmi četrtna ni delovalo razmišljjanje: nimamo česa izgubiti, lahko smo sproščeni. Čeprav je to res, pa nočemo razmišljati na tak način. Na vsaki tekmi si želimo zmagati.«

V taboru slovenskih prvakov se zavajajo kakovosti italijanskega moštva. Z njim so se lani merili v predtekmovalni skupini in so dvakrat gladko izgubili. Letos naj bi bila italijanska ekipa še močnejša, a Blejci menijo, da so močnejši tudi sami. Vlogo favoritorov vsekakor prepričajo tekmemecem, sami pa upajo, da jim uspe dobra igra, s katero tudi presenečenje ni izključeno. O moribitnih tekmečih v boju za prvo ali tretje mesto pa zaenkrat ne razmišljajo.

»Osredotočeni smo na Trentino. Sam sem zadolžen za analizo tekmecev in jasno je, da smo Italijane dobro preucili. Gre za izvrstno ekipo, mnogo boljšo od Macerata, ki smo jo izločili v osmini finala. Predvsem delajo manj napak. Naši igralci informacije dobivajo postopoma, saj jih ne sme biti preveč naenkrat, morajo pa biti kakovostne,« meni pomočnik trenerja Tilen Kozamernik in podarja, da igra Trentina ne sloni le na dveh igralcih kot pri Maceratu, ampak nevarnosti pretijo v vsakega igralnega položaja.

Tako kot vsi v blejskem taboru se tudi kapetan Andrej Flajs zaveda, da jih čaka težka naloga, toda verjame, da lahko njegova ekipa pripravi še eno senzacijo: »Mislim, da



Alen Pajenk in  
Dejan Vinčič

FIVB

imamo s Trentinom podobno igro, ki temelji na zmanjševanju števila napak. So ekipa, ki igra enostavno in neverjetno učinkovito. Mi se koncentriramo predvsem na njihove napadalice, ki jih bomo poskušali čim bolj zaustaviti. So spoštovanja vredna ekipa, a ne nepremagljiva,« je dejal Flajs, ki meni, da je imela njegova ekipa nekoliko več časa, da se pripravi na turnir, saj so tekmeči brez odmora igrali italijansko ligo, v kateri pa so edini, ki so se že uvrstili v polfinale končnice za naslov. Italijani se bodo težje privadili na žoge Mikasa, s katerimi bodo igrali zaključni turnir, prav tako pa bodo proti sebi imeli občinstvo, saj so Poljaki že napovedali, da bodo navajali za slovenske odbojkarje. To pa zaradi Daniela Lewisa, ki je v preteklosti igral za Belchatow.

Kapetan Trentina, 25-letni bolgarski tolkač Matej Kazijiski je v intervjuju za TV postajo Sportitalia soglašal z ugotovitvijo, da so Blejci pravo presenečenje letosne Lige prvakov in da pri njih ceni moštveni duh in kolektivno igro, v kateri vsi igrajo dobro, ne da bi kdo posebej izstopal. Pri Trentinu, za katerega igra tudi reprezentančni konkurent našega Lorisa Maniaja za mesto libera Andrea Bari, vse ne gre po načrtih, saj se brazilski podajalec Raphael in eden od dveh korektorjev, njegov rojak Vissotto Leandro (drugi je Bolgar Sokolov) ne počutita najboljše.

## KOŠARKA - Under 19

# Tokrat zelo tesno

Jadran ZKB še četrtič ugnal Bor ZKB, ki pa je vodil dobrih 38 minut in imel tudi 12 točk prednosti



Sinoči ni manjkalo borbenosti

KROMA

## KOLESARSTVO - Začetek sezone pri SK Devin

# Predvsem z gorskimi kolesi

Ekipa sestavlja šest mladih - Na cestnih dirkah le perspektivni Matteo Visintin

Kolesarska sezona na cesti se je začela tudi za mladinske kategorije. Pri kolesarski sekciji SK Devin bodo letos tekmovali v »okrnjeni« postavi. V starostni kategoriji začetnikov bo letos nastopal le Matteo Visintin. »Ostali se bodo posvetili gorskemu kolesarstvu,« je dejal Devinov trener Ivan Sossi. »Gorsko kolesarstvo trenira šest mlajših kolesarjev. Za to smo se odločili, ker je bolj varno in je lažje trenirati, saj je po cestah preveč prometa. Močne bodo nekateri mlajši tekmovalci še nastopali na cestnih dirkah. Drugače se bomo v glavnem posvečali gorskemu kolesarstvu. Tekmovalna sezona se bo začela čez nekaj tednov,« je še dodal Sossi.

**VISINTIN** - Na velikonočni pondeljek je edini predstavnik SK Devin Matteo Visintin, ki letos tekmuje v kategoriji začetnikov (2. letnika), tekmoval na cestni dirki v kraju Lovadina di Spresiano pri Trevisu. Organizator dirke za 33.



Matteo Visintin  
(desno) letos na  
obeh frontah

KROMA

veliko nagrado Mosole SPA je bilo društvo GS Mosole.

Med začetniki 2. letnika je tekmovalo 79 kolesarjev, ki so prevozili skupno 32 kilometrov krožne pro-

ge s povprečno hitrostjo 35 km/h.

To je bil letosnji prvi nastop za 14-letnega Mattea Visintina, ki se je uvrstil na zadovoljivo 10. mesto. V devetih krogih je vedno vozil v

ospredju, a žal mu ni uspelo slediti številnim pobegom. Med vodečo skupino petih kolesarjev je v zadnjem šprintu zmagal italijanski prvak Federico Manzan, Matteo Visintin pa je s svojim nastopom vseeno dokazal, da bo v novi kolesarski sezoni lahko dosegel tudi više uvrstitev.

## Leghissa pri Veroni 9.

Christian Leghissa, ki letos tekmuje za kolesarski Bike club 2000 iz kraja Filè pri Trevisu, je v pondeljek nastopil na državni dirki (velja za točkovanje za državno prvenstvo) v gorskem kolesarstvu v kraju Castagnè pri Veroni. Na zelo tehnični progi je Leghissa osvojil 9. mesto. »V zadnjem krogu sem nekoliko popustil, saj forma še ni ni optimalna,« je dejal tržaški kolesar. Zmagal je Ivan Pintarelli.

V nedeljo čaka Leghiso zahoden nastop v kraju Miane.

## NOGOMET

# Tekmi turnirja Nereo Rocco tudi v Štandrežu

Tekmi mednarodnega turnirja Nereo Rocco za naraščajnike bosta tudi v Štandrežu. Pri Juventini bodo igrali 26. in 28. aprila. Prva bo kvalifikacijska, druga pa četrtna tekma. Turnir bodo v ponedeljek (ob 18.30) predstavili v Gradišču.

## Kolarjeva zmaga

Mlada slovenska teniška igralka, 15-letna Nastja Kolar iz Celja, je zmagala na teniškem turnirju druge kategorije v Firencah. Kolarjeva, ki jo trenira Gajev igralec in trener Matjaž Pogačnik, bo letos članica gospaško-padrške ženske teniške ekipe, ki bo v nedeljo začela s svojimi nastopi v A2-ligi. Kolarjeva zaseda na svetovni mladinski ITF lestvici 9. mesto.

## Etapa golf turnirja čedajske banke na Padričah

V nedeljo bo na golf igrišču pri Hudem letu pri Padričah začel na sporednu prvo etapo turnirja »Banca di Cividale Golf Tour 2010«, ki ga organizira goriški Silver House. Na Padričah se bodo pomerili vsi najboljši golfisti iz severovzhodne Italije. Turnir bo po šestih etapah (29.5. v Lignanu, 6.6. v Cansigliu, 13.6. v Koprihvini, 11.7. na Trbižu, 1.8. v Torri di Carole) končal 29. avgusta v Vidmu.

## Jadran ZKB - Bor ZKB 81:80 (17:27, 32:44, 56:61)

**JADRAN:** Škerl 1, Ban 33, Sacher 6, Dellisanti 16, Bernetič 1, Sossi 2, Sorice 18, Regent 3, Valič, Hrovatin, Daneu. Trener: Gerjevič.

**BOR:** Pertot 7, Licari 12, Pallini 4, Sorini 6, Peretti 17, Manta 2, Celin 2, Mase 9, Galocchio 21. Trener: Saule.

Jadranovi so borovce prvič prehiteli minuto in petnajst sekund pred zvokom sirene (78:77). Dotlej so gostje iz Svetega Ivana stalno vodili in imeli so tudi do dvajset točk prednosti. Že po prvi četrtini je Bor vodil za deset točk. Gostje so igrali bolj zbrano, čeprav so nastopili v zelo okrnjeni postavi. V drugi četrtini se je poškodoval še Andrej Pertot, tako da je imel Borov trener Andrea Saule res štete košarkarje. Po prvem delu je Bor vodil za 12 točk.

Drugi polčas je bil bolj dinamičen in borben. Pri Jadranu je stopil v ospredje Borut Ban, ki klub 33 točkam (bil je odločilen) po mnenju trenerja Maria Gerjeviča tokrat ni igral najboljše. »V določenih fazah igre je bil površen in ni bil brezhiben,« je ocenil Jadranov trener. Jadranov pohod do zmage se je dejansko začel s trojkama Bana in Dellisantija, čeprav so bili košarkarji Bora zelo koncentrirani in so vsakič »odgovorili«. Po petih minutah tretje četrtine so še vedno vodili za 13 točk. Odločilna je bila zadnja četrtina, ko so se jadranovci približali šele v zadnji minutni in je Borut Ban 17 sekund pred koncem tekme s prostima metoma postavil piko na i. Jadran je tako v letosnji sezoni štirikrat premagal Bor. Tokrat s kančkom sreče.

### IZJAVI PO TEKMI:

**Mario Gerjevič, trener Jadran:** »Vsa čast Boru, ki bi si tokrat zaslužil zmagati. Igrali so veliko boljše od nas in prepričani sem, če se ne bi poškodoval Pertot, bi odnesli domov zmago. Mi smo igrali slabu, saj v zadnjih tednih iz različnih razlogov treniramo slabu. Pri nas bi tokrat pohvalil Mauriziya Soriceja, ki je odigral daleč najboljšo tekmo.«

**Andrea Saule, trener Bora:** »Zelo sem jezen. Predvsem za zadnje minute tekme. To tekmo bi lahko zmagali, na koncu pa nam je zmanjkala koncentracija. Škoda. Vsekakor so se fantje borili in v določenih trenutkih smo tudi igrali dobro. Pohvaliti moram Boruta Bana, ki je igral res vrhunsko.« (jng)



**PLAVANJE** - Od 14. do 18. aprila v Riccioneju

# Rok Zaccaria tudi letos na absolutnem DP

*Na spomladanskem prvenstvu bo sicer nastopil s povabilom (wild card)*

Slovenski plavalec Rok Zaccaria bo od 14. do 18. aprila nastopil na absolutnem državnem spomladanskem prvenstvu v plavanju. V Riccioneju bo nastopil v disciplini 200 m delfin ter v štafetah.

Rok, ki letos nastopa za klub iz Modene, si je pravico do nastopa na državnem finalu 200 m delfin priboril s povabilom (wild card). Direktna uvrstitev mu je spodeljela za dve desetinki: na deželnem prvenstvu članov v 25-metrskem bazenu je Rok plaval razdaljo v času 2:02,11, minimalni čas pa je bil 2:01,91. Klub pa mu bo nastop vseeno omogočil – vsako društvo ima namreč na razpolago dve wild card.

»Čeprav bom nastopil z wild card, sem zadovoljen, da se bom pomeril z najboljšimi. Dobro sem se pripravil, zato upam, da bom izboljšal čas, ki sem ga letos že plaval, in sicer 2:06,30. Dosegel sem ga v 50-metrskem bazenu na absolutnem deželnem prvenstvu v San Marinu.« Rok, ki se letos posveča izključno plavanju, je lani z visokotehnološkimi ko-



palkami razdaljo preplaval v času 2:03,73. Temu se bo tudi skušal čim bolj približati. V krajših razdaljah v disciplini delfin pa ni dosegel norme za nastop.

Rok ima z ekipo Modena nuoto pravico do nastopa tudi v vseh treh štafetah, in sicer 4x100 m prosto, 4x200 m

prosto in 4x100 m mešano. Ali bo nastopil v vseh treh, pa še ne ve.

Za plavalca iz Devina bo to drugi nastop med državno elito. Prvi je nastopil lani, potem ko se je po uspešni zimski sezoni uvrstil na državno absolutno prvenstvo.

**NAMIZNI TENIS** - Šesti državni turnir 1. in 2. kategorije v Castel Goffredru

# Tokrat tudi proti reprezentantkam

*Ana Bržan druga med drugokategornicami - Martina Milič se je edina prebila iz skupine v absolutni konkurenči*



Na najnovježi državni jakostni lestvici je Martina Milič na 15. mestu. Dosej je boljši rezultat doseglja samo pred dvema letoma, ko je bila 14.

KROMA

Prejšnji konec tedna so v Castel Goffredru priredili šesti državni turnir prvo- in drugokategornic. Barve zgojniškega kluba Kras so branile Martina in Katja Milič ter Eva Carli, nastopili pa sta tudi slovenski igralki Ana Bržan in Lisa Ridolfi.

V soboto so se pomerile igralke 2. kategorije. Iz kvalifikacijskih skupin so se prebile vse tri krasovke. Katja Milič je nato izgubila v osmini finala z Ano Bržan, proti kateri je nato v četrtni finali igrala tudi Martina Milič. Obe krasovki sta Bržanovi podlegli šele po petih nizih: »Ana (Bržan op.a) je bila res v dobrni formi, vseeno pa mi je žal, da sem izgubila. Letos sva se namreč srečali že večkrat, vsakič pa sem jo premagala. Vse ostale dvoboje sem osvojila s 3:0, tako da sem s svojim nastopom vsekakor zadovoljna.« Prepričljiva igra je Bržanova tokrat ponesele vse do drugega mesta. Slovensko igralko, ki letos brani barve Norbella v A2-ligi, že več mesecev muči poškodba hrbita, ki mineva, a klub temu po navodilu zdravnikov ne sme prepogosto trenirati. Drugo mesto je bilo zato še toliko bolj nepričakovano, če vemo, da Ana trenira samo enkrat tedensko. Zelo napet je bil polfinalni dvoboj z mladinsko reprezentantko Eliso Trottij, ki je že povedla z 2:0 v nizih, nato pa je Bržanova izsilila peti niz in ga zmagala. V finalu (šelev ob 21.30!) je slovenska igralka, ta čas 12. na državni jakostni lestvici, po treh izenačenih nizih izgubila proti Alessii Turrini, ki je na državni lestvici 17.

Eva Carli je kot Martina Milič tudi obstala v četrtni finali: po treh nizih je klonila proti Elisi Trottij (Alto Sebino). Vse tri krasovke in Ana Bržan so se uvrstile tudi na nedeljski ab-

solutni turnir, na katerem so tokrat pravico do nastopa imele samo prvakategornice (med njimi tudi Lisa Ridolfi), ki so italijanske državljanke. Med nastopajočimi sta bili tudi reprezentantki Nicoletta Stefanova in Tan Wenling Monfardini.

Iz skupine se je v absolutni konkurenči prebila samo Martina Milič. V skupini je pričakovana s 3:0 izgubila progri Monfardinijevi, premagala pa je mlado reprezentantko Debora Vivarelli z 2:3. V četrtni finali je nato klonila proti Stefanovi, ki je naposled osvojila turnir.

Katja Milič je bila v skupini tretja: premagala je Eliso Vivarelli, izgubila pa proti Alessii Arisi (3:1) in Giulii Cavalii (3:0). Eva Carli pa ni osvojila niti zmag. Proti Lisi Ridolfi je Eva sicer že povedla z 2:0 v nizih, naposled pa izgubila s 3:2. Izenačen je bil dvoboj z Ano Bržan, ki ga je s 3:0 zmaga slednja. Bivša krasovka se kljub zmagi prav tako ni prebila iz skupine. Carlieva je v zadnjem krogu kvalifikacijskega dela pomerila še s Tatianou Steshenko in izgubila s 3:0.

Vse do polfinala se je prebila Lisa Ridolfi. Tu je članica San Donateseja, ta čas 9. na državni jakostni lestvici, klonila proti Monfardinijevi s 3:0.

Konec marca je državna zvezda tudi objavila novo jakostno lestvico. Kar tri mesta je pridobila Martina Milič, ki je zdaj 15. Eva Carli in Mateja Cismanciha pa sta nazadovala za eno mesto in sta zdaj na 21. oziroma na 30. mestu. Mesto je pridobila tudi Ana Bržan, ki je po marčevskem izračunu na 12. mestu. Med igralkami naše dežele je Martina Milič najboljša, 15. mesto pa je drugi najboljši rezultat krasovke. Pred dvema letoma je bila dva meseca 14. igralka v Italiji.

## PLANINSKI SVET

### Pohod Mirko Škarab

Planinski odsek SK Devin in Razvojno društvo Pliska prireja že vrsto let aprilske skupne pohod. Tako bo tokrat letos, saj napovedujejo v nedeljo 11. aprila Pohod iz Praprota v Repen za 23. Memorial »Mirko Škarab«. To je prvi spomladanski izlet, kjer lahko vsak udeleženec občuduje, kako se narava v tem letnem času prebuja.

Odhod in prijava zbirajo na rekreacijskem prostoru v Praprotu od 8.30 do 10. ure. Pohod poteka po dobro označeni stezi in predvideni so ločeni skupinski odhodi: iz Praprota po asfaltirani cesti do Trnovce, nato po gozdni poti do borovega gozdčka, kjer se zavije po stezi mimo samarske jave naprej na vrh sv. Lenarta, kjer se lahko občuduje krasen razgled na vse strani. Na samem vrhu je možen ogled ostankov gradišča in cerkvic, ki je bila tam zgrajena in zapuščena v 19. stoletju.

Pohod se nadaljuje do doline Meje pri Pliskovici, kjer je predviden krajši počitek z okreplilom. Nato se izlet nadaljuje čez Volnik spet na italijansko stran ter spust do Repna v Kočo pod Rujo, kjer bo pripravljeno skupno kosoilo. Predvidena je podelitev značk in plaket za različno število opravljenih pohodov. Za 9 in 18 opravljenih pohodov prejme udeleženec posebno priznanje.

Najmlajši in najstarejši udeleženec kaže, šolske in mladinske skupine ter najstevilčnejša skupina pa bodo prejeli pokale. V popoldanskih urah bo na vrsti tudi srečolov z bogatimi praktičnimi nagradami.

Za povratak v Praproto bo poskrbljen prevoz z društvenimi kombiji.

Informacije na št. 040 200782 (SK Devin-Frančko) in 003865 7640346 (RD Pliska).

V primeru dežavnega vremena pohod odpade.

### Prijateljstvo brez meja

Pred petimi leti je bilo na Snežniku prvo srečanje slovenskih planincev, ki živimo v treh različnih državah ob Jadranu in sicer: planincev K.D. Bazovica iz Reke, članov P.D. Sloga iz Ilirske Bistrike, tržaških planincev in sicer članov Slovenskega planinskega društva ter planinskih sekcij Športnega društva Sloga in Smučarskega kluba.

## NOGOMET

# Na lekciji s trenerjem vratarjev Arsenala

Sportna organizacija Scuolaportieri.it organizira jutri in v soboto, v sodelovanju s Triestino, dvanajstti staž na mlade vratarje, ki bo do vodil trenerji Vittorio Cavari, Mauro Cossentini, Dario De Martino, Elisabetta Marin in Marianna Pertoldi. Jutri (ob 17. uri) bo trening za mlade vratarje na nogometnem igrišču na Opčinah (ob državnem cesti 202). V soboto pa bo trening v Martinščini pri Doberdobu. Staž za mlade vratarje bo vodil prestižni gost, izkušeni angleški trener vratarjev Dean Neil, ki je odgovoren za mlade vratarje pri londonskem Arsenalu in vodil londonsko nogometno akademijo Pro1-Goalkeeper Academy. Pobuda je namenjena mladim vratarjem letnikom 1994 do 2002 in tudi trenerjem vratarjev. Več podatkov dobite na spletni strani www.scuolaportieri.it ali pa poklicete na telefonske številke: 3488073140, 3393660731 ali 3313671181.

## PREJELI SMO

# Pričakovanja, rezultat in ocene

Dragi Saško, po tvojem članku, objavljenem 30. marca, bi rad s svojega zornega kota nekoliko komentiral tvoja izjavjanja, tudi glede na to, da me nisi vprašal za mnenje.

Najprej nekaj pojasnil: moje igralke imajo prav gotovo nekaj napak, vendar ti zagotavljam, da so letos dokazale veliko resnost in velik čut pripadnosti ekipi in društva: redno so prihajale na treninge (razen, seveda, če so bile poškodovane ali če so bile odsotne zaradi službenih obveznosti).

V ekipi so letos res štiri nove igralke, v primerjavi z lanskim sezonom pa smo jih izgubili tri (med temi dve standardni igralki, Sabrina Bukavec in Irino Pertot), kar bi bilo verjetno tudi dobro povedati.

Preden pišemo o razočaranju, se moramo pozanimati, zakaj je do te situacije prišlo: imeli smo poškodbe, veliko je bilo bolezni in odsotnosti zaradi neodložljivih službenih obveznosti, ki so se žal nagradile ob najbolj nepravih trenutkih. Zaradi tega lahko že danes čestitam vsem svojim igralkam, ne samo za zmago v derbiju, seveda, ampak za sezono, ki se počasi izteka, ne glede na to, kakšen bo končni izid. Za obstanek v ligi je bilo lani dovolj 21 točk, za letos ne vem, če jih bo zadostovalo 31 (tudi to nam gre narobe!).

Na koncu še nekaj misli o tem, da imamo malo mladih igralk, oziroma, da ti ste, ki so, ne igrajo. S to ugotovitvijo se strijam s tabo, žal gre za dokaj žalostno situacijo in društva ne morejo priti do nobene rešitve za dolgoročno obdobje. Obenem pa moram takoj dodati, da je današnja mladina drugačna od nekdanje, malokdo je pripravljen žrtvovati se in se nečemu odpovedati zaigranje v prvi ekipi. Tu pa že govorimo o splošni spremembri družbe, ki mladim nudi vse na na zlatem pladnju. Ob tem pa seveda ostaja dejstvo, trenutno nimamo takih talentov, kot sta na primer Daniela Ciocchi in Tjaša Gruden, ki sta še danes ne samo odlični igralki ampak pravi zgled zaradi svoje resnosti in značajnosti. Moje mnenje pa ostaja to, da si mora mlađa igralka prislužiti mesto v prvi ekipi, tako da klop kot za standardno postavo. Res me zanima, koliko od teh igralk bo še nastopalo čez deset let, zato moramo spodbavati te – zdaj že odrasle igralke – in jim biti hvaležni, in to bodisi sloganom kot bojkotom, saj je predvsem po njihovi zaslugu odbojka še prisotna na deželni ravni.

To moje pisanje seveda noče biti nobena polemika, ampak zgorj pojasnilo o delu, ki ga moje igralke opravljajo od 20. avgusta dalje.

Hvala lepa in lep pozdrav!

Peter de Walderstein



ba Devin. Srečanje je bilo izredno prijetno in takoj je bilo sklenjeno, da bo postala tovrstna srečanja stalnika. Že naslednje leto smo se povzpeli na hrvatski Snežnik, nato pa smo se podali v dolino Glinščice. In ko smo se lani že drugič srečali na obronkih Snežniške planote, smo srečanje poimenovali Prijateljstvo brez meja.

Letošnje srečanje bo v soboto, 24. aprila 2010 na Plataku v organizaciji planincev K.D. Bazovica iz Reke. Predvidena sta dva pohoda: daljši in naporedni (približno 5 ur hoje) ter krajiški, manj naporen (2\|u00BD do 3 ure hoje). Sledila bo družabnost.

Prijave za SPDT sprejemata: Livo tel. št. 040/220155 in Marinka 040/413025 za društvo Sloga-Devin pa Viktor tel. 040/226283 in Frančko 040/200782.

### Velikonočni piknik

#### SK Devin in ŠZ Sloga

Kot je že vrsto let tradicija, da planinska odsek SK Devin in ŠZ Sloga kot začetek v novo sezono zbverejo svoje člane na Velikonočni ponedeljek, so tu toki pretekli ponedeljek vsi skupaj zbrali na pikniku na sedežu SK Devin v Slinjem. Našeli so kar 35 zvestih članov.

Ker je bilo zjutraj oblačno in vlažno vreme, so se sestali za uro kosa in vsak udeleženec je prinesel nekaj velikonočnih jedi, od žolce do pršuta ter domačega peciva. Seveda ni manjkal dobre kapljice in veselega vzdušja ter prijetnega razpoloženja, ki so ga obogatili z družbenimi igrami. Tudi vreme je v pozni popoldanskih urah pripomoglo, da se zadržali dokler se ni stennilo.

Različni so se z željo, da se spet srečajo že prihodnjo nedeljo, 11. aprila, ko bodo lahko uživali na prvem spomladanskem izledu v prebujajoči se naravi, saj prireja SK Devin v sodelovanju z RD Pliska pohod za 23. Memorial »Mirko Škarab« od Praprota do Repna.

## Obvestila

ŠD SK BRDINA prireja v soboto, 10. aprila, ob 19. uri v restavraciji na trgu v Repnu družabno srečanje in nagrajevanje ob koncu smučarske sezone. Vabljeni vsi člani. Telefonska številka: 3475292058 (Brdina).

ZSŠDI obvešča, da bo seja smučarske komisije ZSŠDI danes ob 20.30 na sedežu SK Brdina na Opčinah.

Aleksander Koren





**MITSUBISHI** - Nova serija samo s štirikolesnim pogonom

# Outlander spremenil kožo in postal mešanec

Na voljo samo dva motorja in novi menjalnik TC-SST z dvojno sklopko

Ko je Mitsubishijev outlander pripeljal leta 2007 k nam, je s seboj v razred SUV pripeljal neko svežino, kar so seveda kupci takoj opazili in jih isto leto iz salonov odpeljali kar lepo število. Kasneje je dobra prodaja hitro usahnila, prihodnje leto pa naj bi se spet popravila po zaslugu prenovljenega modela, ki vam ga predstavljamo.

Outlander je na voljo tako z 2,4-litrskim bencinskim motorjem, kot z 2,2-litrskim turbodizelom. Vse razlike imajo vključljiv štirikolesni pogon, kar se pravi, da vsaj v Italiji, samo dvo-kolesni pogon ni več v prodaji, čeprav bi bil najbrž cenovno bolj dosegljiv SUV, a bi mu bile usojene samo asfaltirane poti. Tako je outlander postal pravi mešanec med enoprostorcem in športnim terencem. Bencinar, ki zmore 170 KM, je podprt s šeststopenjskim brezstopenjskim menjalnikom CVT, medtem ko ima 2.2 DI-D turbodizel 156 KM in izhaja najbrž iz sodelovanja s francoskim PSA. Njemu so namenili ali šeststopenjski ročni menjalnik, ali pa prav tako šeststopenjski samodejni menjalnik TC-SST, ki je v bistvu menjalnik z dvema sklopkama. Prihodnje leto končno pride tudi prvi Mitsubishijev dizelski motor z 1,8 litra delovne prostornine, ki bo poganjal manjši SUV, na Japonskem imenovan RVR.

Na voljo sta dve stopnji opreme intense in popolnejši instyle, pri slednjem je predvideno sedem sedežev, kar v bistvu za 466 cm dolg avto ni bilo težko pričakovati.

Novi outlander je najbolj prepoznaven po novi maski, ki posnema nos lovskega letala in ki je postala prepoznavni znak Mitsubishija. Z ostalimi spremembami želijo Japonci avtomobil še bolj približati uporabnikom, ki se ne vozijo po terenu. Znotraj so izboljšali predvsem kvaliteto materialov, tako da armatura plošča ni več le plastična, temveč oblečena tudi v umetno usnje. Drugačni so merilniki z novim zaslonom med njimi, medtem ko si lahko kupci omisijo tudi 710 vatov močno ozvočenje Rockford Fosgate, elektronsko pomoč za speljevanje na klancu ali biksenonske žaromete s sistemom za osvetjevanje ovinkov. Naj omenimo tudi, da ima opremo tudi »hill start assist«, ki pomaga vozniku pri speljevanju v hrib ESS (emergency stop signal system), ki pri nenadnem in močnem zaviranju sproži tudi vse stiri smerokaze.

Vse to pa seveda ni zastonj: outlander 2.2 DI-D intense z ročnim menjalnikom velja 32.500 evrov, 2.2 DI-D intense z TC-SST 33.950 evrov, sedm sedežni bencinar 2.4 CVT pa 37.500 evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer



**FIAT** - Malo vozilo turinskega velikana je že stopilo v zgodovino

# Panda letos slavi 30. rojstni dan

S 6 milijoni registriranih vozil daleč najbolj prodajani mestni model - S štirikolesnim pogonom že leta 1983



Model Fiat panda praznuje 30. rojstni dan in je s 6 milijoni registriranih vozil daleč najbolj prodajani mestni model. Ta izjemni dosežek so s torto in svečkami obeležili prvi dan avtomobilskega salonu v Ženevi, kjer se je model leta 1980 prvič predstavil javnosti in začel bogato zgodbo o uspehu in inovativnosti.

Panda v sebi nosi Fiatovo dediščino, ki v zgodovini avtomobilizma in italijanske družbe predstavlja nov in nezamenljiv pristop k zasnovi vozila za vsakodnevno uporabo: bolj vsakdanji, bolj pristen, bolj enostaven. Prav zaradi tega je model panda skozi leta postal že skoraj blagovna znamka, z močnim čustvenim nabojem, ki je osvojil italijanske in evropske voznike.

Po prvemu, prodajno zelo uspešnemu modelu, se je septembra 2003 predstavila nova panda, ki je po predhodnici poddelovala ime in bistvo, ob tem pa vrednote in lastnosti produkta, ki so jo naredile za resnično ikono, prevedla v sodobni jezik. Prav to vozilo se v naslednjih šestih letih uveljavlja kot nesporen prvak svojega segmenta: to potrije tudi dejstvo, da je bilo od lansiranja prodanih 1,5 milijona vozil in da je leto 2009 zaključilo z rekordno prodojo 300.000 vozil.

Komercialni uspeh nove Fiat pande so spremljale številne mednarodne nagrade, med njimi prestižni naziv evropskega avta leta 2004 «Car of The Year 2004», ki je bil prvič podeljen vozilu tega segmenta. Poleg vodilne vloge v segmentu, ima model še nekaj rekordov: šlo je za prvo prostorno kompaktno vozilo (dolgo manj kot 4 metre) opremljeno z dizelskim motorjem (1986), vozilo je bilo v svoji kategoriji prvo opremljeno s štirikolesnim pogonom (1983) ter s paleto okolju prijaznih motornih različic za manjšo porabo goriva (panda elettra, predstavljena leta 1990, je

**BMW**

# Bavarci razvijajo tudi prednji pogon

Pri bavarskem proizvajalcu avtomobilov so objavili, da se bodo v prihodnosti osredotočili na razvoj sprednjega in integralnega 4x4 pogona.

Začetni znak vozil, pod katere se je podpisal ta nemški avtomobilski gigant, je bil v preteklosti prav pogon na zadnja kolesa, vendar so spremenjene razmere na trgu na glavo obrnile tudi to. »Se vedno bodo imela vodilno vlogo naša vozila na zadnji pogon, vendar bomo v bližnji prihodnosti ponudili tudi manjša vozila na prednji pogon, ki bodo tako cenovno dostopnejša širšemu krogu kupcev«, je povedal generalni direktor Norbert Reithofer. Novo tehnologijo bodo uvedli tudi pri miniu, sicer hčerinski družbi BMW, podjetju pa naj bi skupaj predstavili kar 20 modelov s pogonom na sprednja kolesa, prvi naj bi luč sveta ugledali leta 2014. Povedali so še, da bodo nadaljevali zmanjševanje povprečne porabe goriva in emisij CO<sub>2</sub>, ki naj bi se do leta 2020 zmanjšale kar za 25 odstotkov glede na izpuste škodljivih emisij vozil iz leta 2008, ki so znašali 156 gramov na prevoženi kilometr.

bila ena od prvih električnih avtomobilov). V letu 2004 sta dve pandi 4x4 sodelovali na drzni testni vožnji, ki se je začela v Katmanduju (Nepal) in zaključila na Everestovem tehnološkem baznem kampu: to je bilo prvič, da je malo terensko vozilo prispolje v bazni tabor na nadmorski višini 5.200 metrov. Gre za izreden podvig, če upoštevamo, da so priprave teh dveh vozil za ta podvig obsegale le prilagoditev programske opreme na centrali za nadzor motora na lokalni bencin.

Še en zanimiv podatek: pred 30 leti je italijanski delavec za nakup pande po-



**AVTOMEHANIČNA DELAVNICA**

# ENZO

Redni vzdrževalni pregledi na avtomobilih in avtodomih vseh znamk

Priprava vozil za tehnični pregled

Pooblaščena Ford delavnica

Općine - Bazoviška ul.  
Via di Basovizza 60 tel. 040.214618

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika

**20.25** Tv Kocka: Kamorkoli naokoli... po svetu: Plezanje po palmi

**20.30** Deželni Tv dnevnik

**20.50** Pesem mladih - 3. del, sledi Čezmejna TV: Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

**6.00** Aktualno: Euronews

**6.05** Aktualno: Anima Good News

**6.10** 14.10 Aktualno: Bontà sua

**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

**6.45** Aktualno: Unomattina

**10.00** Aktualno: Verdetto finale

**11.00** Aktualno: Occhio all spesa

**11.25** 17.00 Dnevnik in vremenska napoved

**12.00** Variete: La prova del cuoco

**13.30** 20.00, 23.15 Dnevnik

**14.00** Dnevnik - Gospodarstvo

**14.30** Variete: Festa italiana

**16.15** Aktualno: La vita in diretta

**16.50** Dnevnik - Parlament

**18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

**20.30** Kviz: Soliti ignoti - Identità ignote

**21.10** Talent: Stasera è la tua sera (v. M. Giusti)

**23.20** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa)

**Rai Due**

**6.00** 13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società

**6.20** Variete: Scanzonatissima

**6.30** Aktualno: Un caso una terapia

**6.40** Aktualno: Tg2 Si Viaggiare

**6.55** Aktualno: Quasi le sette

**7.00** Variete: Cartoon Flakes

**8.00** L'albero azzurro

**9.00** Aktualno: Il cercasapori - Sms Consumatori

**9.45** Aktualno: Rai Educational - Cult Book Classic

**10.00** Aktualno: Tg2 punto.it

**11.00** Variete: I fatti vostri

**13.00** 18.30, 20.30, 23.20 Dnevnik

**13.50** Dnevnik - Zdravje 33

**14.00** Aktualno: Il fatto del giorno

**14.45** Aktualno: Italia sul Due

**16.10** Nan.: La signora del West

**16.55** Kviz: Cuore di mamma (v. Ama-deus)

**18.05** Dnevnik - kratke in športne vesti

**19.00** 0.30 Resničnostni show: L'isola dei famosi, sledi L'isola e poi...

**20.00** Aktualno: Il Lotto alle otto

**21.05** Aktualno: Annozero (v. M. Santoro)

**23.35** Dok.: L'Aquila - La cultura rinascente

**Rai Tre**

**6.00** 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes

Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso

**7.30** Deželni dnevnik

**8.15** Dok.: La Storia siamo noi

**9.15** Aktualno: Figu - Album di persone notevoli

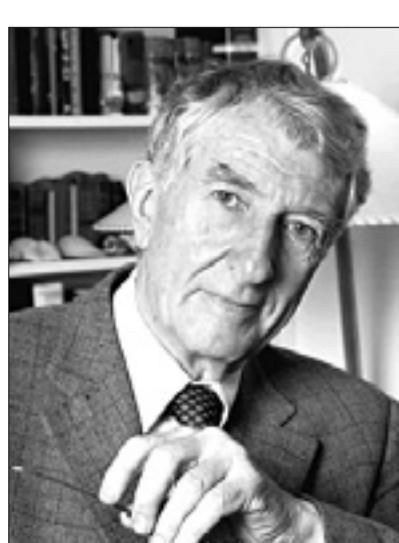
**9.20** Aktualno: Speciale Cominciamo bene - Prima

**10.00** Aktualno: Cominciamo bene, sledi Cominciamo bene - Brontolo

**12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

**12.25** Aktualno: Tg3 Chièdiscena

**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano (v. Corrado Augias)



- 13.10** Nad.: Julia - La strada per la felicità
- 14.00** 19.30, 0.10 Deželni dnevnik in vremenska napoved
- 14.20** Dnevnik in vremenska napoved
- 14.50** Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis
- 15.10** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 15.15** Variete: La Tv dei ragazzi di Raitre, Melevisione in Tg3 GT Ragazzi
- 16.10** Variete: Trebisonda
- 17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
- 19.00** 21.05 Dnevnik
- 20.00** Variete: Blob
- 20.15** Nan.: Il principe e la fanciulla
- 20.35** Nan.: Un posto al sole
- 21.10** Nan.: Medium
- 22.40** Nan.: La 25<sup>a</sup> ora
- 23.30** Variete: Parla con me
- 0.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved

**Rete 4**

- 7.05** Nan.: Vita da strega
- 7.25** Nan.: Magnum P.I.
- 8.15** Nan.: Charlie's Angels
- 9.10** Nan.: Nash Bridges
- 10.35** Nan.: Più forte ragazzi
- 11.30** 17.00 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
- 12.00** Nan.: Distretto di polizia 3
- 12.55** Nan.: Un detective in corsia
- 14.05** Aktualno: Popoldanski Forum
- 15.10** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
- 16.15** Film: Le avventure del capitano Hornblower (pust., ZDA, '51, r. R. Walsh, i. G. Peck)
- 18.55** Dnevnik in vremenska napoved
- 19.35** Nad.: Tempesta d'amore
- 20.30** Nan.: Walker Texas Ranger
- 21.10** Film: Chi trova un amico trova un tesoro (kom., It., '81, r. S. Corbucci, i. T. Hill, B. Spencer)

**Canale 5**

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
- 7.55** Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
- 8.40** Aktualno: Mattino cinque (v. F. Panicucci, C. Brachino)
- 10.00** Dnevnik - Ore 10
- 11.00** Aktualno: Forum
- 13.00** Dnevnik, okusi, vremenska napoved
- 13.40** Nad.: Beautiful
- 14.10** Nad.: CentoVetrine
- 14.45** Resničnostni show: Uomini e donne
- 16.15** Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)
- 18.00** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
- 20.00** Dnevnik in vremenska napoved
- 20.30** Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. Ficarra & Piccone)
- 21.10** Nan.: Ris Roma - Delitti imperfetti
- 23.30** Aktualno: Terra!

**Italia 1**

- 6.00** Nan.: Degrassi
- 6.40** 17.25 Risanke
- 8.40** Nan.: Friends
- 9.10** Dok.: Capogiro
- 10.35** Nan.: Grey's Anatomy
- 12.25** 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
- 13.40** Risanka: American Dad
- 14.05** Risanka: I Griffin
- 14.35** 20.05 Risanka: Simpsonovi
- 15.00** Nan.: Kyle XY
- 16.00** Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel
- 16.50** Nan.: Zoey 101
- 19.30** Nan.: La vita secondo Jim
- 20.30** Kviz: Cento x cento
- 20.55** Šport: Evropska liga, nogometna tekma Liverpool - Benfica
- 23.05** Sport: Speciale Europa League
- 23.35** Variete: Chiambretti Night - Solo per numeri uno

**Tele 4**

- 7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik
- 8.05** Pregled Tiska
- 9.00** Variete: Domani si vedrà

- 10.00** Nan.: Ai confini dell'Arizona
- 10.50** Talk Show: Formato famiglia
- 12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti
- 12.50** Aktualno: La provincia ti informa
- 13.15** Aktualno: Rotocalco ADNKronos
- 14.05** Variete: ... Copertina da Udine
- 15.05** Šport: Volley Time
- 17.00** Risanke
- 19.10** Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali
- 20.00** Športne vesti
- 20.05** Qui Cortina
- 20.30** Deželni dnevnik
- 21.00** Nan.: Cold Squad
- 23.35** Dnevnik Montecitorio
- 23.40** Film: Hard boiled (polic., ZDA '92, i. A. Nong)

**La 7**

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije
- 7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
- 10.10** Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
- 10.25** Nan.: Matlock
- 12.30** Dnevnik in športne vesti
- 13.05** Nan.: The District
- 14.05** Film: Duello nella Sila (pust., It., '62, i. F. Lamas, L. Orfei)
- 16.00** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
- 18.00** Mladi upi
- 18.40** Pravljica
- 20.00** 23.00 Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in Polja Evrope
- 20.30** Primorski župani
- 21.30** Glasb. oddaja: Naj viža
- 22.45** Monitor

- 15.05** Istra skozi čas
- 15.40** City folk
- 16.15** Srečanje z...
- 16.50** Alpe Jadran
- 17.15** Srečanja in skupnosti Italijanov
- 18.00** Pomagajmo si
- 18.35** 23.50 Vremenska napoved
- 18.40** 23.00 Primorska kronika
- 19.00** 22.05 Vsedanes - TV dnevnik
- 19.25** Športna oddaja
- 20.00** Back stage Live
- 20.15** Avtomobilizem
- 20.30** Film: Aprilska ljubezen
- 22.30** Primorska kronika
- 22.50** Izostritev
- 23.20** Minute za
- 23.55** Čezmejna Tv -TDD

**Tv Primorka**

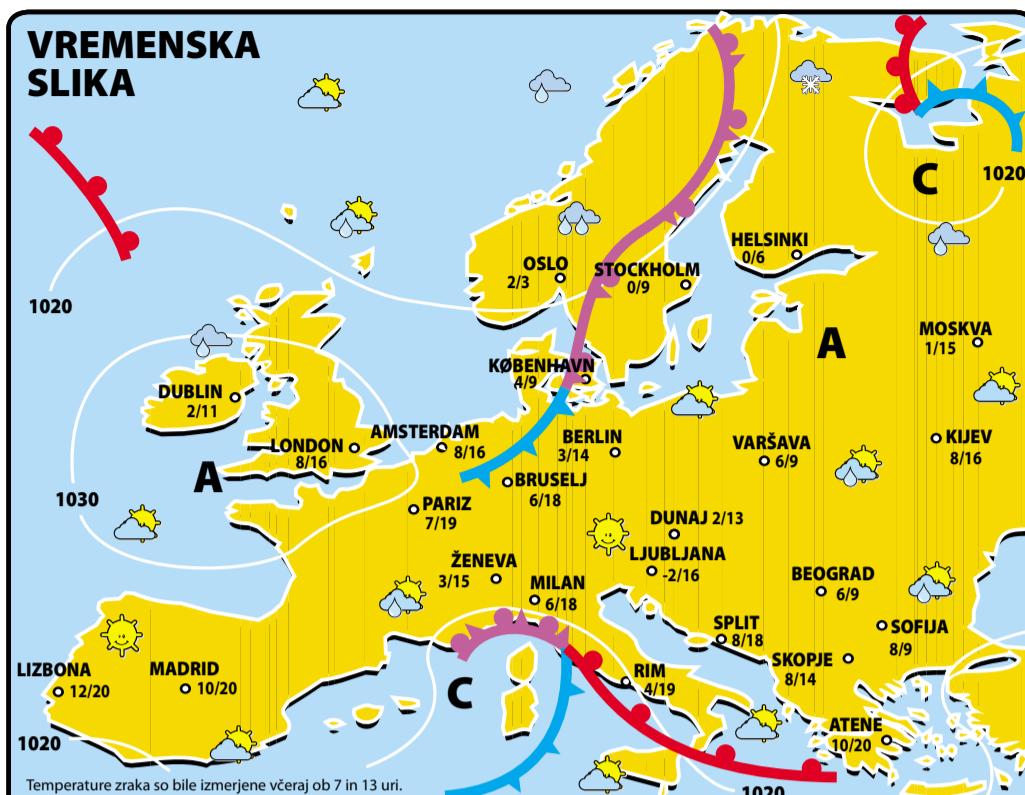
- 8.00** Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
- 9.00** 10.00 Novice
- 9.05** 19.00, 23.30 Mozaik
- 10.05** 17.20 Hrana in vino (pon.)
- 11.00** 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami
- 12.00** Mladi upi
- 13.00** Pravljica
- 14.00** 23.00 Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in Polja Evrope
- 15.00** Primorski župani
- 16.00** Glasb. oddaja: Naj viža
- 17.00** Glasb. oddaja: Naj viža
- 18.00** Glasb. oddaja: Naj viža
- 19.00** Glasb. oddaja: Naj viža
- 20.00** Glasb. oddaja: Naj viža
- 21.00** Glasb. oddaja: Naj viža
- 22.00** Glasb. oddaja: Naj viža
- 23.00** Glasb. oddaja: Naj viža
- 24.00** Glasb. oddaja: Naj viža

**RADIO**

- RADIO TRST A**
- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Glasbena skrinjica; 9.00 Radio paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični magazin; 18.00 Kulturne diagonale, sledi Slovenška lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaja
- RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**
- 6.30, 8.30, 9.



## VREMENSKA SЛИKA



Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 ur.

atlantska fronta, ki se bliža Sredozemlju bo pripravila k nastanku območja nizkega zračnega pritiska nad Tirenskim morjem, ki pa ne bo vplivalo na vreme nad Trivenetom. Do sobote bodo nad našo deželo doteleki precej severovzhodni tokovi.

Nad vzhodno in srednjo Evropo ter nad severnim Balkanom je območje visokega zračnega pritiska. Vremenska motrija se zadržuje nad zahodnim Sredozemljem in našim krajem ne bo dosegla. Od vzhoda doteka nam razmeroma suh zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.33 in zatone ob 19.42  
Dolžina dneva 12.09

**LUNINE MENE**  
Luna vzide ob 3.47 in zatone ob 13.45

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 3.01 najnižje -16 cm, ob 8.19 najvišje 20 cm, 14.33 najnižje -41 cm, ob 21.11 najvišje 41 cm.  
**Jutri:** ob 3.19 najnižje -24 cm, ob 8.51 najvišje 26 cm, 15.00 najnižje -43 cm, ob 21.30 najvišje 45 cm.

**BIOPROGNOZA**  
Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo sprva ugoden in v krajih s sončnim vremenom vzpodbudjen. V drugi polovici dneva se bodo pri najbolj občutljivih začele pojavljati manjše vremensko pogojene težave.

**MORJE**  
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 12,9 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**  
500 m ..... 14      2000 m ..... 1  
1000 m ..... 8      2500 m ..... 0  
1500 m ..... 5      2864 m ..... -2

**UV INDEKS**  
UV indeks bo sredi dneva ob jasnom vremenu dosegel 5, po nižinah 4 in pol.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo prevladovalo lepo in sončno vreme. Po nižinah in ob morju bo nebo pretežno jasno, le v hribovitem svetu bo lahko le rahlo oblačno. Ob obali bo ponoči in v zutriji pihal burin; popoldne pa verjetno zmorer, ki bo lahko prinesel nekaj oblačnosti na Kraški planoti.

Sprva bo pretežno jasno. Čez dan bo v vzhodnih in ponedeljek v osrednjih krajih občasno zmerno oblačno. Predvsem v notranjosti Primorske bo prehodno zapihala šibka burja. Najnižje jutranje temperature bodo od -2 do 4, najvišje dnevne od 15 do 18 stopinj, na Primorskem do 20 stopinj C.

## NAPOVED ZA DANES



Po vsej deželi bo prevladovalo jasno do delno jasno vreme, ob morju bo pihal burin, ki bo nekoliko močnejši ponoči. V hribovitem svetu bo od popoldne zmerno oblačno do spremenljivo vreme.

Jutri bo na Primorskem precej jasno, drugod pa delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. V soboto bo spremenljivo do pretežno oblačno. Občasno bodo krajevne padavine, deloma plome. Hladnejše bo, na Primorskem bo zapihala burja.

## NAPOVED ZA JUTRI

**RUSIJA-POLJSKA** - Ob 70. obletnici sovjetskega pokola poljskih vojakov

# Putin in Tusk v Katinu

MOSKVA - Premier Poljske in Rusije, Donald Tusk in Vladimir Putin, sta včeraj udeležila slovesnosti ob 70. obletnici pokola poljskih vojakov v Katinskom gozdu. Putinova prisotnost je še posebej simbolična, saj se uradna Moskva doslej ni udeleževala slovesnosti v Katinu, ki velja za neslagen dogodek v zgodovini Sovjetske zveze.

Kot poroča nemška tiskovna agencija dpa, sta voditelj ob začetku slovesnosti prisluhnili krščanskim, judovskim in muslimanskim molitvam za mrtve. Tusk in Putin sta nato ob zvokih poljske himne položila še vence v spomin ubitim poljskim vojakom in se napotila do spominskega obeležja, kjer so zapisana imena padlih v Katinskom gozdu. Kot ob tem poročajo tudi agencije, sta se slovesnosti med drugimi udeležila tudi nekdanji vodja poljskega gibanja Solidarnost Lech Wałęsa in prvi poljski nekomunistični premier Tadeusz Mazowiecki.

Tusk in Putin sta na mestu, kjer se je pred 70 leti zgodil pokol 22.000 poljskih vojakov, položila temeljni kamen za novo pravoslavno cerkev, poklonila pa sta se tudi sovjetskim žrtvam stalinističnega režima. Te so pokopane poleg poljskih vojakov v grobišču v bližini vzhodnoruskega mesta Smolensk.

Dogodki v Katinu sicer veljajo za ene najbolj neslavnih dogodkov zgodovine Sovjetske zveze ob začetku druge svetovne vojne, ko si je Sovjetska zveza skupaj z Nemčijo razkosala Poljsko. Od začetka aprila 1940 je sovjetska tajna policija NKVD na ukaz Josipa Stalina s strehom v tilnik v ruskem Katinskom gozdu zahodno od Smolenska pomorila med 14.000 in 28.000 poljskih vojnih ujetnikov, večinoma častnikov in intelektualcev. Ti dogodki še danes obremenjujejo odnose med državama.

Sovjetska zveza je pokol v Katinskom gozdu vztrajno zanikala in ga prisovala nacistom, čeprav so dokazi govorili nasprotno. Do Stalinove smrti leta 1953 so se v zaporih znašli številni Poljaki, ki so si upali za Katin okriviti Sovjetsko zvezo. Od 60. let naprej se je komunistično vodstvo izogibalo vsaki omembni pokola.



Ruski premier Vladimir Putin (levo) in poljski premier Donald Tusk polagata sveči k spomeniku pobitim poljskim vojakom

Uradno opravičilo iz ust Putina tudi včeraj ni bilo pričakovano, saj Katin opozarja na zločine v času Sovjetske zveze, o čemer pa Putin že kot predsednik Rusije ni hotel več govoriti. "Ne glede na to, kako grenka je resnica iz preteklosti, to zgodovine ne bo spremenilo. Nimamo moralne pravice, da bi naslednje generacije pustili v dvomih," je dejal Putin in s tem nakazal, da se nima namena opraviti.

Ruski premier je ob tem še dodal, da se je Stalin s pobojem v Katinskom gozdu po njegovem mnenju želel predvsem maščevati za smrt 32.000 sovjetskih vojakov, ki so leta 1920 v poljskih tabořiščih kot vojni ujetniki umrli zaradi latkote in bolezni. "Moje mnenje je, da je bil

Stalin tedaj kot poveljnik umrlih vojakov osebno prizadet, zato se je leta 1940 odločil za maščevanje, kar je izvedel s poboji v Katinskom gozdu," je po poročanju ameriške tiskovne agencije AP. V stranki so namreč prepričani, da Sovjetska zveza za pokol ni odgovorna. Prav zato so obsodili "protirusko interpretacijo" dogodkov izpred 70 let, ki po njihovem mnenju kažejo na "nezmonost ruskega političnega vrha, da bi branil ruske geopolitične interese in si prizadeval za uve-

ljavitev zgodovinske resnice".

Po slovesnosti sta Tusk in Putin srečanje zaključila z dvostranskimi pogovori, kjer sta se dotaknili predvsem odprtih dvostranskih vprašanj, ki prav tako zaostrujejo odnose med državama. Med temi je zagotovo odločitev Poljske, da bo na svojem ozemlju dovolila postavitev ameriške protiletalske rakete obramebiti, prav tako pa je jedro sporja, da bi Varšava sodelovala v novi različici načrtovanega ameriškega protiraketnega ščita v Evropi.

Na Poljskem sicer upajo, da bo Rusija ob okrogli obletnici odprla vsaj arhive, ki bodo osvetlili krvave dogodke izpred 70 let. Toda Putin včeraj tega ni kazal. (STA)

## ŠPANIJA

### V Valencii odstranili Francov kip

VALENCIA - V generalštabu španske vojske v španski Valenciji so odstranili kip nekdanjega španskega diktatorja Francisca Franca. Kip so odstranili v skladu z zakonom, ki določa odstranitev vseh javnih simbолов Francovega režima.

Kip generala na konju na naravnih velikosti so pokrili z belim platnom, nato pa so ga z žerjavom dvignili na tovornjak, ki ga je odpeljal v vojaško skladišče. Kip se sicer ne "seli" prvič; osem let po Francovi smrti, leta 1983, so ga z osrednjega trga v Valenciji prepeljali pred generalštab.

Odstranitev kipa je v skladu z zakonom o zgodovinskem spominu iz leta 2007, ki med drugim predvideva odstranitev vseh simbолов Francovega režima iz javnosti. Zagovorniki zakona se pritožujejo, da odstranjanje simbолов ne poteka dovolj hitro; lani naj bi jih bilo takoj še okoli 60, med njimi večina na ali ob zgradbah španske vojske.

## Umrl Corin Redgrave

LONDON - V 71. letu starosti je v Londonu umrl drugi najstarejši član slavne britanske igralske družine Corin Redgrave. "Umrl je mirno, obdan s člani svoje družine. Zelo ga bomo pogrešali," je dejala vdova Kika Markham. Corin Redgrave se je rodil 16. julija 1939 v Londonu igralcem Michaelu Redgravejem in Rachel Kempson. Poznan je bil po svojem delu v gledališču, na filmu in televiziji, pa tudi po svojem političnem aktivizmu.

Na odru je debutiral leta 1963 s "Chips With Everything". Čez tri leta je nastopal v prvi večji filmski vlogi v z več oskarji nagrajenem filmu "A Man For All Seasons". Leta 1968 je zaigral v "The Charge Of The Light Brigade" in leta 1969 v "Oh! What a Lovely War". Leta 1994 je zaigral v filmu Štiri poroke in pogreb. Leta 1998 je prejel nagrado "Laurence Olivier" za vlogo v igri Tennessee Williamsa "Not About Nightingales". (STA)